

LA PRORROGA DEL FUERO DE LOS EE. PP. PROPICIA LA JUNTA PROVINCIAL RADICAL

ACORDO TAMBIEN SOLICITAR LA SALIDA DEL GOBERNADOR DE MELIPILLA POR HABER DESOBEDECIDO UN ORDEN DEL COMISARIO GENERAL DE SUBSISTENCIAS

Presidencia por don Carlos Fanta, celebró su última sesión ordinaria la Junta Provincial Radical de Santiago.

EUGENIO MATTE HURTADO

En la Historia Proletaria Americana brilla con fulgor propio la figura de Eugenio Matte Hurtado, fundador del P. S. de nuestro país y cuya labor magna puesta absolutamente al servicio de los humildes y desamparados es una realidad tangible dentro de la inquietud fervorosa de los hombres que sueñan con dar a nuestra patria el verdadero estile de preeminencia y consideración que se debe en el destino de América Indígena.

Hoy, para el P. S. es un día de honda meditación. La conmemoración del aniversario de muerte de Matte no tiene el significado letal que es frecuente en otras colectividades. Por el contrario al conmemorarse su aniversario se hace con el conocimiento de que es una fecha de balance y estructuración de trabajo.

Rodolfo Betamalas, por la Asamblea de Nueva y Vieja Comuna, por la Asamblea de la 4.ª comuna. Finalmente se dió lectura a numerosa correspondencia que sirvió de curso resumiendo el INAMOVIMIENTO DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES.

ACTUACIONES DEL GOBERNADOR DE MELIPILLA

Se acordó que el nombramiento de Gobernador de Melipilla recaído en el señor don Jaime Fariña, se había hecho en contra de los intereses del Partido Radical de esa comuna.

COOPERATIVAS DE PEQUEÑOS AGRICULTORES

El delegado don Silvio Lanzarini, dió motivo para que la Junta Provincial de Pequeños Agricultores, se reuniera en la mañana del día 10 de este mes.

EL SENADOR DON FERNANDO ALESSANDRI RODRIGUEZ

Un selecto y numeroso grupo de Directores Generales, Diputados y Senadores del Partido Liberal, han levantado la candidatura a Presidente de esa colectividad, del Senador don Fernando Alessandri Rodríguez.

Hombre de recia contextura moral, ejemplo de honestidad, ponderación y buen juicio, reúne el señor Alessandri, como atributos de su interesante personalidad, virtudes poco comunes a los que actúan en el campo de la política.

HOMENAJE A E. MATTE HURTADO RENDIRAN HOY LOS SOCIALISTAS EN EL 10.º ANIVERSARIO DE SU MUERTE

ESTAN CITADAS A ESTE ACTO LAS SECCIONALES URBANAS Y LAS DE LOS DISTRITOS RURALES — HARAN USO DE LA PALABRA DIRIGENTES DEL PARTIDO

PARTIDO DEMOCRATICO

CENTRO LIBERTAD.— Ha quedado constituida la Comisión Sindical del Centro, en la siguiente composición: Presidente don Hipólito Saavedra, secretario don Juan Vargas, tesorero don Juan Troncoso, y vocales señores José Montt, Fausto Contreras y Humberto Riquelme.

EN LA TARDE DE HOY SERA ELEGIDO EL NUEVO PRESIDENTE DEL PARTIDO LIBERAL

PARTIDARIOS DEL SR. GUSTAVO RIVERA DESEAN PROVOCAR LA RENUNCIA DE LOS MINISTROS MATTE Y VIAL, Y ESTARIAN RESUELTO A LLEGAR HASTA LA DIVISION DEL PARTIDO

Por las 18.30 horas de hoy está citado a sesión el Directorio General del Partido Liberal con el objeto de elegir presidente, en reemplazo del señor Gustavo Rivera, cuya renuncia fué aceptada en sesión anterior por el mismo directorio.

AVER CONTINUO SUS TRABAJOS EL PLENO DEL PARTIDO COMUNISTA

HOY A LAS 9.30 HORAS CONTINUARAN LAS SESIONES — POSIBLEMENTE SE CLASURE ESTE NOCHE

OCAMPO ANALIZA EL MOVIMIENTO OBRERO

El diputado Salvador Ocampo correspondiente a la zona de Valparaíso, ha estado en Valparaíso para analizar el movimiento obrero que se está desarrollando en esa zona.

Según hemos sido informados, algunos parlamentarios y miembros del Directorio General del Partido Liberal, desearían presentar como candidato a la presidencia al mismo señor Gustavo Rivera, como una expresión de su deseo de provocar la renuncia de los Ministros Matte y Vial.

BLANCO 1161 VALPARAISO

EL JUEVES SE CELEBRA "EL DIA DEL VETERANO"

EL "RAPEL" SALDRA MAÑANA PARA LOS ESTADOS UNIDOS

MOVIMIENTO DE VAPORES

PROXIMAS LEGADAS

PROXIMAS SALIDAS

PARTIDO LIBERAL La sesión de esta tarde del Directorio General, que tiene entre otros objetos elegir Presidente del Partido, se verificará a las 18.30 horas, de conformidad con la citación correspondiente, en el Club Presidente Balmaceda. Compañía N.º 1357. CARLOS ATIENZA P. Secretario General.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS REMATE.— POR DECRETO DEL 4.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de esta ciudad, se ha fijado el día 14 del corriente mes, a las 10 horas, para el remate de la propiedad ubicada en la calle Río de Janeiro N.º 310, de esta ciudad. Mínimo: \$ 22.000. Bases y antecedentes, en Secretaría. Todo por lotes deberá acomodarse a la siguiente división: por lo menos del 10% del mínimo. Julio objetivo: Caja Rentas Empleados Municipales con Alfonso Cabrera.— El Secretario. 13 Enero

RENTAS MUNICIPALES EL DIPUTADO FAIVOVICH HABLA HOY DEL PROY. DE RENTAS MUNICIPALES Se cita para hoy, a las 19.30 horas, en el local de la Asamblea Radical, Teatinos 260, a todos los componentes, del Grupo Funcionario de Empleados, Radicales de la Municipalidad de Santiago, a una reunión general para oír una exposición que hará el Diputado señor Angel Faivovich, sobre el estado en que se encuentra el Proyecto de Nuevas Rentas Municipales. A esta reunión, están invitados, especialmente el Senador Gustavo Grón, Diputados señores Manuel Cabezon, Isidoro Muñoz y Jorge Rivera, y los candidatos a Regidores de Santiago.

RENTAS MUNICIPALES (Continúa) REMATE.— ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, se rematará el 11 de marzo próximo, a las 10 horas, en la oficina de la Realidad N.º 210, comuna Renca.— Mínimo: \$ 23.800. Bases y antecedentes: Jefe de Oficina con Guzmán.— El Secretario. 14 Enero

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427 NOTICIAS BREVES LLEGO EL VAPOR "VILLARRICA" EL VAPOR "VILLARRICA", de la gestora del Servicio Marítimo de Ferrocarriles del Estado, ha llegado al puerto de Arica desde Valparaíso el día 10 de este mes. El Directorio de la Asamblea de Ferrocarriles del Estado, en sesión celebrada el día 10 de este mes, en la cual estuvo presente el señor don Humberto Bella, secretario general de la Asociación de Empleados de Ferrocarriles, acordó, en su sesión de ayer, en Valparaíso, una reunión de suma importancia en la cual se discutirán los puntos de suma importancia que se han planteado en los últimos días, en relación con el Estado Valparaíso y el problema de la explotación de los ferrocarriles. El señor don Humberto Bella, secretario general de la Asociación de Empleados de Ferrocarriles, en sesión celebrada el día 10 de este mes, en la cual estuvo presente el señor don Humberto Bella, secretario general de la Asociación de Empleados de Ferrocarriles, acordó, en su sesión de ayer, en Valparaíso, una reunión de suma importancia en la cual se discutirán los puntos de suma importancia que se han planteado en los últimos días, en relación con el Estado Valparaíso y el problema de la explotación de los ferrocarriles.

EN EL HOTEL CARRERA.



La señorita Carmen Silva Catalán fue festejada por sus amigas con un té, para despedirla de su vida de soltera.

Viajeros y veraneantes.

Se encuentran veraneando en Viña del Mar entre otras las siguientes familias: Señora Adela Edwards de Salas, Eliana Salas de Aldunate y familia; señora Sara Covarrubias de Ossa, don Alberto García de la Huerta y señora Sara Ossa de García de la Huerta, don Federico García de la Huerta y señora Sara Hurtado de García de la Huerta, señoras Eugenia Errázuriz de Valdés, Gabriela Errázuriz de Montes, Gabriela Montes Errázuriz, señoras Marta, Sara y Elisa Errázuriz Vergara, señora Nieves Walker de Méndez, señora Matilde Merino de Urrutia, señora María Larraín de Valdés, señora Leonor García de la Huerta, señora Ana González de Infante, señorita Elena González Echeñique, las familias Echeverría y Cruz Claro.

Almuerzo de "El Derby".

Como en años anteriores, el domingo próximo, se efectuará el gran almuerzo que ofrece el directorio del Valparaíso Sporting Club con motivo de correrse la tradicional prueba de "El Derby". A esta manifestación concurrirán S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, las autoridades locales y los dirigentes del Club Hípico y del Hipódromo Chile. Los accionistas del Valparaíso Sporting Club que deseen asistir al almuerzo, deberán inscribirse en la secretaría de la institución, hasta el miércoles próximo.

Matrimonios.

En la Iglesia de los RR. PP. Franceses de la capital, fué bendecido ante: por el P. R. Padre Alfredo Moreno Echavarría, el matrimonio del señor Raúl Wielandt Arlegui con la señorita Elvira Rivera Muñoz. Fueron padrinos: don Gerardo Wielandt Arlegui y don Domingo Rivera Parga; y madrinadas las señoras Mercedes Arlegui de Wielandt y Elvira Muñoz de Rivera.

MISA.

Mañana, décimo primer aniversario del fallecimiento de don Domitila A. de Parker, se le oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 10 horas.

MR. JAMES I. MILLER.

Por avión de la Panagra, ayer llegó de Buenos Aires, Mr. James I. Miller, vicepresidente de la agencia noticiosa United Press Associations, a pasar una temporada en Chile.

BATA S y TRAJES 2 PIEZAS DESDE \$ 79.00. NOVOSOS MODELOS. Liquidados durante 3 días, de 18-20 horas. MONJITAS 583 (altos).

PEÑAFLO. VENDIENDO o ARRIENDO ESPLENDIDA QUINTA. 11 MIL METROS. TODA PLANTADA. BUENA CASA. TELEFONO 89472.

MANTEQUILLA CLASE EXTRA-GARANTIDA. PRECIO AL PUBLICO: \$ 32.00 EL KILO. EN ENVASES DE 1/8 DE KILO A: \$ 4.00 EL PAQUETE. Pídale al teléfono 93056. Y será atendido inmediatamente. CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A. SALAS ERRAZURIZ 2940 — SANTIAGO.

ZOQUETES Y CALZETINES PARA CABALLEROS. LIQUIDACION DE FIN DE AÑO. (Venta mínima: una docena) DE FANTASIA, EL PAR \$ 3.90, \$ 4.90, \$ 5.90, \$ 6.90, \$ 7.90, \$ 8.90 y \$ 10.— FABRICA: BELLA VISTA 0503 — Final carros 9 y 10.



Señora Ida Bazzoni Parravicini de Santelices, esposa del célebre tenor chileno Carlos Santelices que se encuentra de paso en tre nosotros.

En honor de don Arturo Alessandri R. y profesores de la Universidad de Chile.

Con motivo de las incidencias que son del dominio público, que han originado la renuncia del Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, don Arturo Alessandri Rodríguez, y de la totalidad de los profesores de la misma Facultad, los firmantes invitamos a usted a un almuerzo que tendrá lugar en el Club de la Unión, el viernes 14 del presente a las 13 horas, en honor de don Arturo Alessandri Rodríguez y de los profesores renunciados Sres. J. Gabriel Palma, Daniel Martner, Ernesto Barros Jarpa, Fernando Alessandri Alejandro Parra Leopoldo Ortega, Manuel Jara Cristi, Carlos Alenza, Luis Barriga, Pedro Lira U., Manuel Somarriva, Antonio Zuloaga, Raúl Vasela V., Alberto Echavarría, Eugenio Puga, Jaime Gaité, Miguel Schweitzer, Lorenzo de la Maza, Víctor Santa Cruz S., Julio Ruiz B., Manuel Urrutia, Benjamin Cid, Fernando Varas, Armando Uribe, Enrique Rosel, Guillermo Feliú, Federico Duncker, Eugenio Velasco, Luis Cousi-

La señora Marta Fabres de Fernández Greene.

Honda consternación ha causado en nuestros círculos sociales, la noticia del sensible fallecimiento acaecido recientemente en Sewell, de la señora Marta Fabres Eastman, esposa del señor Manuel Fernández Greene, alto empleado en el mineral de "El Tentiente". Muere la señora Fabres de Greene en la plenitud de la vida, dejando huérfanos de las caricias maternas a sus siete hijos, a quienes había consagrado su vida. Bondadosa, afable, arayente, por donde pasaba conquistaba afectos y simpatías, y es por eso que su desaparición constituye un hondo dolor y una irreparable pérdida, no sólo para los suyos, sino para cuantos tuvieron la suerte de conocerla. Su fallecimiento cubre de duelo prestigiosos hogares de la capital.

"Diplomacia y Gran Mundo".

REVISTA DE LAS AMERICAS. Se ha puesto en circulación el último número de esta interesante revista mensual que ha logrado amplia circulación en nuestros círculos diplomáticos y sociales, y que llega también a los distintos países del Continente, donde ha encontrado favorable acogida. Como de costumbre, viene elegantemente impresa, con gran cantidad de fotografías registrándose en sus páginas una serie de interesantes crónicas de actualidad y artículos en los cuales se abordan diversos aspectos de la vida nacional e internacional. En el sumario, entre otros artículos, merecen mencionarse: En el umbral de 1944; La Pascua de los Niños Pobres; El Embajador de México en Chile; Tres reyes en el destierro; Vasela V. y sus amigos; Homenaje a Bolívar; El prestigio que goza nuestro país en E. U. y en toda América; Juan Manuel Blanes en Chile; Miguel Luis Amunátegui, figura excelsa de la cultura hispanoamericana; Mr. Butler, el Partido Republicano y la política de buena vecindad; Un gran democrata norteamericano; Hay que crecer en Chile; Nutrida información social y diplomática; teatros, cines, libros, arte, cuentos, poesías, y numerosos retratos de distinguidas damas de nuestra sociedad.

MUSICA. Suscripciones para el álbum de música folklórica chilena. El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, acaba de editar una valiosa colección de discos de música folklórica chilena, fruto de la selección de los trabajos realizados por los musicólogos que componen la Comisión de Investigaciones Folklóricas de la Facultad de Bellas Artes. El álbum consta de diez discos dobles, en los que distinguidos ejecutantes cultores del fol-

Concierto en el Palacio de Bellas Artes. En el Salón Oficial de este año la Sociedad de Música de Cámara del Instituto de Extensión Musical ha organizado una serie de conciertos a base de Cuarteto Chileno. En ellos se ha presentado sistemáticamente una obra de un compositor chileno y otra clásica.

CONSIDERABLE REDUCCION DEL COMERCIO SUECO - ALEMAN

INMEDIATA REANUDACION DEL SALVOCONDUCTO PARA LA NAVEGACION HACIA AMERICA LATINA

ESTOCOLMO, 10 (U. P.) — (Por Jack Fleischer). — Se informa oficialmente que se celebró un acuerdo comercial sueco-alemán para 1944, que contempla "una considerable" reducción mutua de la exportación e importación, a la vez que, por insistencia sueca, se reanuda inmediatamente el salvoconducto de la navegación. Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores calificó las negociaciones de tres meses, que fueron suspendidas dos veces, de "medianamente difíciles" y expresó que Suecia insistió en obtener una considerable reducción de las exportaciones suecas a Alemania, porque quería que el acuerdo estuviese basado en lo que Suecia creyó que Alemania podría entregar. Los observadores hallaron significativo el acuerdo por tres motivos: 1.º — Los asuntos intereses comerciales suecos, como es obvio, ya no concierne a Alemania un cliente tan conveniente y de fundamento tienen dudas, debidas aparentemente al curso de la guerra, los bombardeos, etc., de que Alemania pueda entregar mercaderías en la escala anterior; 2.º — La fuerte actitud sueca refleja la creencia sueca de que Alemania declino militarmente en forma considerable el año pasado, de lo contrario Suecia no se hubiese podido permitir tal arriesgo, aunque comprendiera que se justificaba comercialmente; 3.º — Aunque el vocero, respondiendo a una pregunta, expresó que el acuerdo no fué influenciado en forma alguna por Estados Unidos o Gran Bretaña, no hay duda que los aliados estarán complacidos con la reducción de los embarques suecos a Alemania. Se sabe de buena fuente, que Alemania permitirá incondicionalmente la reanudación inmediata del salvo conduto a cinco buques suecos mensuales para el tráfico con el mundo exterior, principalmente la América Latina, Suecia reducirá su embarques de mineral de hierro a Alemania a 7.000.000 toneladas anuales y los alemanes restringirán los embarques de carbón y otras mercaderías a Suecia. Según informaciones las exportaciones de mineral de hierro sueco al Reich antes de la guerra, eran de 11 o 12.000.000 toneladas y últimamente de 8 a 9 millones. Los alemanes atajaron el tráfico marítimo de Suecia con el mundo exterior en octubre, para tratar de impedir que Suecia permitiera a algunos barcos noruegues escapar de puertos suecos durante las largas noches invernales. Declaró el vocero, que la reducción de las entregas alemanas "se hará sentir considerablemente en nuestra vida diaria", añadiendo: "Si no se llenasen las cuotas alemanas de exportación durante 1944, las cuotas de exportación suecas serán reducidas proporcionalmente".

Acción conjunta de Mihailovic con los patriotas búlgaros

EL CAIRO, 10 (U. P.) — La Oficina de Informaciones del Gobierno yugoslavo en exilio anunció haber recibido una comunicación del Comité Central Nacional de Yugo-Slavos en Yugoslavia ocupada, anunciando que el ejército que comanda el general Draza Mihailovic mantiene constante relación con los movimientos de patriotas búlgaros y que se efectúan negociaciones a fin de llegar a una acción conjunta de ambos bandos. La noticia fué dada en un comunicado expedido hoy en esta ciudad, y que dice textualmente: "La situación de Bulgaria se torna más favorable por el cambio de un frente balcánico unido contra los alemanes. Bulgaria ha llegado a una encrucijada y debe optar por el camino de la salvación y la libertad o por el de la destrucción y la servidumbre. Los grandes éxitos soviéticos en su avance hacia los Balcanes, por una parte, y los bombardeos de sus ciudades por otra, han provocado inquietud y un creciente temor por el futuro en Bulgaria. "Esto ha contribuido a la creciente popularidad de todas las fuerzas democráticas, especialmente del movimiento búlgaro imbuido del espíritu de su difunto líder Stambuliski, que representa la verdadera voluntad de la mayoría de los búlgaros. Este movimiento siguió siempre con el mayor mantenimiento por Mihailovic, con estas fuerzas democráticas búlgaras y los propósitos de iniciar una acción conjunta contra los alemanes."

COBRE EN EXCESO HAY EN EXISTENCIA EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 10 (U. P.) — Claves suministradas por el Departamento de Minas señalan que en 1943 la producción de cobre norteamericana alcanzó a un millón noventa mil toneladas, por un valor de 237 millones de dólares. Estas cifras son poco mayores que las correspondientes a 1942, en que la producción fué de 1.067.919 toneladas, por un valor de 226.765.000 dólares. La exposición hecha por el Departamento de Minas contiene además la producción de otros metales, incluyendo plata, plomo y zinc. Expresa que los 41.373.000 de onzas de plata fina producidas el año pasado se debe tanto a la disminución de la producción de 1942, que fué de 55.889.688 onzas. La producción de plomo en 1943 fué de 467.367 toneladas, por un valor de 109.613.000 dólares, a 425.000 toneladas en 1942, por un valor de 53.550.000 dólares. En cuanto al zinc, la producción disminuyó de 629.957 toneladas en 1942, por un valor de 109.613.000 dólares, a 585.000 toneladas en 1943, por un valor de 101.790.000 dólares.

COMENTARIO SOBRE EL COBRE DEL "JOURNAL OF COMMERCE"

El "Journal of Commerce" dice que el exceso de cobre sobre los requerimientos militares para 1944, será de 500.000 toneladas, y que éste se debe tanto a la producción doméstica como a las importaciones. Dice que el problema de este gran excedente se agrava aún más por el hecho de que debe pasar un período de tres meses para el proceso de manipulación del cobre una vez salido de la mina. Más adelante expresa que "deben arbitrar los medios necesarios para proseguir el marcha de la industria a través del período de reajuste, cuando las operaciones descendrán a la posible demanda de la postguerra". Termina diciendo que la producción doméstica de cobre es de unos 425 millones de toneladas, y que antes de la guerra esta misma producción alcanzaba a una cifra fluctuante entre 60 y 700 millones.

FRANCIA EPIDEMIA DE TIFUS EN KERKENES, NORUEGA

ESTOCOLMO, 10 (UP) — Ha estallado en Kerkenes, Noruega una epidemia de tifus, según recientes informaciones clandestinas, tratándose de la primera ocasión en que se presenta esta enfermedad en Europa. Los alemanes han enviado apresuradamente médicos y enfermeras a Kerkenes, esforzándose al máximo por impedir que la epidemia se propague al frente. Han prohibido a los habitantes estrecharse las manos y mantener al pueblo de Kerkenes estrictamente aislado.

COMIENCE BIEN EL AÑO HACIENDO ECONOMIA. COMPRANDO EN LA LIQUIDACION. CASA GARCIA. OFERTAS en NUESTRO Depto. BLANCO. SERVELLETAS DE GRANITE FANTASIA para confiterías, residenciales, casas de familia, colorido, inalterables, para el desayuno, las onces, etc.; tamaño 27x27 cms. Precio de liquidación... 1.00. JUEGOS de mantelería de tela vasca a cuadros de colores, para comida. Precio de liquidación; tamaño 1.40 x 2.00 con 1.40 x 1.40 con 6 servilletas, a... 32.00. TOALLAS atepadas de buena calidad, en colores, a rayas, tamaño 45 x 85. Precio de liquidación, a... 6.80. SABANAS de baño de tejido atepado fino blancas. Precio de liquidación. Tamaño: 1.40 x 1.90, \$ 115.00; 90 x 1.40, \$ 58.00. COLCHAS de tejido "Jacquard", de seda de un lado y algodón del otro, con flecos, en colores unidos, lacré, azulino, salmón y oro para 1 1/2 plaza. Precio de liquidación a... 156.— SABANAS de creta superior, en colores rosa, celeste, amarillo y verde, con basta unida, con cordón bordado, en sobretono. Precio de liquidación. Tamaños: 1.80 x 2.70, \$ 89; 1.50 x 2.60... 68.00. UNIDAS de colores haciendo juego. Precio de liquidación. Para 1 1/2 plaza, \$ 24.50; 1 plaza, \$ 18.50. BORBECAMAS de cretona floreada de un lado y lisa del otro, muy bien rellenas. Precio de liquidación. Para 1 1/2 plaza, \$ 80.00; 1 plaza... 65.00. Pedidos de provincia despachamos contra reembolso. CASA GARCIA ALAMEDA Y Av. ESPAÑA, Casilla 3224.

NAZIS RECONOCEN GRAVEDAD DE LA SITUACION MILITAR

Ha comenzado la evacuación de la capital búlgara

ESTOCOLMO, 10 (UP). — El corresponsal del "Dagens Nyheter" en Záhara, al indicar el origen de la información, dice que ha habido gran actividad en Sofía debido a los bombardeos aliados, los que han provocado la evacuación de 100.000 de los 430.000 habitantes de la ciudad.

Agrega que la situación política no se ha aclarado y que los alemanes se han hecho cargo de los puntos más importantes del tráfico en el país, afirmando que puede formarse un nuevo Gabinete más "pro alemán".

Salitrera Tarapacá Antofagasta usará método Guggenheim

NEUVA YORK, 10. (U. P.). — La Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta está instalando ahora dos plantas en las que se emplearán todas las patentes de Guggenheim para la producción de salitre, en conjunto con otros sistemas que posee dicha compañía, con lo que se abandonará definitivamente el empleo del método Shanks en Chile, según ha expresado Mr. J. A. Woods, presidente local de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, a la United Press.

Mr. Woods rehusó decir si esta determinación importaría la muerte del sistema Shanks en Chile, pero otros entendidos en la materia han predicho que se eliminará de la producción de salitre en Chile ese sistema, de aquí a muy pocos años.

Mr. Woods dijo: "En los últimos años, el 60 o el 70 por ciento de la industria salitrera chilena ha empleado el método Guggenheim, mientras el resto de los productores usaban el método Shanks."

"Los más grandes productores, con el método Shanks eran las plantas de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, que proyecta ampliar ahora el método Guggenheim, junto con otros sistemas de su propiedad. La compañía espera con esto reducir sus costos de producción y modernizar, en parte de la industria salitrera."

Arrau se captó el afecto de EE. UU. como Paderewski

WASHINGTON, 10. — (U. P.). — El diario "Times-Herald", comentando el concierto de Claudio Arrau de ayer, dijo que "Arrau es un magnífico artista quien, después de haber estado en el extranjero, ha captado todo el afecto del público en una forma que ha sido excesiva en nuestra historia musical solamente por Paderewski."

A continuación alabó la habilidad técnica de Claudio Arrau y cumplimentó al Gobierno chileno por haber cosechado sus estudios. Dice al respecto, que "en ninguna otra forma se hubieran invertido dineros públicos se habría logrado para esa nación comparable prestigio cultural."

Koney avanza a...

(DE LA PRIMERA PAGINA) SE ESTRECHA EL ARCO EN EL DNEPPER

Como resultado de los últimos avances, poco más de cien kilómetros separan ahora a los ejércitos de Vatutin y Koney, en forma que el camino de escape de los alemanes desde el río Dnieper se considera seriamente amenazado. Esta situación se produjo al ocupar el segundo la localidad de Aleksievka, noroeste de Kirovograd, y ocupar el primero el pueblo de Buki, separados 100 kilómetros.

Completado el segundo contacto de estas fuerzas, numerosas divisiones alemanas quedarán prácticamente sin salida, en un gigantesco bolsillo.

Pero más importante es aún el avance del ala izquierda de Koney, que se proyecta hacia el ferrocarril de Odesa a Varsovia para encerrar a las fuerzas enemigas dentro de un distrito comprendido entre Odesa, Nikolaev, Kherson y Krivoriog. Las tropas de la Wehrmacht apenas cuentan con camiones seguros y precarios para que unen el sur de Ucrania con la parte de Besarabia hacia donde tendrían que retirarse.

Pero ligeramente más al sur de las avanzadas del Segundo Ejército de Ucrania, de Koney, están el Tercer Ejército al mando de Rodion Malinovsky, y el Cuarto Ejército de Fedor Tolboukhin, listos para asegurar un golpe hacia el oeste, persiguiendo a los maltratados cuadros alemanes por las estepas de Nikolaev y Odesa.

EN PELIGRO LAS COMUNICACIONES ALEMANAS

Mientras Vatutin y Koney han entrado ya a dominar la red de seis ferrocarriles de la parte septentrional, amenazan destruir ahora todas las comunicaciones, ferroviarias que abastecen a las tropas enemigas en Odesa, Nikolaev y otros puntos del Mar Negro; así, se hace más grave la amenaza de los ejércitos de Malinovsky y Tolboukhin, y no sería de extrañar que una de estas noches se anunciara la iniciación de un gigantesco ataque coordinado de los cuatro famosos generales.

Nada se ha sabido de los dos últimos generales. Malinovsky está, al parecer, inactivo después de su triunfo en Dnepropetrovsk. De los famosos cosacos del Kubán, del ejército de Tolboukhin, que barriaron a los alemanes a través de centenares de kilómetros de las estepas de Azov, desde Taganrog, tampoco se ha hablado últimamente; bajo la dirección de su jefe casi legendario, el teniente general Klitchevko, podrían repeler su hazaña si Tolboukhin recibe la orden de arrasar con las fuerzas alemanas en el extremo meridional del ya precario frente que sostienen.



LA PROPAGANDA DE HITLER ESTARIA PREPARANDO AL PUEBLO ALEMAN PARA UNA GRAN RETIRADA DE LOS BALKANES Y DEL FRENTE RUSO

VON MANSTEIN HABRIA SIDO RELEVADO

LONDRES, 10. — (U. P.). — (Por Edward W. Beattie). — Un coro quejumbroso de calamidades, profetizadas por una docena de diferentes portavoces alemanes, está causando cierta confusión y naturalmente muchas dudas en Londres.

Estos lamentos, que provienen de portavoces reconocidos del Oberkommando, de comentaristas que siempre siguen la "línea de partido" o de anónimos subalternos de la Wilhelmstrasse, que parecen estar siempre en íntimo contacto con los correspondientes alemanes, en forma uniforme han exagerado la posición alemana en el frente ruso en los últimos 10 días, según la opinión de los observadores experimentados en Londres.

Nadie subestima el peligro de la situación de las tropas alemanas en los frentes del oeste de la ofensiva general soviética, que revela el comunicado y que hoy llega a decir que el avance de Vatutin había rebalsado Novograd-Volinsk y aún Sarney — a más de 50 kilómetros al interior de la frontera ruso-polaca — en conexión al oeste.

Pero, por alguna razón propia, Berlín se ha colocado, de una semana a un mes, adelante del curso potencial de la campaña soviética, en opinión de hombres cuyas noticias se trazan un cuadro diario del desarrollo de esta segunda Guerra Mundial.

El comunicado alemán de hoy expresó que ha habido "lucha local" contra unidades de reconocimiento de la zona del oeste de Novograd-Volinsk y Sarney", lo que se toma como admisión que las avanzadas de Vatutin han progresado más allá de Sarney, y, como resultado de esta ofensiva, dice un despacho del "Aftonbladet", de Estocolmo, von Manstein habría sido eliminado de la zona del oeste de Ucrania, lucharon en la saliente de Kiev, y acoge un rumor de fuente privada diciendo que el jefe nazí ha sido visto en Viena, a donde había llegado el 2 de enero. Viena habría sido elegida porque atraerá la atención alemana a este propósito, que cuando von Brauchitsch fue eliminado, se le vio posteriormente en Austria.

La prensa alemana, añade otros despachos de Estocolmo, si se piensa en un cuadro sombrio de la situación en la batalla de record del Dnieper, llegando a admitir elevadas pérdidas alemanas en la "lucha de vida o muerte" contra los rusos.

Aftonbladet dijo, en su edición de ayer, una descripción de la posición del 6.º ejército alemán, organizado después de la derrota de Stalingrado, y que le correspondió la defensa de Kirovograd, dice que la única dificultad es que ya ha perdido todos sus tanques.

"Allehand", de Estocolmo, en una noticia fechada en Ankara, dice que el comandante de dicho ejército, el general Hoth, admitió francamente, en una Orden del Día, la gravedad de la situación. Según "Allehand", la fama 7.ª división de tanques, que antes comandó Rommel y que se distinguió en la lucha del desierto africano, ahora muestra el 6.º ejército y fue casi totalmente derrotada; añade que Hoth le ha pedido con urgencia al alto comando refuerzos de tanques, lo que es imposible, ya que todas las unidades de dicha reserva, que ya disponibles están siendo usadas en la defensa del ferrocarril de Odesa a Lvov.

ALEMANIA RECONOCE LA AMENAZA YUGOSLAVA

Después de años de incesante lucha con los guerrilleros yugoslavos, Hitler, en una orden del día del Ejército de Liberación, general Joz Brozic (Tito), como beligerante, dice haber sabido el "Evening Standard", por despa. que los rebeldes de fuentes particulares de Berlín, vía Estocolmo, le comunicaron alemán ha tratado hasta ahora de "partidas de bandoleros" a los guerrilleros de Yugoslavia, y en ocasiones ha dedicado largos párrafos a sus actividades contra los alemanes en dicho país. Hitler, sin embargo, con este reconocimiento, asegura que los alemanes capturados serán considerados como prisioneros de guerra, a la vez que han sido ordenado dar igual tratamiento a los yugoslavos capturados.

LA SITUACION DE LOS SATELITES BALKANICOS

Un despacho de El Cairo aseguraba esta noche, que es inminente la total ocupación militar alemana del sureste de Europa, debido a las hostilidades de los húngaros y rumanos por una parte, y búlgaros y rumanos por otra.

Las noticias añaden que se registran actos de sabotajes contra las autoridades húngaras, rumanas y búlgaras no pueden contener, por lo que el "Oberkommando" asumirá el control completo de los tres países.

La situación política de Bulgaria es la más inquietante, y el gobierno pro-nazi actualmente en funciones había decidido, según expresó esta mañana el "Social-Demokraten" de Estocolmo, iniciar nuevas operaciones militares, a pesar de la voluntad del pueblo de alejarse de la guerra, tanto por el temor de nuevos bombardeos norteamericanos, como el de hoy lunes, como por la inseguridad creada con el avance que hacia las fronteras balcánicas.

El diario sueco nombrado "Dagens Nyheter" dice que "Bulgaria da la impresión de un país que se prepara para la guerra... y hay indicios que atacaría a Turquía, país que no se sabe si tendrá una neutralidad hasta fines del invierno".

OFICIALES DE CARABINEROS EN EE. UU.



EN FILADELFIA.— En esta fotografía vemos a algunos miembros de Carabineros de Chile, quienes actualmente estudian los métodos policiales norteamericanos en EE. UU.— En la presente visita (loma en Filadelfia) vemos al Mayor Luis Jaspard sometiéndose a un test automovilístico bajo la vigilancia de Francois Hatley de la policía estatal de Pennsylvania. Siguen atentamente la prueba los Capitanes de Carabineros, señores Alberto Lavín y Manuel Armour.

NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 10. — (U. P.). — Se ha informado que el nuevo Embajador de Argentina en Estados Unidos, señor Adrián Escobar, ha fijado la fecha de su partida para el 27 del mes en curso. Anteriormente, se había dispuesto que se dirigiera a Estados Unidos el 15 de enero.

BUENOS AIRES, 10. — (U. P.). — El señor David Uribe, asumió la Intervención de la Provincia de San Juan.

BUENOS AIRES, 10. — (U. P.). — Los cadetes de la Escuela Naval de Río Santiago, comienzan mañana un crucero de estudio a bordo de la fragata Presidente Sarriento hasta Puerto Madryn, recalando en Puerto Belgrano.

Un segundo grupo hará el crucero por los ríos Paraná y Uruguay, a bordo del buque de aviso "Golondrina", y los rastreadores Bathurst y Thorne, llegando hasta Concepción del Paraguay y Rosario.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 10. — (U. P.). — A bordo del barco chileno "Arauco", partirá a Chile en la próxima semana donde pasará dos meses, la señora Rosa Markmann de González Videla, esposa del Embajador de Chile en esta capital, señor Gabriel González Videla.

La señora de González Videla viajará en compañía de sus dos hijas, señoritas Rosa y Sylvia González Markmann.

CAMPOS, Estado de Río Janeiro, 10. — (U. P.). — El interventor, señor Amaral Peloto, que es yerno del Presidente Vargas, en un discurso pronunciado ante la Asociación de la Prensa de Campos, dijo: "Los soldados brasileños no irán a combatir a los campos de batalla de Europa, únicamente por razones de venganza, sino con el objeto de asegurar para el Brasil, una posición mejor entre las naciones. Nuestros soldados pelearán en primer lugar para asegurar una autoridad más grande para el Brasil en las discusiones de la paz".

RIO DE JANEIRO, 10. — (U. P.). — Falleció en la madrugada de hoy, el ilustre Profesor de Medicina, doctor Fernando de Magalhães de Rembrandt, doctor en Medicina.

Con la muerte del doctor Magalhães, el Brasil pierde a uno de sus más ilustres hijos, que dedicó toda su existencia a la causa de la medicina.

Su fallecimiento fue a las 3 A. M., después de una enfermedad que le obligó a guardar cama por algún tiempo.

RIO DE JANEIRO, 10. — (U. P.). — Despachos de prensa de Recife, con los primeros detalles sobre el hundimiento del corsario alemán revelan que el buñolero del bloque fue avisado primero por un avión de patrulla norteamericana que fue alcanzado por el fuego de las baterías antiaéreas de la nave alemana.

El avión norteamericano, sin embargo, comunicó la presencia del barco enemigo por radio a los barcos de superficie norteamericanos y brasileños, que lograron atrapar y hundirlo.

El corresponsal de "O Globo" en Recife, ha dicho que no podrán obtenerse nuevos detalles sobre la acción mientras Washington no haya hecho el anuncio oficial, alegando que no es posible indicar la ubicación del hundimiento, ni el puerto donde fueron desembarcados los prisioneros.

PARAGUAY

ASUNCION, 10. — (U. P.). — El Subsecretario de Relaciones Exteriores, anunció que no se ha resultado aún el reconocimiento del Gobierno de Bolivia, y que la Cancillería sigue en contacto con las demás de América.

La frontera...

(DE LA PRIMERA PAGINA) Oriental, para desahar así toda posibilidad de que se reproduzcan en el futuro las dificultades provocadas por el Corredor Polaco delado por el tratado de Versalles, mientras por otra parte se sugiere así el arrangement de raíz de los elementos mismos del militarismo prusiano, son estudiados en detalle por el Radio Moscú en la irradiación del fin de semana.

En el curso de ese mismo programa radial, el portavoz de la Unión de Patriotas Polacos expresó que "el soldado polaco comprende que Polonia, firmemente anclada en el Báltico y enriquecida con territorios económicamente valiosos quitados a los alemanes, podrá construir en la paz y la felicidad."

Si se excluye a Viena, sobre la cual los derechos lituanos probablemente sean tan valederos como los derechos polacos, y a Lwow, (Lemberg), que siempre quedará sujeta a futura negociación, las buenas probabilidades de las proposiciones sobre la base de la Línea Curzon, se afirman si se estudia lo referente a la población del territorio en disputa, al oriente de dicha línea, población que, etnológicamente, deja aproximadamente en igualdad de condiciones a rusos y polacos.

A raíz de fijarse la frontera polaca por el tratado de Riga de 1921, un censo polaco demostró que la población del territorio en disputa constaba de 46 por ciento de polacos, 27 por ciento de bielorusos, 17 por ciento de ucranianos y 10 por ciento de judíos, y fue Polonia la que llevó a cabo el censo.

La tendencia de la población a trasladarse al occidente de Polonia antes de 1939, probablemente haya hecho descender el porcentaje de polacos. Además, muchos de los polacos eran terratenientes, mientras que los bielorusos y ucranianos eran poco menos que siervos, y los judíos formaban la clase media. Sin duda, la extinción de los judíos durante la ocupación alemana por una parte, y la deportación de más polacos que rusos a trabajar en Alemania, habrá dejado por lo menos tantos rusos como polacos en el territorio en disputa.

Dos factores favorecen las pretensiones rusas sobre esos territorios. Primero: la población campesina pertenece a la iglesia Griega Ortodoxa, al contrario que los terratenientes, quienes son Católicos Romanos, y en consecuencia, es probable que los campesinos en general se inclinen a favorecer a Rusia en parte, por sus sentimientos religiosos y en parte, también, por sus sentimientos económicos más afines al comunismo.

Segundo: El delegado socialista polaco, a la Conferencia de Riga, confesión que fijó la frontera entre ambos países, realizó muchas protestas contra el hecho que demasiado territorio no-polaco se incluía en Polonia, y por su parte, los delegados de la Rusia entonces derrotada, no estuvieron en condiciones de protestar a su vez.

EL CONGRESO NORTE AMERICANO REANUDO AYER SUS LABORES

PRESENTE LEERA HOY SU MENSAJE ANUAL. — EL PRESUPUESTO CONSULTARA ENORMES SUMAS PARA LA PROSECUCION DE LA GUERRA

ROOSEVELT HABLA POR RADIO ESTA NOCHE

WASHINGTON, 10. — (U. P.). — El segundo periodo de sesiones del 78.º Congreso de la Unión, que encará importantes problemas tanto de guerra como de paz, se inició hoy a mediodía con una reunión preliminar para recibir mañana el 11.º mensaje anual del Presidente Roosevelt. El mensaje será leído por funcionarios de la Cámara y el Senado.

El Congreso fue convocado oficialmente por el Vicepresidente de la Cámara, señor Henry A. Wallace, y el Presidente de la Cámara, señor Ram Rayburn, quienes presidieron las sesiones del Senado y de la Cámara, respectivamente.

Con esta sesión se pone término al receso de tres semanas, durante el cual los miembros del Congreso se dedicaron a sus labores electorales y a reunir información respecto de la opinión pública sobre muchos problemas en controversia, que serán resueltos durante los próximos días.

Con anterioridad la Casa Blanca anunció que el Presidente Roosevelt no leerá personalmente el mensaje, sino que pronunciará una alocución de 30 minutos por el radio el martes en la noche, en la que hará una breve reseña de su mensaje.

La Casa Blanca informó que el médico del señor Roosevelt se le aconsejó que no se presentara personalmente mañana con el fin de evitar una posible reaparición de la gripe que lo ha afectado últimamente, y de la que el señor Roosevelt practicó el aislamiento en la Casa Blanca. El doctor se trasladará a las 9 P. M.

El Secretario de la Casa Blanca, señor Stephen Early, dijo que el mensaje con el presupuesto anual, por el que se solicitará enormes sumas para financiar una más intensa ofensiva militar, será enviado al Congreso el jueves próximo.

Abandonando su costumbre de discutir el presupuesto privadamente con los periodistas el día antes de ser enviado al Congreso, el Presidente Roosevelt decidió que el análisis del presupuesto de este año sea hecho por el Director de Presupuestos, señor Harold Smith, y el Subdirector, señor Wayne Coy.

Entretanto, el Presidente Roosevelt conversó con los dirigentes del partido en el Congreso, incluyendo al Vicepresidente, señor Henry A. Wallace, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, el jefe demócrata del Senado señor Alben Barkley y el jefe demócrata de la Cámara, señor John McCormack.

NO PUEDEN SER PARLAMENTARIOS Y MIEMBROS DE FUERZAS ARMADAS

El Sr. Roosevelt informó que los reglamentos de los Departamentos de Guerra y Marina prohíben a los miembros del Congreso actuar en las Cámaras Legislativas y ser miembros activos de las fuerzas armadas en un mismo tiempo. Con esta declaración dio a entender que los miembros del Congreso que deseen prestar servicios en las fuerzas armadas tendrán que renunciar a sus bancas en el Congreso.

Dos congresales son afectados inmediatamente por esos reglamentos, a saber, los representantes Alben Gore y Henry Jackson, ambos demócratas, ninguno de los cuales ha renunciado todavía. Sus renuncias reducirán la mayoría democrática en la Cámara Baja a la proporción más pequeña desde que el Presidente Roosevelt fue elegido.

El señor James D. Montgomery, representante demócrata de Alabama, también habrá renunciado a la Junta de Reclutamiento su incorporación a las fuerzas armadas.

Los demócratas tienen ahora 218 bancas en la Cámara, contra 212 con que cuentan todos los demás partidos, y ahora cinco bancas vacantes, de las cuales se espera que cuatro serán ocupadas pronto por republicanos, en las próximas elecciones complementarias. La mayoría de los demócratas quedarían con 219 asientos y todos los demás partidos con 216, o sea, con una escasa mayoría de tres asientos, proporción que seguiría igual si los demócratas fueran elegidos para reemplazar a Gore y Jackson. Si no se efectúan elecciones complementarias, la mayoría democrática sería sólo de un voto.

La división política actual del Congreso es la siguiente: Senado: 58 demócratas, 37 republicanos y un progresista. Cámara: 218 demócratas, 208 republicanos, dos progresistas y un agrario, un laborista americano y cinco vacantes.

LA SESION DE HOY DEL CONGRESO

Después de la reunión preliminar de hoy, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, informó a los periodistas que "no hay ningún proyecto de ley pendiente en la Cámara, aunque existe la posibilidad de que el proyecto de votación sobre el presupuesto de guerra, si se justifica el presupuesto, se manifieste por el pretexto de la Comisión, señor Wiley."

Dijo que la petición por la cual el presidente de la Cámara, señor Rayburn, solicitó la Prisión de Guerra Mundial, señor Rankin, trató de obtener jurisdicción sobre todas las leyes que tratan de problemas como el de la adjudicación de la paga para los veteranos de la guerra actual quedaría pendiente el 25 de enero.

Referente a sus trabajos en Texas el señor Rayburn dijo que había podido conseguir mucho menos "desonras y quejas". A la pregunta de esto (tendrá al día siguiente el Congreso, se rió y dijo: "Yo sé que este año es año de elecciones".

La primera sesión del Senado fue puramente de rutina y duró sólo 17 minutos. El Senado votó 51 de los 96 senadores.

El Congreso fue convocado oficialmente por el Vicepresidente de la Cámara, señor Henry A. Wallace, y el Presidente de la Cámara, señor Ram Rayburn, quienes presidieron las sesiones del Senado y de la Cámara, respectivamente.

Con esta sesión se pone término al receso de tres semanas, durante el cual los miembros del Congreso se dedicaron a sus labores electorales y a reunir información respecto de la opinión pública sobre muchos problemas en controversia, que serán resueltos durante los próximos días.

Con anterioridad la Casa Blanca anunció que el Presidente Roosevelt no leerá personalmente el mensaje, sino que pronunciará una alocución de 30 minutos por el radio el martes en la noche, en la que hará una breve reseña de su mensaje.

La Casa Blanca informó que el médico del señor Roosevelt se le aconsejó que no se presentara personalmente mañana con el fin de evitar una posible reaparición de la gripe que lo ha afectado últimamente, y de la que el señor Roosevelt practicó el aislamiento en la Casa Blanca. El doctor se trasladará a las 9 P. M.

El Secretario de la Casa Blanca, señor Stephen Early, dijo que el mensaje con el presupuesto anual, por el que se solicitará enormes sumas para financiar una más intensa ofensiva militar, será enviado al Congreso el jueves próximo.

Abandonando su costumbre de discutir el presupuesto privadamente con los periodistas el día antes de ser enviado al Congreso, el Presidente Roosevelt decidió que el análisis del presupuesto de este año sea hecho por el Director de Presupuestos, señor Harold Smith, y el Subdirector, señor Wayne Coy.

Entretanto, el Presidente Roosevelt conversó con los dirigentes del partido en el Congreso, incluyendo al Vicepresidente, señor Henry A. Wallace, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, el jefe demócrata del Senado señor Alben Barkley y el jefe demócrata de la Cámara, señor John McCormack.

NO PUEDEN SER PARLAMENTARIOS Y MIEMBROS DE FUERZAS ARMADAS

El Sr. Roosevelt informó que los reglamentos de los Departamentos de Guerra y Marina prohíben a los miembros del Congreso actuar en las Cámaras Legislativas y ser miembros activos de las fuerzas armadas en un mismo tiempo. Con esta declaración dio a entender que los miembros del Congreso que deseen prestar servicios en las fuerzas armadas tendrán que renunciar a sus bancas en el Congreso.

SEÑORAS BINDHOFF Y COHEN PARTIERON DE NUEVA YORK A MEXICO

NEUVA YORK, 10. (U. P.). — La primera sesión del Senado fue puramente de rutina y duró sólo 17 minutos. El Senado votó 51 de los 96 senadores.

El Congreso fue convocado oficialmente por el Vicepresidente de la Cámara, señor Henry A. Wallace, y el Presidente de la Cámara, señor Ram Rayburn, quienes presidieron las sesiones del Senado y de la Cámara, respectivamente.

Con esta sesión se pone término al receso de tres semanas, durante el cual los miembros del Congreso se dedicaron a sus labores electorales y a reunir información respecto de la opinión pública sobre muchos problemas en controversia, que serán resueltos durante los próximos días.

Con anterioridad la Casa Blanca anunció que el Presidente Roosevelt no leerá personalmente el mensaje, sino que pronunciará una alocución de 30 minutos por el radio el martes en la noche, en la que hará una breve reseña de su mensaje.

La Casa Blanca informó que el médico del señor Roosevelt se le aconsejó que no se presentara personalmente mañana con el fin de evitar una posible reaparición de la gripe que lo ha afectado últimamente, y de la que el señor Roosevelt practicó el aislamiento en la Casa Blanca. El doctor se trasladará a las 9 P. M.

El Secretario de la Casa Blanca, señor Stephen Early, dijo que el mensaje con el presupuesto anual, por el que se solicitará enormes sumas para financiar una más intensa ofensiva militar, será enviado al Congreso el jueves próximo.

Abandonando su costumbre de discutir el presupuesto privadamente con los periodistas el día antes de ser enviado al Congreso, el Presidente Roosevelt decidió que el análisis del presupuesto de este año sea hecho por el Director de Presupuestos, señor Harold Smith, y el Subdirector, señor Wayne Coy.

Entretanto, el Presidente Roosevelt conversó con los dirigentes del partido en el Congreso, incluyendo al Vicepresidente, señor Henry A. Wallace, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, el jefe demócrata del Senado señor Alben Barkley y el jefe demócrata de la Cámara, señor John McCormack.

NO PUEDEN SER PARLAMENTARIOS Y MIEMBROS DE FUERZAS ARMADAS

El Sr. Roosevelt informó que los reglamentos de los Departamentos de Guerra y Marina prohíben a los miembros del Congreso actuar en las Cámaras Legislativas y ser miembros activos de las fuerzas armadas en un mismo tiempo. Con esta declaración dio a entender que los miembros del Congreso que deseen prestar servicios en las fuerzas armadas tendrán que renunciar a sus bancas en el Congreso.

Dos congresales son afectados inmediatamente por esos reglamentos, a saber, los representantes Alben Gore y Henry Jackson, ambos demócratas, ninguno de los cuales ha renunciado todavía. Sus renuncias reducirán la mayoría democrática en la Cámara Baja a la proporción más pequeña desde que el Presidente Roosevelt fue elegido.

El señor James D. Montgomery, representante demócrata de Alabama, también habrá renunciado a la Junta de Reclutamiento su incorporación a las fuerzas armadas.

Los demócratas tienen ahora 218 bancas en la Cámara, contra 212 con que cuentan todos los demás partidos, y ahora cinco bancas vacantes, de las cuales se espera que cuatro serán ocupadas pronto por republicanos, en las próximas elecciones complementarias. La mayoría de los demócratas quedarían con 219 asientos y todos los demás partidos con 216, o sea, con una escasa mayoría de tres asientos, proporción que seguiría igual si los demócratas fueran elegidos para reemplazar a Gore y Jackson. Si no se efectúan elecciones complementarias, la mayoría democrática sería sólo de un voto.

La división política actual del Congreso es la siguiente: Senado: 58 demócratas, 37 republicanos y un progresista. Cámara: 218 demócratas, 208 republicanos, dos progresistas y un agrario, un laborista americano y cinco vacantes.

LA SESION DE HOY DEL CONGRESO

Después de la reunión preliminar de hoy, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, informó a los periodistas que "no hay ningún proyecto de ley pendiente en la Cámara, aunque existe la posibilidad de que el proyecto de votación sobre el presupuesto de guerra, si se justifica el presupuesto, se manifieste por el pretexto de la Comisión, señor Wiley."

Dijo que la petición por la cual el presidente de la Cámara, señor Rayburn, solicitó la Prisión de Guerra Mundial, señor Rankin, trató de obtener jurisdicción sobre todas las leyes que tratan de problemas como el de la adjudicación de la paga para los veteranos de la guerra actual quedaría pendiente el 25 de enero.

Referente a sus trabajos en Texas el señor Rayburn dijo que había podido conseguir mucho menos "desonras y quejas". A la pregunta de esto (tendrá al día siguiente el Congreso, se rió y dijo: "Yo sé que este año es año de elecciones".

La primera sesión del Senado fue puramente de rutina y duró sólo 17 minutos. El Senado votó 51 de los 96 senadores.

El Congreso fue convocado oficialmente por el Vicepresidente de la Cámara, señor Henry A. Wallace, y el Presidente de la Cámara, señor Ram Rayburn, quienes presidieron las sesiones del Senado y de la Cámara, respectivamente.

Con esta sesión se pone término al receso de tres semanas, durante el cual los miembros del Congreso se dedicaron a sus labores electorales y a reunir información respecto de la opinión pública sobre muchos problemas en controversia, que serán resueltos durante los próximos días.

Con anterioridad la Casa Blanca anunció que el Presidente Roosevelt no leerá personalmente el mensaje, sino que pronunciará una alocución de 30 minutos por el radio el martes en la noche, en la que hará una breve reseña de su mensaje.

La Casa Blanca informó que el médico del señor Roosevelt se le aconsejó que no se presentara personalmente mañana con el fin de evitar una posible reaparición de la gripe que lo ha afectado últimamente, y de la que el señor Roosevelt practicó el aislamiento en la Casa Blanca. El doctor se trasladará a las 9 P. M.

El Secretario de la Casa Blanca, señor Stephen Early, dijo que el mensaje con el presupuesto anual, por el que se solicitará enormes sumas para financiar una más intensa ofensiva militar, será enviado al Congreso el jueves próximo.

Abandonando su costumbre de discutir el presupuesto privadamente con los periodistas el día antes de ser enviado al Congreso, el Presidente Roosevelt decidió que el análisis del presupuesto de este año sea hecho por el Director de Presupuestos, señor Harold Smith, y el Subdirector, señor Wayne Coy.

Entretanto, el Presidente Roosevelt conversó con los dirigentes del partido en el Congreso, incluyendo al Vicepresidente, señor Henry A. Wallace, el Presidente de la Cámara, señor Sam Rayburn, el jefe demócrata del Senado señor Alben Barkley y el jefe demócrata de la Cámara, señor John McCormack.

NO PUEDEN SER PARLAMENTARIOS Y MIEMBROS DE FUERZAS ARMADAS

El Sr. Roosevelt informó que los reglamentos de los Departamentos de Guerra y Marina prohíben a los miembros del Congreso actuar en las Cámaras Legislativas y ser miembros activos de las fuerzas armadas en un mismo tiempo. Con esta declaración dio a entender que los miembros del Congreso que deseen prestar servicios en las fuerzas armadas tendrán que renunciar a sus bancas en el Congreso.

Dos congresales son afectados inmediatamente por esos reglamentos, a saber, los representantes Alben Gore y Henry Jackson, ambos demócratas, ninguno de los cuales ha renunciado todavía. Sus renuncias reducirán la mayoría democrática en la Cámara Baja a la proporción más pequeña desde que el Presidente Roosevelt fue elegido.

El señor James D. Montgomery, representante demócrata de Alabama, también habrá renunciado a la Junta de Reclutamiento su incorporación a las fuerzas armadas.

Los demócratas tienen ahora 218 bancas en la Cámara, contra 212 con que cuentan todos los demás partidos, y ahora cinco bancas vacantes, de las cuales se espera que cuatro serán ocupadas pronto por republicanos, en las próximas elecciones complementarias. La mayoría de los demócratas quedarían con 219 asientos y todos los demás partidos con 216, o sea, con una escasa mayoría de tres asientos, proporción que seguiría igual si los demócratas fueran elegidos para reemplazar a Gore y Jackson. Si no se efectúan elecciones complementarias, la mayoría democrática sería sólo de un voto.

La división política actual del Congreso es la siguiente: Senado: 58 demócratas, 37 republicanos y un progresista. Cámara: 218 demócratas, 208 republicanos, dos progresistas y un agrario, un laborista americano y cinco vacantes.

LA UNION ADUANERA CHILENO-ARGENTINA

DECLARACIONES DEL SENADOR ERRAZURIZ

BUENOS AIRES, 10. — (U. P.). — El periódico "El Pampero" publica hoy una entrevista hecha al Senador chileno Maximiano Errázuriz Valdés, distinguido miembro del Partido Conservador, sobre la proyectada unión aduanera entre Chile y Argentina, bajo el siguiente título: "La unión aduanera y el sentir chileno. El Senador transandino Maximiano Errázuriz V. sugiere una realización progresiva".

El señor Errázuriz expresó: "Uno de los problemas que siempre se encuentra en el tapete y que hasta ahora no ha sido resuelto es el de la unión aduanera argentino-chilena. No ha sido resuelto de estadistas de ambos países que al retener en los límites aduaneranos que nos separan, en el momento de actuar nada se hace en concreto, y esto se debe a que no ha existido sinceridad en estos propósitos. Era un error creer que argentinos hablaban de la unión aduanera como de un asunto común, pero en realidad usaban como electores al habiéndose reunido la unión aduanera que se proponían con tanta eflorescencia".

"Habría sobre esto en el Senado chileno hace algunos años, y dije que había llegado el momento de hacer lo que a todas luces era conveniente para la economía de ambos países. Era un error creer que alguna vez había de alcanzarse un libre intercambio mediante el procedimiento de reducir las tarifas aduaneras de los dos países, pues la experiencia había demostrado que cada uno de esos procedimientos, y que más que una huella de cordialidad habían dejado un resentimiento en las Cancillerías".

"Los productos así singularizados se resistían a ser sacrificados en homenaje a la cordialidad, pero creados que se oponían a la protección total. Por otra parte, me parecía que también era un error pretender que pudieran realizarse la supresión súbita y total de todos los derechos de aduanas entre ambos países".

"La cordillera libre, establecida así de buenas a primeras y sin etapas intermedias, habría causado tantos trastornos en muchos intereses legítimos, que a mi juicio la reacción habría producido un error que no se debía cometer, y el fracaso definitivo del plan".

"Convenía un sistema que abarcara la vez todos los productos que canjeaban entre sí Chile y Argentina, pero que fuese al mismo tiempo escalonado. De ahí surge un convenio por el cual se reducirían todos los derechos recíprocos en un 10 por ciento cuatro años, hasta llegar a la cordillera libre después de transcurrido 36 años".

"Este procedimiento uniforme cuya duración podría reducirse en algunos años si se la estima demeritada, tiene la ventaja de no excluir ningún producto, de modo que elimina las resistencias individuales y permite a las industrias irse aclimatando y preparando para el nuevo estado de cosas. En muchas ocasiones volví a hacer la propuesta de esta fórmula. Conocí al respecto con varios cancilleres y Presidentes de Argentina, quienes la encontraban muy interesante, pero no hicieron en la práctica para realizarla".

"Y esto ha sucedido porque se hablaba de unión aduanera, pero no se la deseaba sinceramente. El actual Gobierno argentino ha tenido el mérito de dar un paso hacia adelante al firmar un acuerdo con Chile por el cual se han designado las comisiones que dentro de un plazo determinado pondrán una fórmula de unión aduanera".

"Tuvo el agrado de visitar al Canciller General Gilbert, y sukeri a la comisión argentina las pautas a que debe ceñir su labor, e insistió como una de las fórmulas más aconsejables el procedimiento escalonado a que he

Nueva ola de terror contra los polacos

LONDRES, 10. — (U. P.). — El Ministro del Interior polaco, señor W. Banaczek, expresó por radio que los alemanes estaban descendiendo a la "barbarie y la bestialidad", al matar alrededor de 10.000 polacos, en una nueva ola de terrorismo que comenzó en octubre último, incluso 617 ejecuciones públicas en Varsovia, sólo hasta diciembre.

Dijo: "Quiero protestar categóricamente para llamar la atención de las naciones civilizadas hacia estos actos de barbarie y la bestialidad, a que han llegado los alemanes y recordar a los propios nazis, todos los hombres que han cometido hasta ahora los que por haber sido perpetrados en estas circunstancias, deberán pagar por ellos todos los alemanes".

KIEL Y STETTIN DEVASTADOS POR AVIACION ALIADA

ESTOCOLMO, 10 (U. P.). — Marineros suecos de regreso de Stettin informaron que los aliados en masa bombardearon la ciudad pasada infligieron un daño estratégico y convirtieron los dos puertos en lugares de devastación y de horror.

Algunos marineros informaron que Kiel es "sensiblemente un infierno" después de los raids norteamericanos de la semana pasada. "Aftonbladet" cita las siguientes expresiones de un marinero regresado de Stettin: "Las bombas incendiarias descendían como una lluvia y sólo la presión de aire por el estallido de las bombas amenazaba terminar con nosotros. Yo creí que había llegado mi última hora, ni siquiera de nuestros nervios estaba lejor de estar. Todo parecía tan horrible que no se desea al salir a pensar acerca de ello".

Citó al marino al efecto que el raid británico dejó el puerto y las bodegas para ser "asemblando esquelitos". Una información fedérgica de un testigo ocular transmitida telefónicamente desde Malmö dice que un crucero auxiliar alemán de 2.500 toneladas fue alcanzado y se hundió en medio del puerto de Stettin durante un reciente raid de la Real Fuerza Aérea. Expresa que el raid fue el más devastador al centro de la ciudad, donde causó "terrible daño", a la vez que el área portuaria sufrió relativamente poco daño.

TOTALMENTE DESTRUIDA CASI LA CUARTA PARTE DE BERLIN

LONDRES, 10. — (U. P.). — (Por Joseph Grigg).

— En fuentes autorizadas del Ministerio del Aire se calculaba esta noche que casi una cuarta parte de Berlín ha sido totalmente arrasada en las diez incursiones de gran violencia en las cuales se han lanzado más de 14.000 toneladas de bombas incendiarias y de alto poder explosivo sobre la capital alemana desde el 18 de noviembre.

El cálculo se basa en las primeras fotografías completas de reconocimiento aéreo tomadas desde el comienzo de la gran batalla de Berlín. Las fotografías se tomaron el 21 de diciembre, después de una altura de más de 9.000 metros, después de la sexta incursión. Calculando en forma muy modesta, puede apreciarse que en ellas que alrededor de 17 por ciento de los edificios de Berlín está totalmente destruido. Esto significa que los más hermosos edificios de la ciudad, después de esa fecha ha habido otras cuatro incursiones, lo que probablemente ha elevado la destrucción a una proporción de uno de cada cuatro edificios. Los funcionarios británicos destacan que este es un cálculo muy moderado. Sumando a estas cifras la gran destrucción parcial causada en otras zonas, puede presumirse que se ha completado ya en un 40 por ciento la tarea de destruir a la capital alemana.

Esta noche pude ver una fotografía de las ruinas de la ciudad en la que se cubrió los primeros dos y medio días del desarrollo de la guerra. Tomadas a tan tremenda altura, resulta imposible para un lego darse cuenta de los perjuicios, pero los peritos me mostraron los sitios en los cuales enormes incendios habían arrasado los más hermosos sectores de la ciudad, dejando sólo murallas ennegrecidas e irreconocibles. Una cosa resultaba evidente: que el Berlín que conocí en 1941 ya no existe.

Si pudiera nuevamente recorrer el Prus-Oriental y ver a cada lado de una legua áreas que ruinas y los esqueletos de edificios. La hermosa y antigua Catedral de Berlín, que en su residencia Hitler cuando iba a Berlín, la residencia de Ribbentrop, que en un tiempo fue el palacio de Hindenburg, la gran mansión que se hizo construir Goebbels a costillas de los contribuyentes, cerca de Brandenburger Tor, que destruyeron por el mayor o menor escala. De paso, puede decirse que las fotografías demuestran que la Cancillería y la casa de Goebbels fueron los primeros edificios en ser reparados, aún antes de emprenderse la reconstrucción de las importantes fábricas de guerra de Berlín.

La oficina de la United Press, situada en el N.º 43 de Unter den Eichen, fue destruida por un bombardeo de 4 mil toneladas que alcanzó a muchas manzanas de edificios que figuran como totalmente destruidas en el lado sur de la calle de la UNRRA. Los triunfalistas desfiles de Hitler. TOTALMENTE DESTRUIDO EL DISTRITO HANSA.

Las fotografías muestran dos grandes zonas a ambos lados del

COMIENCE BIEN EL AÑO HACIENDO ECONOMIA

COMPRANDO EN LA LIQUIDACION



OFERTAS DE NUESTRO DEPTO. BAZAR Y MENAJE

JUEGOS PARA MENAJE, de semipreciosa inglesa, en bonito color unido crema, con bonito fleco azul con flores, compuesto de 95 piezas, igual diseño; el juego, precio de liquidación, \$ 2.680

PLATOS hondos y extendidos, de loza blanca Nacional, de primera calidad, seleccionada; precio de liquidación \$ 5.95

VASOS de semicristal norteamericano facetados, para agua. Precio de liquidación, a \$ 7.90

CUCHILLO raspador y pelapapas, procedencia norteamericana con mango de madera pintado verde, cada uno. Precio de liquidación, a \$ 2.70

Pedidos de provincias despachamos contra reembolso. CASA GARCIA ALAMEDA Y AV. ESPAÑA. Casilla 3224

RUSIA ACEPTARIA LA REVISION DE LAS FRONTERAS POLACAS DE 1939

LA FRONTERA POLACA PODRIA ESTABLECERSE A LO LARGO DE LA LINEA CURZON, ACEPTADA EN 1919 POR EL CONSEJO SUPREMO DE LAS POTENCIAS ALIADAS

MOSCÚ, 10 (U. P.). — La Unión Soviética ha ofrecido a Polonia un programa para la solución de las diferencias actuales entre ambos países, incluso un acuerdo de compromiso para terminar con la controversia sobre fronteras, y la adhesión de Polonia al tratado soviético-checoeslovaco de ayuda mutua, según anunció la radio de esta capital.

La Unión Soviética aceptaría la revisión de las fronteras polacas de 1939 en la forma que fueron fijadas por Alemania y Rusia de modo que aquellas regiones que predominan el elemento polaco pasarán a formar parte de Polonia.

La declaración indica en esta forma que, aunque la Unión Soviética mantiene su posición sobre la base del acuerdo público-

LA VUELTA AL PATRON DE ORO SERA BENEFICIOSA A CHILE Y S. AMERICA

DECLARACIONES DE DON CARLOS DAVILA

NEUVA YORK, 10. (U. P.). — Don Carlos Davila, en una entrevista exclusiva a United Press, declaró que la vuelta al patrón de oro, beneficiaría gran parte de Chile y a la América Latina en general y señaló como imperiosa la urgencia de la estabilización económica internacional inmediatamente después de la guerra.

Recordando que el uso del oro en 1932 y años siguientes, en la crisis en Chile, incluso que también podría ser valioso en caso de crisis de postguerra. Replicando a una pregunta, dijo: "No sé si lo será para la explotación de oro, pero yo tengo un proyecto seguro que lo será en cuanto a la idea de fondo contenida en esa "ofensiva de oro" de 1932 en Chile, cuando pagamos entonces nuestras importaciones con oro. En realidad, las negociaciones con el trabajo del obrero chileno, técnicamente organizado por el Estado, y eso se puede hacer siempre en muchos otros renglones de producción".

El señor Davila, que presidió la delegación chilena a la conferencia de la UNRRA en Atlantic City, presentó un programa de siete puntos para estimular la administración económica internacional por las Naciones Unidas.

Dijo el señor Davila: "El ejemplo de 44 naciones cooperando en auxilio de rehabilitación de algunas de ellas, ofrece un amplio campo de posibilidades en la estabilización económica internacional, que será imperativa por lo menos en el período inmediato después de la guerra. Tendrá que haber cuerpos internacionales de las Naciones Unidas y asociadas para:

- 1.0— La estabilización monetaria; 2.0— La estabilización de los precios; 3.0— La estabilización de los empleos sobre la base de trabajo para todos, en el proceso de alza y no baja del nivel de vida; 4.0— Restauración o normalización industrial y agrícola; 5.0— Funcionamiento internacional de créditos e inversiones; 6.0— Liquidación de inmensos y peligrosos stocks de mercados; 7.0— Disposición de las plantas industriales erigidas por los gobiernos para la emergencia. (Sólo Estados Unidos tiene 27 mil millones de dólares invertidos en ellas).

Continuó el señor Davila: "Después de punto de vista de nuestros países, los más alentador del caso de la UNRRA, es que ella presupone que para la solución en escala internacional de estos otros siete problemas se seguirán otros siete problemas, se seguirán la misma pauta, con la repre-

DEL INTERIOR LAS PROVINCIAS SE REUNIRAN EN CONGRESO PARA BUSCAR LA SOLUCION DE SUS PROBLEMAS VITALES

LA INICIATIVA HA PARTIDO DE LAS DIVERSAS REGIONES DEL PAIS - TRES SEDES PARA LA ASAMBLEA: CONCEPCION, TALCA Y LA SERENA

Hemos recibido algunas comunicaciones de las provincias del sur del país, en las cuales se expresa la iniciativa de realizar un Congreso de las provincias, en el cual se plantearían los problemas más urgentes de cada una. Este congreso se realizaría en una misma fecha, pero se dividiría por regiones. Así, por ejemplo, Concepción sería la sede del sur; Talca, de la zona central, y La Serena, de la región norte.

Los temas que se tratarían en estas asambleas, serían en líneas generales, los siguientes: Necesidad de impulsar medidas legislativas y de gobierno tendientes a incrementar la agricultura y la industria, de acuerdo con las condiciones de cada zona. MATERIAS PRIMAS A INDUSTRIAS NUEVAS. Otra de las iniciativas que se están estudiando para proponer al Congreso, es el mejor tratamiento que se refiera a las aspiraciones de las provincias de que por medio de una ley, se dieran facilidades especiales, por plazos determinados a los capitales que desearían trabajar en las provincias que entregara mayores fondos a las provincias.

El Congreso tendría en cuenta en forma especial, el interés que ha manifestado S. E. el Presidente de la República en lo que se refiere a la atención de las necesidades de las provincias y su interés, porque la acción del Ejecutivo ligue en la forma más benéfica posible aún a las regiones más apartadas del territorio.

Se ha informado que en breve se darán a conocer los comités organizadores de esta asamblea en Chile y cuyos positivos beneficios aguardan todas las provincias.

PLAN DE EDIFICACIONES DE VASTAS PROYECCIONES SE ESTA EJECUTANDO A TRAVES DE TODA LA PROVINCIA

LA CAJA DE LA HABITACION BARATA ENTREGARA ESTE AÑO CERCA DE MIL CASAS

CONCEPCION, 9. — Un vasto plan de construcciones está ejecutando en la provincia la Caja de la Habitación Popular. La población Lorenzo Arenas será entregada a los interesados en el mes de abril próximo. Se encuentra situada en el camino a Talcahuano frente a la Laguna Redonda, y consta de 200 viviendas de tres tipos: 116 de ellas cuentan con dos dormitorios y baño; 78 con tres dormitorios y sus servicios respectivos, y finalmente, existen ocho locales para almacenes. En lo que se refiere a las dimensiones de las viviendas, varían entre 36 metros cuadrados de superficie a que alcanzan las más pequeñas hasta 72 metros cuadrados que tienen las de mayor extensión.

Esta población es toda de madera, excepto los locales para almacenes, que son de material más sólido. Los servicios de alcantarillado, luz eléctrica y demás, están ya en condiciones de funcionamiento. Asimismo la población será enteramente pavimentada.

OTRAS POBLACIONES. Completando este plan de edificación nacional incluye tanto para la ubicación de la escuela, así como las características que ella debe reunir. — (El correspondiente).

OSORNO 10 NIROS SALEN HOY DE VERANO

OSORNO, 10. — Mañana saldrán en dirección a Puerto Octay y Rupanaco, los 120 miembros de las colonias escolares de verano de esta ciudad. Tanto el Inspector Escolar como las personas que integran el Consejo de la Junta de Beneficencia han adoptado todas las medidas del caso para el mejor éxito de estos viajes. — (El correspondiente).

¡Qué agradable resulta el BAÑO CON UN CALIFONT MADEMSA!

La comodidad de tomar un buen baño templado que reponga el cuerpo de las fatigas del día, está a su alcance con uno de nuestros califonts.



CONCEDEMOS CREDITOS. Proveche su visita para ver nuestras cocinas a gas.

MADEMSA. MATIAS COUSINO 174 FON. 62888

UN CAMIONETA Y UN CAMION CHOCARON EN C. INTERNACIONAL

LOS ANDES, 10. — Hoy a las 5.45 horas, una camioneta con patente N.º 153, de Mendoza, manejada por el chofer Heriberto Chaine, chocó cerca del puente Vichacah, en el camino internacional, con el camión número N.º 152, de San Esteban, manejado por Salvador Zúñiga. A consecuencia del choque resultó muerto el chofer Heriberto Chaine, y herido grave, el chofer de la camioneta, Heriberto Chaine, el cual quedó hospitalizado en Los Andes.

UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS LEVES

El resto de los pasajeros y el chofer del camión Heriberto Chaine resultaron heridos. Los vehículos quedaron destruidos.

Se ha ordenado la instrucción de un sumario para establecer las responsabilidades. — (Figueras, correspondiente).

CURICO NO FUNCIONARA POR AHORA LA ESCUELA NORMAL

CURICO, 10. — Las gestiones realizadas por el comité formado en esta ciudad para obtener la pronta reapertura de la Escuela Normal no obtuvieron éxito. El Ministro de Educación ha comunicado a este comité que más adelante, cuando las necesidades del servicio hagan indispensable la apertura de otra Escuela Normal, se resolverá conforme a lo que la conveniencia de la educación nacional indique, tanto para la ubicación de la escuela, así como las características que ella debe reunir. — (El correspondiente).

DOS MANERAS DE REFRESCARSE

a la manguera!!!
o tomando —

CANADA DRY

Ginger Ale

CANADA DRY

El Champagne de los Ginger Ales

Deposito No. 1. Av. Domingos Sta. Marta 280. Telefono 67651 SANTIAGO
Deposito No. 2. Av. Errázuriz 1238. Telefono 2083. VALPARAISO

DESDE AYER ES COMANDANTE EN JEFE DE LA ARMADA EL VICEALMIRANTE DON VICENTE MERINO

EL VICEALMIRANTE D. JULIO ALLARD HIZO ENTREGA DEL CARGO

SOLEMNE ACTO
S. E. OFRECERA BANQUETE AL EX JEFE

Ayer, a las 11 horas, se efectuó en las oficinas de la Dirección General de la Armada, el acto de entrega de la jefatura de los servicios y del Comandante en Jefe de la Institución, el cual revistió especiales caracteres de solemnidad. Hizo la entrega de los Servicios, el Vicealmirante don Julio Allard al Vicealmirante don Vicente Merino Bielich, en presencia de altos Jefes de la Armada, venidos especialmente con este objeto desde Valparaíso, del Subsecretario de Marina, Capitán de Navío señor De la Fuente, y funcionarios civiles y ejecutivos de la Dirección de los Servicios.



Los almirantes Allard y Merino, posan para LA NACION momentos después de la ceremonia de la entrega de la jefatura de los servicios de la Armada.

El Vicealmirante señor Julio Allard Pinto, al efectuar la entrega de la Jefatura de los Servicios, se refirió con frases no exentas de emoción al significado de su último acto como marino en servicio activo, y que era el de entregar a su digno sucesor el más alto cargo de la institución a la cual dedicó sin reservas sus mejores energías. El Vicealmirante señor Allard, agradeció a los presentes y por su intermedio a todos los componentes de la Armada, la colaboración y des-

interés y sacrificio abnegados que habían estado últimos facilitado su labor, y pidió que ese mismo espíritu de colaboración y sacrificio se le dispensaran a su sucesor. El Vicealmirante señor Julio Allard, habló el Vicealmirante señor Vicente Merino Bielich, quien, junto con rendir un homenaje a la personalidad de su distinguido antecesor, pidió que la

LA ORGANIZACION DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUBRIDAD

FUE CONSIDERADA POR DOS TECNICOS NORTEAMERICANOS Y EL DIRECTOR DE SANIDAD

En esta oportunidad, los distinguidos técnicos norteamericanos tuvieron ocasión de enterarse acerca de las características generales que caracterizan la organización del Servicio Nacional de Salubridad y de los departamentos en que se dividió. En esta oportunidad, los representantes de la organización del Servicio Nacional de Salubridad, en un momento de la tarde, el Director General de Sanidad doctor Eugenio Suárez Herrerros, con quien conversaron acerca de la organización del Servicio Nacional de Salubridad y de los problemas sanitarios nacionales de mayor importancia.

ESPECTACULAR CRIMEN SE COMETIÓ AYER EN PLENO CENTRO COMERCIAL

EL SR. AURELIO ACUÑA, PANIFICADOR DE RANCAGUA, FUE MUERTO A TIROS EN CALLE PUENTE



En la tarde de ayer se cometió un espectacular crimen en plena calle, que causó enorme expectación entre el numeroso público que transitaba por esa arteria de la capital.

Según los datos que nos fueron proporcionados, más o menos a las 17.10 horas, se encontraron en la mencionada calle, entre Plaza de Armas y Calle Domingo Jacobo Veloso, un hombre de unos 40 años de edad, de nombre Aurelio Acuña, panificador con domicilio en la calle Sotomayor N.º 621, de 44 años de edad, y Aurelio Acuña, de 48 años, oficio panificador, con domicilio en la calle de Rancagua.

Después de un violento cambio de palabras entre ambas personas, Jacobo Veloso sacó una pistola con evidentes intenciones de agredir a su contrincante. Este emprendió la fuga siendo perseguido por el agresor quien le disparó algunos tiros que dieron en el blanco, causando una muerte instantánea. Otros de los disparos hirieron al señor Armando Díaz Román, que en esos momentos transitaba por el sitio del suceso. Conducido a la Posta Central de la Asistencia Pública se comprobó que presentaba una herida en la pierna derecha, con diagnóstico de gravedad. El herido tiene su domicilio en Avenida Portugal N.º 683.

EL HECHOR DETENIDO
Después de una espectacular persecución el homicida logró ser detenido por personal de

carabineros. Se había refugiado en una casa de la calle de donde fue extraído después de prolongadas quedas por sus perseguidores. Se ignoran las causas que motivaron la muerte de Acuña Bolívar.

FINANCIAMIENTO DEL PLAN HOSPITALARIO FUE ESTUDIADO AYER
Con el Ministro de Hacienda señor Arturo Matte, se reunió en el despacho del primer Ministro de Salubridad, doctor Sótero de Río, con el fin de estudiar el financiamiento del plan hospitalario para el año 1944.

EMBAJADOR ARGENTINO PARTE HOY A B. A.
Hoy, partirá a Buenos Aires el Embajador de Argentina, señor Carlos Güiraldes.

DEFUNCION
Ha fallecido esta tarde quedando viuda, madre y tres hijas, señora

EXPRESION DE GRACIAS
Damos los más expresivos agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar a su última morada, los restos de nuestro querido esposo y padre, don

EXPRESION DE GRACIAS
Nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que acompañaron a su última morada, los restos de nuestro querido esposo, señor

EXPRESION DE GRACIAS
Damos nuestros más profundos agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar a su última morada, los restos de nuestra querida esposa y madre, doña

Empleados Públicos, Empleados Particulares, Periodistas y Personal de la Marina Mercante Nacional

El Servicio Médico Nacional de Empleados avisa a los empleados y marinos mercantes de Chile cuya atención médica le está confiada, que se encuentra listo para la consideración por el Honorable Consejo, un nuevo Reglamento de Préstamos Médicos, y Dentales y de Auxilios para los imponentes.

Este Reglamento, una vez considerado por el Honorable Consejo, será sometido a la aprobación del Supremo Gobierno porque en él se contemplan ayudas directas para los empleados, con escasas rentas, mayores facilidades de préstamos para los empleados públicos y periodistas y nuevas formas de préstamos para los empleados particulares y marinos mercantes.

Esta reglamentación se ha estudiado en forma rigurosa para poner coto a los abusos observados en la práctica, de manera que se puedan invertir los fondos destinados a auxilios en forma que constituyan una ayuda efectiva para los imponentes realmente necesitados.

Mientras el Supremo Gobierno resuelve en definitiva sobre este proyecto, el Servicio continuará dando las mismas atenciones y auxilios a los empleados públicos, periodistas y marinos mercantes y tramitará los préstamos dentales a empleados particulares.

Los préstamos médicos se encuentran totalmente suspendidos y sólo se reanudarán una vez que se dicte el Reglamento.

RAUL MORALES BELTRAMI
Vicepresidente Ejecutivo
Servicio Médico Nacional de Empleados

CAJA DE LA HABITACION POPULAR

Ante PRIMER JUZGADO MENOR CUANTIA SANTIAGO, remataráse 20 Enero próximo, diez horas, sitios números 23 y 24, manzana B, ubicado, Población Balmaceda de Talagante, inscritos a fojas 371, número 491, año 1943, del Registro, de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Talagante. Deslinda: NORTE, sitio 22; SUR, calle Unión; ORIENTE, sitios parte 11 y sitio 12; PONIENTE, calle San Enrique. De acuerdo siguientes bases: Minimum para las posturas, de \$ 3.400.— Precio se paga reconociendo deuda hipotecaria favor Caja Habitación Popular primitiva de \$ 5.530.—, reducida a \$ 6.006.26 y cancelando dividendos insolutos contado.— Subastador pagará dicha obligación según estipulaciones escritura mutuo primitiva, por medio de dividendos mensuales de \$ 16.10.— Cuenta subastador deudas pavimentación, contribuciones, fiscales, municipales y demás cargas propiedad necesarias para aprehensión civil y material inmueble.— Propiedad subastase como cuerpo cierto estado encuéntrase día remate con sus derechos, usos, costumbres y servidumbres.— Boleta, diez por ciento minimum orden Juzgado.—Demás antecedentes Secretaría Juzgado, juicio Caja Habitación Popular con Ana Alvarez F.

EL SECRETARIO

PASAJES REBAJADOS COMPANIA C. A. T. A.

Todos los días salidas en automóviles de lujo hasta Mendoza.

INFORMES: Huérfanos 670 SANTIAGO Prat 719 VALPARAISO

CAJA DE LA HABITACION POPULAR

ANTE PRIMER JUZGADO MENOR CUANTIA SANTIAGO, remataráse 25 Enero próximo, 10 horas, sitio número 258 ubicado Población Buena Esperanza, inscrita a fojas 171 vía, número 1714, año 1936, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso. Deslinda: NORTE, sitio 259; SUR, sitios 255 al 257; ORIENTE, vendedora; PONIENTE, calle Los Boidos. De acuerdo siguientes bases: Minimum para las posturas será \$ 1.000.— Precio se paga reconociendo deuda hipotecaria favor Caja Habitación Popular primitiva de \$ 4.649.93, reducida a \$ 5.083.95 y cancelando dividendos insolutos contado.— Subastador pagará dicha obligación según estipulaciones escritura mutuo primitiva, por medio de dividendos mensuales, de \$ 21.30.— Cuenta subastador deudas pavimentación, contribuciones, fiscales, municipales y demás cargas propiedad necesarias, para aprehensión civil y material inmueble.— Propiedad subastase como cuerpo cierto estado encuéntrase día remate con sus derechos, usos, costumbres, y servidumbres.— Boleta diez por ciento minimum orden Juzgado.— Demás antecedentes Secretaría Juzgado, juicio, Caja Habitación Popular con Humberto Parra C.

EL SECRETARIO

AYER SE CONSTITUYO NUEVO SECRETARIADO DE U. DE PROFESORES

Ayer celebró su primera sesión el nuevo secretariado de la Unión de Profesores para constituir la nueva mesa directiva que tendrá la responsabilidad de su dirección en el presente año; y las diversas comisiones de trabajo quedando constituidas en la siguiente forma:

Secretariado: secretario general, María Marchant; subsecretario general, Arturo Bayer; secretario de organización, Luz Berrios; secretario de finanzas, Carlos Matus; secretario de actas, Alvaro Canobas; secretario de relaciones internacionales, Leoncio Morales; secretario de correspondencia, Guillermo Kirk; secretario de prensa y propaganda, Juan Loyola.

Comisiones: Relaciones Sindicales, Ignacio Díaz; Publicaciones y Editoriales, Domingo Ramírez; Educación, Ernesto Quiroga; Asesoría, Alvaro Canobas; Cultura, Chisologo Gatica; Asuntos Económicos, Eduardo Crestá; Defensa del Magisterio, Bienestar y Tramitaciones, Romaldo Vea; Bernardino Aravena; L. Morales y M. Prúncia.

COMITE DE VERANO
Con el objeto de evitar la paralización de las actividades durante los meses de vacaciones, de enero y febrero, se ha designado el siguiente comité: en el mes de enero: G. Kirk, E. Toro, E. Crestá, A. Faro, B. febrero: C. Matus, M. Marchant, L. Morales, F. Díaz, B. Aravena.

VISITA AL MINISTRO DE EDUCACION
El nuevo secretariado (tendrá de obtener hoy una entrevista con el señor Ministro de Educación, con el objeto de presentarle sus saludos, darle a conocer los miembros de la directiva e imponerle de algunos asuntos de especial urgencia.

DOLORES REUMATICOS EN CIERTAS FORMAS

La alteración de los riñones suele ser la causa de dolores en las coyunturas y músculos. Lumbago, ciática, dolores de cintura, pueden ser también una advertencia de falta de eliminación renal.

Para obtener alivio puede usar las Píldoras de Foster. Haga un ensayo con un frasco. De venta en todas las boticas.

PILDORAS FOSTER M. R. DE
— PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA —

Nit. Potasio, Car. Litio, Ext. Buchú, Ext. Uva Ursi, Esen. Bayas de Zebro

GOBERNADOR DE MELIPILLA RENUNCIADO A JUSTICIA ORDINARIA

POR DESOBEDECER ORDENES COMO COMISARIO DEPARTAMENTAL

Con fecha de ayer el Comisario General de Substistencia y Precios envió una denuncia, ante la Justicia Ordinaria, contra el Gobernador de Melipilla, don Samuel Lizana, que en su calidad de Comisario Departamental desobedeció los mandatos del Comisario General que le ordenaban requisar una casa de Melipilla en amparo del arrendatario don José Pérez Gatica, en calle Otearpe de esa ciudad.

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
A ALAMEDA		
Linares	Desmaras y Cia	A. y Gidy
Graneros	Severino Pazos	M. Larrayar
Los Angeles	Patricio Young L.	P. Mundaca
Los Angeles	Villasanté Arana Hnos.	B. Alvarez
Parícuti	Villasanté Arana Hnos.	S. Villagra
Lanco	Villasanté Arana Hnos.	P. Raipong
El Jordán	Villasanté Arana Hnos.	M. Ascencio
Pichilemu	Villasanté Arana Hnos.	O. Coricci
Cherquenco	Villasanté Arana Hnos.	T. de Gómez
Linares	Villasanté Arana Hnos.	M. de Morales
Los Angeles	Villasanté Arana Hnos.	C. Morales
Domeyko	Villasanté Arana Hnos.	C. Wagner
Los Angeles	Villasanté Arana Hnos.	Maraboli
Domeyko	Villasanté Arana Hnos.	J. Morán
Inca de Oro	Villasanté Arana Hnos.	L. Maturana
Pueblo Huidobro	Villasanté Arana Hnos.	C. Caldera
Kumbel	Villasanté Arana Hnos.	C. Yáñez
Parral	Villasanté Arana Hnos.	E. Sepulveda
Rengo	Villasanté Arana Hnos.	Burzechil
Los Angeles	Villasanté Arana Hnos.	L. Bravo
Los Angeles	Villasanté Arana Hnos.	D. Zúñiga
Lanco	Villasanté Arana Hnos.	P. de Calderón
Lanco	Villasanté Arana Hnos.	H. Suazo
Purraque	Villasanté Arana Hnos.	J. de Saavedra
Osorno	Villasanté Arana Hnos.	N. Jacin
Lanco	Villasanté Arana Hnos.	R. de Ortega
Osorno	Villasanté Arana Hnos.	I. de García
Cherquenco	Villasanté Arana Hnos.	P. Aparicio
San Fernando	Villasanté Arana Hnos.	J. Roa
Longaví	Villasanté Arana Hnos.	M. Anunci
		M. Soto
A MAPOCHO		
Chañaral	Villasanté Arana Hnos.	S. Ortiz
Conchalí	Villasanté Arana Hnos.	S. de Cavé
Palmar	Villasanté Arana Hnos.	J. Medrano
Inca de Oro	Villasanté Arana Hnos.	L. Acuña
Serena	Villasanté Arana Hnos.	I. Henríquez
Ovalle (2)	Villasanté Arana Hnos.	C. Riveiros
Conchalí	Villasanté Arana Hnos.	J. de Castillo
Coquimbo	Villasanté Arana Hnos.	A. Colle
Serena	Villasanté Arana Hnos.	L. de Ordenes
Vina del Mar	Villasanté Arana Hnos.	C. Strick
Vina del Mar	Villasanté Arana Hnos.	C. Monberg
Puerto	Villasanté Arana Hnos.	B. Borquez
Los Andes	Villasanté Arana Hnos.	V. Cortés
Quilpué	Villasanté Arana Hnos.	O. Otaola
Copiapó	Villasanté Arana Hnos.	M. Schinderman
Inca de Oro	Villasanté Arana Hnos.	B. Sajaj
		I. de Caldera
		Teatro Copiapó
		R. Gajardo
A NUÑO		
Curicó	Miguel Fernández e Hijos	F. Fara

EMPRESA AZOCAR

FINANCIAMIENTO UNICAMENTE EN TRES CASAS

Casa Matriz: Diez de Julio, 981

Sucursal 1: Alameda 43

Sucursal 2: Alameda 354

OSCAR R. AZOCAR S. C. Propietarios

DECANO INTERINO DE LEYES PROCURARA QUE VUELVAN A SUS CARGOS LOS PROFESORES Y AYUDANTES QUE RENUNCIARON

HOY ASUMIRA EL SR. RAIMUNDO DEL RIO. — LABOR QUE PIENSA DESARROLLAR PARA OBTENER EL NORMAL FUNCIONAMIENTO DE LA ESCUELA DE LEYES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. — COMUNICACION ENVIADA POR EL SR. ALESSANDRI RODRIGUEZ A S. E.

UNA EXPOSICION DEL CENTRO DE DERECHO

Se prosiguen activamente las gestiones amistosas tendientes a encontrar una solución de armonía al conflicto planteado por la renuncia de varios profesores de la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

Los alumnos afectados recurrieron al Honorable Consejo Universitario y éste, previo informe de la Facultad, rechazó la petición de los alumnos; pero en uso de atribuciones que a sus propias y habida consideración al conocido propósito de estudiar reformas al Reglamento concedió por gracia a los peticionarios una autorización para rendir en marzo próximo la prueba en cuestión.

El Decano, cuyas excepcionales condiciones me complazco en reconocer, y un grupo de prestigiosos profesores, considerando comprometida la disciplina o sintiendo desautorizados en su situación, presentaron la renuncia de sus cargos. Parte de la opinión y de la prensa destacaron el riesgo que los acontecimientos podían implicar para nuestras organizaciones docentes. Quiero creer en su interés por ellas y en su absoluta buena fe.

HOY ASUME EL DECANO INTERINO

HOY ASUMIRÁ SU FUNCIONES EL Decano Interino de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, señor Raimundo del Río.

El señor Del Río hizo ayer las siguientes declaraciones a la prensa: "Solamente mañana asumiré mi cargo de Decano Interino de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales."

Estuvo ausente de Santiago desde mediados de diciembre y no asistió a las reuniones de la Facultad en que se consideró la petición de los alumnos que es de conocimiento público. Lo ocurrido fue para mí motivo de sorpresa y de pesar. Mis puntos de vista en el asunto son precisos y claros.

Existe un Reglamento que, en lo que se refiere al examen escrito que deben rendir los alumnos de 1.º y 2.º años, parece que han acordado casi unánime en modificar. No podría demostrarse con documentos, pero el hecho es de pública notoriedad.

Ultimamente fracasaron en dicho examen ochenta alumnos que, sabedores de la disposición de ánimo de muchos profesores para revertir lo existente, pidieron una nueva oportunidad para rendir la prueba. La Facultad de Derecho, según entiendo, opinó en contrario.

Sin embargo, mirado el asunto serenamente cabe a mi juicio observar que los alumnos afectados hicieron uso de un legítimo derecho de petición y que el otorgamiento de una gracia, que las disposiciones vigentes lo autorizan para hacer no puede mirarse como un relajamiento de la disciplina ni como una desautorización para nadie.

No se yo de otros antecedentes o hechos que los expuestos, y es por eso que no puedo apreciar los puntos que se han formulado acerca del orden y la disciplina amenazados o vencidos, sino como algo propio de la forma que, desgraciadamente se han desarrollado los acontecimientos.

Dichas consideraciones: mis antiguos vínculos con la Facultad; y también un concepto de disciplina, entendido por mí en el sentido de que las Facultades y sus miembros deben acatar las resoluciones del Consejo Universitario, me determinaron a aceptar el cargo de Decano Interino que me ofreció el Rector.

Mis propósitos pueden sintetizarse así: 1.º Pedir la convocatoria de la Facultad tan luego como se reanuden las actividades docentes, a fin de que ésta ponga la persona que debe servir el cargo de Decano en condiciones dignas a mi alcance; 2.º Procurar por todos los medios posibles a los alumnos que los profesores y ayudantes que han renunciado a sus cargos vuelvan a ellos; y, en caso de no conseguirlo, continuar la marcha de la Escuela con los que no han renunciado; 3.º Organizar los exámenes de marzo en conformidad a lo acordado por el Honorable Consejo y a las prácticas vigentes y dar a esas pruebas el carácter de seriedad que siempre han tenido en la Escuela de Derecho; y 4.º Iniciar el nuevo año de estudios en la fecha que corresponde.

Si realizo este programa, para cuya obra pido de corazón la ayuda de todos, estimaré haber cumplido con mi deber. Si no, pediré al señor Rector de la UCh que me reemplace por quien pueda realizarlo. Siempre habrá una Facultad de Derecho respetada y digna, y eso es lo principal. Espero no volver a hablar sobre el asunto hasta el término de mi misión."

COMUNICACION DEL SEÑOR ALESSANDRI RODRIGUEZ A S. E.

Don Arturo Alessandri Rodríguez, ex Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, ha enviado a S. E. el Presidente de la República la siguiente comunicación, con motivo de haberle aceptado la renuncia de su cargo:

Excmo. señor Juan Antonio Ríos, Palacio de la Moneda. — Presente. — Mi estimado Presidente y amigo: Permítame expresarle en primer término mis agradecimientos más sinceros por la forma en que usted me atendió la petición que le hice por intermedio de don Osvaldo Fuenzalida Correa, en orden a que V. E. tuviera la bondad de aceptar mi renuncia como Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

Quiero, además, expresarle mis agradecimientos por los conceptos, tan bondadosos por los que me aprecia en su carta de ayer mi modesta obra docente. Son la mayor recompensa que he podido tener y la mejor compensación de los múltiples desagrados y malos ratos que me impuso en muchas oportunidades.

Su atención y compromiso, en forma muy especial mi gratitud hacia usted. Con el mayor respeto y consideración, lo saludo, su afmo. amigo y s. s. — (Fdo.): Arturo Alessandri R."

EXAMENES DE REPETICION DE MARZO

La Dirección de la Escuela de Leyes se ha venido preocupando de estudiar y fijar las fechas en que se efectuarán los exámenes de repetición en marzo próximo en dicha Escuela.

Según hemos sido informados los exámenes de repetición se efectuarán en el período comprendido entre el 1.º y el 10 de marzo.

EXPOSICION DEL CENTRO DE ESTUDIANTES

El Centro de Estudiantes de Derecho de la Universidad de Chile nos ha entregado la siguiente exposición:

Con el objeto de esclarecer su posición en el movimiento universitario que trajo como inesperada consecuencia la renuncia del señor Arturo Alessandri Rodríguez y de un grupo de profesores que solidarizaron con su actitud, el Centro de estudiantes de Derecho expone:

"Que ha luchado por obtener una reforma del Reglamento que sabía justa, y que beneficiaba a un gran número de alumnos de Derecho, manteniendo a lo largo de su campaña, la digna actitud que corresponde a jóvenes, no es perseguir sus propósitos al descender jamás al terreno del ataque personal.

Que la H. Facultad a pesar de haber considerado en varias de sus reuniones la justicia de las peticiones, y de haber renunciado, por boca de sus miembros este criterio, creyó posteriormente que no debía acceder a ellas, basándose en la imposibilidad de modificar la situación de los alumnos reprobados en 1943 sin modificar la de los alumnos reprobados en años anteriores. Considera que el problema es sustancialmente diferente: en efecto, los alumnos que fueron perjudicados por el Reglamento en años anteriores, han materialmente sufrido su calidad de víctimas y se hace imposible reconsiderar su situación. En cambio a los alumnos reprobados en 1943 era posible y debía modificarse su situación, de acuerdo con la justicia reconocida a sus peticiones. Lo contrario significa agregar

nuevas víctimas a las producidas hasta ahora por el Reglamento en vigencia.

El H. Consejo guardando toda clase de deferencia con nuestra Facultad, y con el criterio de justicia que lo caracteriza, dió su verdadero valor a las peticiones de los alumnos y las acogió.

Este acuerdo, que a juicio del Centro carece de la trascendencia que se le dió, provocó la inesperada renuncia del Decano y de parte del cuerpo docente de la Facultad.

Es indispensable también esclarecer el H. Consejo no ha procedido en esta forma por vez primera. En efecto, poco tiempo atrás, adoptó igual temperamento ante presentaciones hechas por alumnos de Medicina y de Economía y Comercio y de bien corrido suerte similar a la nuestra en sus respectivas Facultades. Sin embargo, ningún docente ni ningún profesor se creyó obligado a declinar su cátedra dando en esta forma un ejemplo tangible que el cariño a la Universidad, está por encima de situaciones personales.

Por otra parte, se hace difícil comprender la disparidad que existe entre algunos conceptos vertidos por el señor Alessandri y sus actuaciones posteriores. El ex Decano de nuestra Facultad dijo en su exposición pública: "La indisciplina y falta de respeto a toda autoridad y jerarquía, constituyen la nota dominante de nuestra vida nacional".

El ex Decano, siendo el H. Consejo la autoridad y jerarquía máxima de nuestra Universidad, el señor Alessandri y los profesores renunciantes la han desconocido.

El propósito de nuestro Centro es el mismo que hemos sustentado siempre: Luchar por el progreso de la Universidad, y con este fin daremos al actual Decano señor Raimundo del Río, todo nuestro apoyo para que procure dar una adecuada solución al problema que inquieta a los estudiantes de Derecho y comunique a la opinión pública.

(Fdo.): Valtaire Lois, presidente del Centro de Estudiantes de Derecho de la Universidad de Chile. — César Arnedo, secretario.

COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION ENTRE DISTRIBUIDORES RCA VICTOR



Grupo de asistentes a la comida de camaradería en el Club de la Unión el Viernes último, ofrecida, por Corporación de Radio de Chile, S. A., a sus Distribuidores en Santiago, con motivo del término de las actividades del año 1943.

AL MARGEN DE LAS INSIDIAS DEL SEÑOR ANTONIO VERGARA C.

Un señor Vergara Cuevas, a quien no conozco personalmente, ha publicado en LA NACION de ayer un "panfleto" destinado a desprestigiar la acción del Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares y a disparar por alto el barro de la maledicencia, con el objeto de enlodar la reputación del Vicepresidente de ella que esto escribe.

Como funcionario, estoy en la obligación de resguardar el prestigio que tengo, aún cuando la insidia venga del último y más desconocido de los ciudadanos.

Es por esto, y sin perjuicio de todas las publicaciones oficiales que el Consejo acuerde que me he presentado criminalmente contra mi difamador quien, como es natural, tendrá a su alcance todos los antecedentes que él desea conocer, y que allegaré al proceso que se instaura.

De la actitud que asuma el señor Vergara en este proceso y de la sentencia que se dicte, podrá el público juzgar oportunamente el verdadero concepto que de la moral tiene mi detractor. (Firmado): Pedro Freman C.

INVERSION DE FONDOS DE LA C. DE FOMENTO

ESTUDIO SE REALIZO AYER

Ayer el Ministro de Economía señor Moller celebró una larga conferencia con el gerente general de la Corporación de Fomento don Desiderio García a fin de resolver sobre distintos detalles relativos al plan de inversiones de la Corporación de Fomento, presupuestos de las entradas y gastos que deberán ser aprobados por decreto supremo. En esta reunión se cambiaron ideas acerca de la mejor manera de ajustar los planes de inversiones a la política general que se ha indicado el Ministro de Economía respecto de las inversiones de los fondos de la Corporación de Fomento de acuerdo con los planes previos presentados por dicha Corporación.

El nuevo plano consulta 29 manzanas en la parte fiscal, divididas en alrededor de 250 sitios, y reservando las extensiones necesarias para Escuelas, Hospitales, Cuartel de Ca-

EL PUERTO DE LOS VILOS TENDRA UN ADELANTO EXTRAORDINARIO

EL MINISTRO DE TIERRAS SE PREOCUPA DE REGULARIZAR LA SITUACION DE LOS TERRENOS FISCALES DE LA LOCALIDAD

En atención al desarrollo que tomará el puerto de Los Vilos, del Departamento de Illapel, con la construcción de la variante que permite que actualmente el ferrocarril longitudinal norte pase por dicha población, el Ministerio de Tierras y Colonización se ha preocupado de regularizar la situación de los terrenos fiscales existentes en esa localidad, que fueron expropiados el año 1883, a don Arsenio Larrain e inscritos a favor del Fisco en el Conservador de Petorca.

Para ese efecto se ha procedido en primer lugar a efectuar en el terreno la demarcación de los suelos expropiados y a dividirlos en manzanas y sitios de dimensiones adecuadas, para proceder a su arrendamiento a los actuales dueños de mejoras y las partes desocupadas a las personas que se interesen por construir en dicho balneario.

Con estos trabajos el Fisco ha percibido por concepto de impuestos establecidos en la ley 6.843, más de \$ 20.000 y por concepto de arrendamientos las entradas se calculan en más de \$ 60.000 anuales, sin tomar en consideración el aumento en las entradas por pago de contribuciones de las nuevas edificaciones.

El puerto de Los Vilos, tendrá un adelanto extraordinario debido a que como es un balneario del Norte Chico, habrá gran afluencia de veraneantes por las facilidades que tendrán para construir chalets, hoteles y residenciales, tanto de la región como de La Calera y el mismo Santiago.

Con estos trabajos el Fisco ha percibido por concepto de impuestos establecidos en la ley 6.843, más de \$ 20.000 y por concepto de arrendamientos las entradas se calculan en más de \$ 60.000 anuales, sin tomar en consideración el aumento en las entradas por pago de contribuciones de las nuevas edificaciones.

El puerto de Los Vilos, tendrá un adelanto extraordinario debido a que como es un balneario del Norte Chico, habrá gran afluencia de veraneantes por las facilidades que tendrán para construir chalets, hoteles y residenciales, tanto de la región como de La Calera y el mismo Santiago.

EXPORTACION DEL COBRE ELABORADO SE HARIA A TRAVES DE UNA SOLA FIRMA

IMPORTANTE REUNION DE LOS INDUSTRIALES DEL COBRE HUBO AYER EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

En el despacho de la Subsecretaría del Ministerio de Economía, se realizó una importante reunión a la que concurrieron todos los representantes de los industriales del cobre, el Director de Industrias y el Presidente de la Sociedad de Comercio Exterior S. A., señor Eulogio Sánchez.

En esta reunión se discutieron las bases con el objeto de perfeccionar los actuales procedimientos de la exportación del cobre elaborado a los distintos mercados latinoamericanos.

Se llegó a un acuerdo en principio por medio del cual se realizará la exportación a través de una sola firma que sería Comercio Exterior S. A.,

la que actuaría como agente embarcador de todos los industriales nacionales del cobre.

Este acuerdo, una vez que se lleve a la práctica evitaría que se produzcan en el extranjero, ofertas irregulares que en la mayoría de los casos pertenecían a los importadores del extranjero.

Dentro de la presente semana se realizarán las negociaciones entre la Sociedad de Comercio Exterior y los Industriales con el objeto de llegar a un acuerdo sobre este particular.

En la reunión también se llegó a un acuerdo a fin de ampliar las fabricaciones para el mercado interno y para la exportación de determinados artículos a base de cobre y sus aleaciones.

LA CIA. CHILENA DE TABACOS recomienda.

el REY de los CIGARRILLOS HABANOS

Sea genial fume Geniol

3 TABLETAS = \$1

contra GRIPE Y DOLOR GENIOL

LAS PROVINCIAS RECLAMAN SU SITIO EN EL CONSEJO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Y DEBEN TENERLO, PORQUE LA INSTITUCION REPRESENTA LOS INTERESES AGRARIOS DE TODO EL PAIS.

PARA LA CONTINUACION DE UN PROGRAMA DE REALIZACIONES, AJENO A CIRCULOS Y PERSONALISMOS.

VOTE UD.

- por la siguiente lista:
- DANIEL ARMANET FRESNO
 - MANUEL ANTONIO ARTAZA
 - FRANCISCO DOMINGUEZ ECHENIQUE
 - MANUEL ESCOBAR MOREIRA
 - JORGE LAZCANO VALDES
 - ALBERTO LLONA REYES
 - FERNANDO MOLLER BORDEU
 - EDUARDO MOORE MONTERO
 - GUILLERMO E. MUNNICH
 - GUILLERMO NOGUERA PRIETO
 - RAMON NOGUERA PRIETO
 - PEDRO PRADO CALVO
 - ISMAEL TOCORNAL GANDARILLAS
 - FERNANDO VARAS CONTRERAS
 - ROBERTO WACHHOLTZ

QUEDAN SOLO CUATRO DIAS HABLES DE VOTACION.

VOTACIONES:—Diariamente, de 10 a 12 M. y de 3 a 6 P. M., en Tenderini N.º 187, hasta el día Viernes 14 del mes en curso.

EL COMITE.

EL CONSEJO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA APROBO EL BALANCE ANUAL

LA CORPORACION ENTRARA EN RECESO HASTA ABRIL PROXIMO. — ULTIMO ESCRUTINIO DE LA ELECCION DE DIRECTORIO

Ayer se reunió el Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura bajo la presidencia de don Joaquín Echenique Letelier y con asistencia de los señores: Daniel Armanet, Manuel Antonio Artaza, Carlos Cavallero, Tomás Cox Méndez, Juan d'Eligny, Hugo Jordán, Miguel Letelier, Alberto Llona, Eduardo Moore, Ramón Noguera, Guillermo Noguera, Víctor Opas, Daniel Risopatrón, Oscar Tejada, José Francisco Urrejola, Rafael Undurraga, Fernando Varas, Máximo Valdés Fontecilla y Nicolás Valdivieso.

Después de un debate en que participaron numerosos Consejeros y con los antecedentes proporcionados por los revisores, la Mesa Directiva y la Comisión de Administración el balance fué aprobado por unanimidad. Se acordó presentarlo, de acuerdo con los estatutos, a la próxima Junta General, que se celebrará el 15 del presente. Igualmente se tomó el acuerdo de dar a los socios que lo soliciten las facilidades necesarias para que

se impongan de los detalles del balance que deseen conocer en la Sección Auditoría de la Institución.

No habiendo otro asunto que tratar se levantó la sesión. El Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Agricultura permanecerá en receso hasta abril próximo.

RESULTADO DE LA ELECCION DE DIRECTORIO

Los escrutinios realizados hasta ayer para la elección de consejeros, arrojan el siguiente resultado:

Guillermo Noguera 779; Ramón Noguera 761; Fernando Moller 732; Vicente Izquierdo 475; Camilo Prieto 471; Luis Valdés 459; José L. Infante 458; Nicolás Larraín 456; Héctor Marchant 455; Carlos Vial 451; Francisco Bulnes 449; Carlos Aldunate 446; Ladislao Errázuriz 445; Hernán Prieto 436; Arturo Lyon 428; Daniel Armanet 425; Alberto Llona 409; Francisco Domínguez 400; Roberto Wachholtz 397; Eduardo Moore 393; Jorge Larraín 389; Fernando Varas 383; Pedro Prado 381; Ismael Tocornal 378; Guillermo E. Münich 371; Manuel Escobar Moreira 369; Manuel Antonio Artaza 361.

ESCASEZ DE CARBON AMENAZA A STGO.

REUNION EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

El presidente de la Cámara de Comercio Minorista, se entrevistó en la tarde de ayer con el subsecretario de Economía y Comercio señor Ricardo Heatley con el objeto de conversar acerca de diversos asuntos relacionados con el problema de las subsistencias.

Uno de los asuntos que se trataron con mayor interés, fué el del peligro de escasez de carbón que amenaza a la capital. El alza de tarifas para la reciente alza de tarifas para algunos fletes los comerciantes que traen carbón desde las zonas productoras se han abstenido de hacer operaciones sobre esa mercadería, pues los nuevos fletes 15 o más altos que los anteriores, disminuyen el porcentaje de utilidades que estiman justo obtener en estas negociaciones.

Actualmente se espera que el Comisariato fije nuevos precios a ese combustible para reiniciar su acarreo a los centros de consumo ya que el actual fijado por el organismo regulador no ofrece garantías a los mayoristas.

El Subsecretario de Economía y Comercio, prometió preocuparse de este asunto, para lo cual le pedirá antecedentes al Comisariato (Departamento) que es el organismo encargado de resolver.

Se estima que de no tomarse medidas rápidas, se corre

ES INEXACTA INFORMACION SOBRE UNA CONFEDER. DE PAISES SUDAMERICANOS

NOS DECLARO AYER SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES. SR. MARCELO RUIZ

Un diario de la mañana publicó ayer una noticia en el sentido de que se proyectaría la formación de una confederación de cinco países sudamericanos para encarar en conjunto y de común acuerdo los problemas de la post-guerra.

La confederación sería formada por Argentina, Chile, Perú y Bolivia. Con respecto a esta información, el

Subsecretario de Relaciones, don Marcelo Ruiz Solar, nos manifestó su extrañeza ante dicha publicación, y nos agregó que tal noticia carecía de todo fundamento.

Terminó diciéndonos que Chile no ha hecho ninguna gestión sobre el particular, y que tampoco ha recibido sugerencia alguna de los mencionados países.

DIAS DEL VETERANO SERA CELEBRADO SOLEMNEMENTE EN TODO EL PAIS

CIRCULAR ENVIADA AYER POR EL MINISTRO DEL INTERIOR A INTENDENTES Y GOBERNADORES

El Ministro del Interior ha enviado la siguiente circular a los Intendentes y Gobernadores: "El 13 del actual se celebrará el Día del Veterano. A fin de dar el mayor brillo y solemnidad a este acto, sirvase ordenar a las Municipalidades de su jurisdicción que pongan embanderamiento general el indicado día 13 y organicen un acto patriótico con las Fuerzas Armadas, un acto patriótico destinado a conmemorar las glorias de los veteranos. A dicho acto patriótico se invitará a los veteranos, personal en retiro de las Fuerzas Armadas, instituciones de Defensa Civil y organizaciones estu-

EDIFICIO DE LA UNIDAD SANITARIA QUINTA NORMAL

S. E. ASISTIRA HOY A LA COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA

Hoy, a las 18 horas, se efectuará la colocación de la primera piedra del edificio de la Unidad Sanitaria Quinta Normal. A este acto han sido invitados el Presidente de la República, el Ministro de Sanidad, el Director General de Sanidad, autoridades sanitarias y distinguidas personalidades.

AMPLIA REUNION DE PROFESORES DE LAS ESC. VOCACIONALES

Citase a todos los profesores vocacionales a una gran Asamblea que se efectuará hoy a las 18 horas, en la Unión de Profesores de Chile. Mediante esta reunión se tratará asuntos de interés y dar cuenta de los trabajos realizados en las comisiones de trabajo en estos últimos días.

FACILIDADES PARA EX CONSULES DE ALEMANIA EN CHILE

Con el Subsecretario del Ministerio de Relaciones se entrevistó en la tarde de ayer el Encargado de Negocios de Suecia Hon. señor Kolke We-

BANCO ESPAÑOL - CHILE

Junta General Ordinaria de Accionistas Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 15 de Enero en curso, a las 15 horas en el local del Banco de esta ciudad, calle Blanco N.º 833, Valparaíso, 4 de Enero de 1944.

MUNICIPALIDAD DE OSORNO

Llámanse a concurso para proveer el cargo de Visitador Social Municipal con renta de \$ 16.200 anuales. Las oposiciones al cargo deberán acreditar título universitario de Visitador Social o Enfermera y no podrán ser mayores de treinta años ni menos de veintinueve.

PILOTOS PARA LA LINEA AEREA NACIONAL

Serán formados en la Escuela de Aviación, junto con los Cadetes de la Fuerza Aérea. REQUISITOS GENERALES: a) Ser chileno; b) Capacidad física compatible con el Servicio; c) Edad, entre 20 y 25 años el 1.º de Enero de 1944; d) Estado civil, soltero; e) Estatura mínima, 1.68 mts.; f) Haber rendido satisfactoriamente el VI Año de Humanidades.

SOLICITUD DE ADMISION:

Los interesados emitirán una Solicitud de Admisión a la Secretaría de la L.A.N. (Agustinas-Morandé), escrita en papel sellado y de su puño y letra, antes del 1.º de Febrero de 1944, acompañando los siguientes documentos: 1) Certificado de nacimiento; 2) Certificado médico general; 3) Certificado de un especialista en garganta, oídos y nariz; 4) Certificado de un oculista; 5) Certificado dental; 6) Boletas de examen de IV, V y VI Años de Humanidades; 7) Dos fotografías tamaño carnet; 8) Certificado de antecedentes otorgado por el Servicio de Identificación y Pasaportes.

EL DR. WILLIAMS VISITO EL NORTE

Después de haber visitado la zona sur del país y los centros científicos y especialmente los relacionados con la entomología, el distinguido sabio británico Dr. C. B. Williams se ha dirigido hacia el Norte, hasta Arica, para proseguir en seguida al Perú en su itinerario de estudio.

Actualmente se encuentra visitando el Valle del Elqui, que presenta algunos problemas de interés dentro de la especialidad del Dr. Williams. Continuará a Arica, para visitar el valle de Azapa y conocer la campaña desarrollada contra la mosca de la fruta.

En esta jira es acompañado por el Ingeniero Agrónomo de la Dirección General de Agricultura, don Leonidas Durán. El peligro de dejar sin carbón vegetal a la población, pues en esta época comienzan a embodegar los stock para los meses de invierno.

TRIBUNALES DE JUSTICIA MOVIMIENTO DE AYER

CORTE DE APELACIONES Primera Sala, Relator señor Ekdahl: 1) contra R. Frías aprobada; 2) contra D. Salinas, revocada; 3) contra J. López y otra, acordada; 4) contra L. Quesada y otro, acordada; 5) contra M. Meneses, revocada; 6) contra A. G. Gales, revocada; 7) contra J. D. Cerda, confirmada; 8) contra M. E. Farías, confirmada; 9) contra M. E. Farías, confirmada; 10) trámite; 11) contra G. Faunes, confirmada; 12) contra D. E. Ilseche, confirmada; 13) contra M. E. Farías, confirmada; 14) M. Martínez, confirmada; 15) Plaza, confirmada. Aseguradas: contra L. Pacheco y otros, confirmada; contra J. Anad y otros, confirmada; Fallada del acuerdo: R. Comas con M. Candías confirmada. Alegaron: en la agregada 2, en la 4, don Alfonso Freije Lara y don José Edmundo Leiva; revocada: en la 12, don Juan Bravo, revocada; en la 12 y 14, don Plomema Quinlan, confirmada.

ARMADA NACIONAL DIRECCION DE LOS SERVICIOS DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL

PROPUESTAS PUBLICAS N.os 6, 8, 9, 10, 11, 13 y 14

Solicítanse propuestas públicas por abastecimiento de VIVERES FRESCOS y SECOS, PARA FRESCOS, durante el año 1944:

- PARA COQUIMBO Y TONGOY PROPOSTA PUBLICA N.º 6 Anexo N.º 4.—Corderos y vacunos vivos, carne de cordero, vacuno y pasto. Anexo N.º 6.—Papas, tomates frescos y verduras. Anexo N.º 7.—Pan batido. PARA QUINTERO PROPOSTA PUBLICA N.º 8 Anexo N.º 9.—Carnes de cordero y vacuno, cebollas, leche fresca y verduras frescas. PARA VALPARAISO PROPOSTA PUBLICA N.º 9 Anexo N.º 4.—Corderos y vacunos vivos, carne de cordero y vacuno y pasto. Anexo N.º 6.—Cebollas, papas, tomates frescos y verduras. Anexo N.º 7.—Pan batido. Anexo N.º 10.—Aguardiente, arroz, avena (quaker), carne conservada, cominos, fideos (tallarines, macarrones y delgados), fréjoles bayos regulares 90 olo, fréjoles cocorrones o cocorrones 10 olo, harina tostada de trigo, lentejas, manteca, orégano, obión, pimienta molida, pimienta entera, sal de cocina, verduras en conserva y vinagre.

- PARA TALCAHUANO PROPOSTA PUBLICA N.º 14 Anexo N.º 4.—Corderos y vacunos vivos, carne de cordero y vacuno y pasto. Anexo N.º 6.—Cebollas, papas, tomates frescos y verduras. Anexo N.º 7.—Pan batido. Anexo N.º 8.—Leche fresca de vaca. Anexo N.º 10.—Aguardiente, arroz, avena (quaker), carne conservada, cominos, fideos (tallarines, macarrones y delgados), fréjoles bayos regulares 90 olo, fréjoles cocorrones o cocorrones 10 olo, harina tostada de trigo, lentejas, manteca, orégano, obión, pimienta molida, pimienta entera, sal de cocina, verduras en conserva y vinagre. PARA TOME, BATERIA "SAN MARTIN" Anexo N.º 9.—Carne de cordero y vacuno, cebollas, leche fresca, papas, pan batido, tomates y verduras frescas. PARA LOTA Y CORONEL Anexo N.º 9.—Carne de cordero y vacuno, cebollas, papas, pan batido, tomates frescos y verduras frescas. APERTURA: VIERNES 14 DE ENERO DE 1944, a las 16 HORAS, simultáneamente en el DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL, calle Prat N.º 620, 2.º piso, en VALPARAISO, en la COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA, Avda. B. O'Higgins N.º 1802 en SANTIAGO, en el APOSTADERO NAVAL DE TALCAHUANO y en la CAPITANIA DE PUERTO DE COQUIMBO. Bases y folletos en las Oficinas de Apertura antes indicadas. EL JEFE DEL DEPTO. ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL.

Fuerza Aérea de Chile PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública por el suministro de víveres frescos y secos para el Grupo de Defensa Antiaérea, "El Bosque", durante el año 1944.

Bases generales y especificaciones especiales, pueden solicitarse, diariamente, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, en el DEPARTAMENTO CENTRAL DE ADQUISICIONES DE LA FUERZA AEREA. (Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, oficina B-27).

Esta propuesta se abrirá el 21 de Febrero a las 10 horas, en la oficina anteriormente mencionada.

EL DIRECTOR DE LOS SERVICIOS

FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para la explotación del servicio de Buffet de los trenes excursionistas 8385 Alameda Cartagena que correrán los Domingos, y festivos de la presente temporada de verano.

Las propuestas se abrirán el 12 del presente a las 12 horas en el Departamento de Comercio-Mapocho, donde pueden solicitarse bases y antecedentes.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO

MAÑANA HABRA PELEAS EN EL COMERCIO ATLETICO

ACTUARAN AFICIONADOS DEL RACHA B. C.

Para mañana a las 21.30 horas en su local de la calle Gálvez N.º 1264, se llevará a efecto el interesante interclub entre el Comercio Atlético y el Racha de San Bernardo, estando el match dirigido a cargo de los pesos pluma Arturo Pinto del Comercio Atlético y René Gamboa, del Racha B. C. El programa completo es el siguiente: Rolando Puebla, del C. Atlético con Juan Cerda, del Racha B. C.; Gabriel Espinoza, del C. Atlético con Luis Bustos, del Racha B. C.; Juan Moreno, del C. Atlético con Francisco Soto, del Racha B. C.; Miguel Alfonso, del C. Atlético con Meteo Castro, del Racha B. C.; José Cabra, del C. Atlético con Luis Carralho, del Racha B. C.; Luis A. Candia, del C. Atlético con Armando González, del Racha B. C. SEMIFINADO A 4 ROUNDS. Claudio Montes, del C. Atlético con Tito Fardo, del Racha B. C.

EL SABADO SE PRESENTA TARZAN, TIBOR GORDON

El sábado vendiendo en el Estadio Nacional el atleta checoslovaco Tarzán, Tibor Gordon, hará una exhibición de las difíciles pruebas que realiza este deportista. Este festival tiene importancia para aquellas personas que deseen darse cuenta de la importancia y potencia y fuerza de que es poseedor este atleta. El programa de la reunión será completado con un campeonato de motociclismo a cargo de los mejores corredores con que cuenta el Santiago Moto Club, y el match entre los primeros equipos del Santiago Wanderers, de Valparaíso, y el Audax Italiano. El Orfeón de Carabineros con todo su personal empezará este extraordinaria reunión. Esta tarde se efectuará una demostración que hará Tarzán a los periodistas a los que igualmente, les exhibirá una película donde se podrá ver el trabajo que realiza empleando sus fuerzas.

El Sábado se inicia en el ring del CAUPOLICAN el Campeonato Sudamericano de Catch Internacional

Actuarán luchadores de fama mundial como El Gorila, Al Kaplan, Olagübel, Hackey y muchos otros.— Es el Campeonato más grande realizado hasta hoy en Chile.—En los preliminares actuarán los aficionados nacionales



Eugenio González, El Gorila, español que debe de llegar esta noche de Buenos Aires para intervenir el próximo sábado en el Campeonato Sudamericano de Catch Internacional, que la Empresa Chilena Cándor organiza en la colchonera del Teatro Caupolicán.

Por primera vez en Chile se realiza un Campeonato Sudamericano de Catch Internacional con la intervención de destacados luchadores inscritos en las diferentes capitales del Continente y que constituyen la atracción más grande del Catch en Sud América. La Empresa Chilena Cándor, desea de realizar en Chile un Campeonato de Catch que reviviera el interés que los aficionados de esta capital prestan a esta clase de deportes, resolvió abrir inscripciones públicas para todo competidor y es así como el Campeonato que se inicia el

estadio de bronce de Caupolicán, para el primer campeón del año, 1944. LOS INSCRITOS HASTA HOY Hasta la fecha la Comisión Deportiva que preside el Sr. Alfonso Ojeda, ha recibido las siguientes inscripciones de catadores de gran resonancia y que vendrán al país a intervenir en el certamen más grande del Catch realizado en nuestro continente. El Gorila, campeón de Catch de 1940-41; Ismael Hackey, campeón de 1943 Chile; Pablo Gardiazabal, campeón chileno; Charles Usemet, campeón de la Francia-libre; Juanito Olagübel, campeón vasco; Esteban Zizekus, el gigante de Mamel; Pedro Brasil, campeón brasileño; Héctor Faré, campeón uruguayo; Constant Le Marin, campeón belga; Gregorio Pepka, campeón soviético; Al Kaplan, campeón judo de Catch; Renato Briones vicecampeón de Chile; Andrés Castaño, catcher español; Jonell Mesa, campeón italiano; Henry Piers y muchos otros que se esperan de un momento a otro, en las Oficinas de la Empresa en Buenos Aires y Río Janeiro.

LA CHANCE CHILENA La pregunta que diariamente se hacen los aficionados es la de que hasta la fecha los chilenos en este gran torneo sudamericano de catch internacional, y un solo nombre se mantiene en los labios de los aficionados, ese es Pablo Gardiazabal, nuestro campeón en quien los aficionados depositan toda su confianza para que salga airoso de este Campeonato que sin duda alguna, anasará enormemente a los aficionados chilenos. El popular "PABLITO" se encuentra en Redco en pleno entrenamiento, poniéndose en condiciones y que sabe además que el compromiso que tiene esta vez es bastante duro, ya que hombre como El Gorila y el Gigante de Mamel son luchadores sumamente bravos para nuestro científico campeón.

En las últimas horas de la tarde de ayer, la Empresa Chilena Cándor nos dio una gran noticia. Un nuevo catcher chileno se inscribió para enfrentar a los extranjeros, se trata de un luchador nuevo de 140 kilos de nombre Leyton y que a juzgar de los que lo han visto en el gimnasio, se trata de una nueva revelación del catch nacional.

En nuestras próximas ediciones, nos tendremos al tanto de los aficionados, todos los pormenores de este torneo, como también el programa completo a realizarse el próximo sábado.

BANCO DE CONCEPCION

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente, Julio Parada Benavente; Vicepresidente, Alfredo del Rio Serrano. Consejeros: Guillermo Grant Benavente, Gregorio Larenas del Rio, Desiderio Gonzalez Medina y Juan B. Gastellu Rettig.

145a. MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SEÑORES ACCIONISTAS:

Tenemos el honor de presentarles el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Perdidas correspondientes al segundo semestre del año 1943. La utilidad líquida obtenida, después de hacer prudentes castigos y provisiones, incluyendo una provision extraordinaria para la cartera de colocaciones de \$ 100.000 y deducida la gratificación legal a los empleados y la remuneración al Directorio ascendente a \$ 859.814,97...

Table showing financial breakdown: Tenemos el honor de presentarles el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Perdidas correspondientes al segundo semestre del año 1943. Includes items like 'Tenemos el honor de presentarles el Balance General' and 'Cuenta de Ganancias y Perdidas'.

Table showing capital and reserves: Capital Pagado, Fondo de Reserva Legal, Fondo de Reserva Adicional, Fondo de Eventualidades, Fondo de Futuros Dividendos. Total: \$ 15.737.209,29

Os corresponde elegir dos Directores, por haber terminado su periodo, los señores Julio Parada Benavente y Gregorio Larenas del Rio, quienes pueden ser reelegidos. Debéis, también, elegir Inspectores de Cuentas para el próximo Balance.

Concepcion, 31 de diciembre de 1943.

ALBERTO SABUGO V., Secretario.

JULIO PARADA B., Presidente.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1943

Main balance sheet table with columns: ACTIVO Y SALDOS DEUDORES, PASIVO Y SALDOS ACREDORES, MONEDA CHILENA, III TOTALES. Includes sections for Fondos Disponibles, Colocaciones, Inversiones, OTRAS CUENTAS DEL PASIVO, OTRAS CUENTAS DEL HABER, OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO, and OTRAS CUENTAS DEL DEBE.

L. - CUENTAS DE ORDEN

Table of 'L. - CUENTAS DE ORDEN' with columns for 'DEBE' and 'HABER'. Includes items like 'Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"', 'Valores Mobiliarios de propiedad del Banco', etc.

Además \$ en documentos aptos para completar el encaje legal y contabilizados en las "Colocaciones". Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones". Contabilizadas y englobadas en las "Inversiones".

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1943.

Income Statement table with columns 'DEBE' and 'HABER'. Includes items like 'Intereses pagados y por pagar', 'Sueldos, gratificaciones, imposiciones a Fondos de Previsión, etc.', 'Remuneración al Directorio', etc.

Firmado: HUMBERTO BAHAMONDE H. Contador 4290.

Firmado: ALBERTO SABUGO V. Gerente.

Los que subscriben, nombrados Inspectores de Cuentas en la Junta General Ordinaria del 19 de Julio último, tenemos el honor de informarles que con esta fecha hemos practicado el arqueo de Caja y de los Valores en Garantía y Custodia, encontrando las existencias conformes con los respectivos saldos del Libro Mayor. También revisamos la Cartera del Banco y estimamos que todas las obligaciones constituidas a su favor, se encuentran satisfactoriamente garantizadas.

Firmado: RAUL SIEBEL.

Firmado: M. OLIVARES P.

T U R F

APRONTES DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

(DE NUESTROS CRONOMETRADORES ESPECIALES)

Hipodrome results table for Club Hípico Chile and Club Hípico. Includes sections for PISTA DE CARRERA, PISTA DE ARENA, and PISTA DE ARENA (BAIADA). Lists names of horses and jockeys, along with race times.

LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

Table of upcoming races for Club Hípico Chile and Club Hípico. Includes sections for CLUB HIPICO, DOMINGO, 16 de enero de 1944, and HIPODROMO CHILE. Lists race details, horse names, and jockeys.

POSIBILIDADES AGRO PECUARIAS DE LA ISLA GRANDE DE CHILE

El Departamento de Agricultura de la Corporación de Fomento de la Producción, ha informado a la Dirección General de Agricultura que ha resuelto hacer un estudio sobre las posibilidades agropecuarias y ganaderas de la Isla Grande de Chileo, con el propósito de preparar un plan de acción para el fomento de las actividades agropecuarias en esa región. Con tal motivo el Departamento con referencia ha solicitado la cooperación de la Dirección General de Agricultura, pidiendo la designación de un representante ante la Comisión que se ha formado. La Dirección General ha nombrado para este trabajo al Ingeniero Agrónomo don Guillermo Gómez, del Departamento de Enseñanza Agrícola.

BOLETIN DE ESTUDIOS OBSERV. EL SALTO

Los estudios realizados en el Observatorio del Salto, informan que se ha restablecido el buen tiempo general en el país. En las últimas 24 horas se han observado solamente nubladitas parciales matutinas en Copiapo, Huelmo, Rancagua, San Fernando y Curico. Resto despejado desde Arica hasta Antofagasta. En el interior se está manifestando el fuerte aumento de radiación solar y temperatura que debe comenzar en esta semana. Las últimas observaciones del Sol no indican la presencia de manchas de importancia, pero en cambio se observan grandes zonas faculares formadas por núcleos arcosos de calcio, helio e hidrogeno incandescente, que deben pasar frente a la Tierra a mediados de Enero. Fenómenos Astronómicos. — En la noche del 12 al 13, el planeta Júpiter, en la actualidad, aparece a medianoche sobre la Cordillera de los Andes desahucándose por su brillo extraordinario. Temperatura en Santiago. — Mínimo del aire, 12,1 grados. Máximo del aire, 29,3 grados. Informes para la Agricultura. — Los informes y previsiones del tiempo para la realización de los trabajos en el campo, destinados al fomento de la producción agrícola nacional, pueden solicitarse a la Dirección del Observatorio del Salto, Casilla 130, Santiago. Los Boletines de Difusión Científica se envían gratuitamente a quien los solicite.

SE ESTUDIO REPARTO DE PETROLEO Y CUOTA EXPORTACION DE COBRE

En la mañana de ayer se efectuó en el Ministerio de Economía y Comercio, una reunión presidida por el Ministro señor Moller y a la que concurrieron el Subsecretario don Ricardo Henley; el gerente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Desiderio García, y don Osvaldo Vergara, Director del Departamento de Minas y Petróleo. En esta reunión, según nuestras informaciones, se estudió el relacionado con la cuota de exportación de cobre y con la nueva distribución del petróleo y demás combustibles. En esta reunión, según nuestras informaciones, se estudió el relacionado con la cuota de exportación de cobre y con la nueva distribución del petróleo y demás combustibles. En esta reunión, según nuestras informaciones, se estudió el relacionado con la cuota de exportación de cobre y con la nueva distribución del petróleo y demás combustibles.

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.0— Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que aclara las observaciones formuladas al proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que concede una pensión a doña Clara Díaz Fernández Anguita v. de Bravo y a doña Ofelia Aurora Fernández Anguita v. de Muñoz.

—Quedó en tabla.

2.0— Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores con el que transcribe una nota enviada por el señor Ministro de Chile en Canadá, con motivo de la visita a Ottawa del señor Presidente de la Cámara de Diputados, don Pedro Castelblanco.

—Se mandó tener presente y archivar.

3.0— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le enviara a nombre de la Cámara, relacionado con la distribución de bencina a los pequeños agricultores de la provincia de Santiago.

4.0— Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre del señor Salamanca sobre el problema del cobre.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

5.0— Cuatro oficios del Honorable Senado:

Con el primero, comunica haber adoptado los mismos acuerdos que esta Honorable Cámara, respecto de las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República, al proyecto de ley, despatchado por el Congreso Nacional, que reforma la ley 6,037, que creó la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

Con los dos siguientes remite aprobados, en los mismos términos en que lo hiciera esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Municipalidad de Providencia para ceder a título gratuito un terreno a la Compañía de Bomberos de esa comuna.

El que proroga por dos años el plazo de validez de los Registros Electorales.

—Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar sus antecedentes.

Con el último, envía aprobado para su conocimiento en esta Honorable Cámara, el proyecto de ley que concede personalidad jurídica a la denominada "Mutualidad de Seguros de Vida denominada Mutualidad del Ejército y Aviación".

—Se mandó a Comisión de Defensa Nacional.

6.0— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en la moción del señor Faivovich, que substituye por otro el texto de la ley 7,124, que estableció un régimen de previsión social para los abogados.

7.0— Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el proyecto de origen en un Mensaje, que concede una gratificación al personal de la Administración Pública.

—Quedaron en tabla.

V.— TABLA DE LA SESION

1.0— Reforma del Código de Procedimiento Civil;

2.0— Gratificación extraordinaria al personal de la Administración Pública.

VI.— TEXTO DEL DEBATE

1.—MODIFICACION DE DIVERSAS DISPOSICIONES DEL CODIGO DE PROCEDIMIENTO CIVIL.—MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Corresponde ocuparse, en primer lugar del proyecto por el cual se reforma el Código de Procedimiento Civil. Este proyecto está en su tercer trámite constitucional.

En discusión las modificaciones hechas al proyecto por el Honorable Senado.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — ¿Dónde están las modificaciones, señor Presidente?

El señor LABBE. — ¿Cómo se pueden conocer las modificaciones del Honorable Senado, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Están sobre la mesa de los Honorables Diputados.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — No, señor Presidente; no están sobre la mesa las modificaciones del Honorable Senado.

El señor LABBE. — Yo no tengo en mi poder el texto de las modificaciones del Honorable Senado, señor Presidente.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — Sin ellas, no se pueden hacer comparaciones, señor Presidente.

El señor LABBE. — El texto del proyecto de la Honorable Cámara no está, señor Presidente. No podemos hacer las comparaciones.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — El que tenemos sobre la mesa es el proyecto de la Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ya se mandó a buscar los ejemplares necesarios, señores Diputados.

El señor IZQUIERDO. — Podríamos tratar otro punto de la Tabla mientras llegan los impresos. El proyecto de gratificación está en segundo lugar.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Posiblemente el señor Ministro de Justicia podría informarnos.

Ofrezco la palabra a Su Señoría.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — Este proyecto, señor Presidente, vuelve a la Honorable Cámara en tercer trámite constitucional.

El Honorable Senado, antes de pronunciarse sobre las modificaciones de la Honorable Cámara al proyecto primitivo, lo envió en informe a la Sección Procesal del Instituto de Estudios Legislativos.

Esta Sección oyó al Colegio de Abogados. Fruto de este estudio son las modificaciones aprobadas por el Honorable Senado.

El señor LABBE. — Pero no está el texto, señor Presidente; ¿cómo se puede comparar?

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — Acaso la más importante de todas las modificaciones sea el haber incorporado al Código de Procedimiento Civil las disposiciones del Decreto Ley 363, sobre justicia de menor cuantía en aquella parte en que no fueron involucrados en el Código Orgánico de Tribunales.

Con esto se llega a una finalidad de alta conveniencia pública, y para probarlo, me basta con dar un solo ejemplo a la Honorable Cámara: hoy día, en San Bernardo un juicio cuya cuantía sea, por ejemplo, de trescientos pesos, debe tramitarse de acuerdo con el procedi-

miento ordinario de mayor cuantía, siguiendo todas las contingencias y las tramitaciones engorrosas de este procedimiento. En cambio, en el Departamento de Santiago, este mismo juicio se tramita de acuerdo con el procedimiento de menor cuantía.

O sea, que para una misma materia, por el hecho de tratarse de jueces de distinta categoría, se aplican distintos procedimientos.

En conformidad a las reformas introducidas al proyecto de la Honorable Cámara de Diputados por el Honorable Senado, en todo el país se aplicará la misma tramitación, según la cuantía del asunto, cualquiera que sea el tribunal ante el cual esté radicado el juicio.

Las demás modificaciones del Honorable Senado las acepto, a fin de poder promulgar cuanto antes estas reformas, que serán de gran beneficio para nuestros conciudadanos.

Por estas breves consideraciones, pido a la Honorable Cámara que se sirva aceptar las modificaciones que el Honorable Senado ha introducido a este proyecto.

El señor PINEDO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Pinedo.

El señor PINEDO. — Señor Presidente, disponemos de un informe de la Comisión de Legislación y Justicia del Honorable Senado, con todas las modificaciones que ella propuso que fueran introducidas por el Honorable Senado; disponemos, por otra parte, del proyecto de la Honorable Cámara, pero carecemos de un documento que nos permita hacer una comparación entre las disposiciones de ambas Cámaras.

No sabemos cuáles son las modificaciones que introdujo el Honorable Senado.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor PINEDO. — Con todo gusto, señor Ministro.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — El Honorable Senado aceptó todas las modificaciones propuestas en el informe de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, sin ninguna modificación. De manera que el texto que Su Señoría tiene basta, porque es el aprobado por aquella Corporación.

El señor PINEDO. — Muchas gracias, señor Ministro.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — De manera que Su Señoría podrá ver en cada artículo en que se propusieron modificaciones, si se aceptaron o se rechazaron las de la Honorable Cámara de Diputados, o si se introdujeron nuevas modificaciones.

El señor PINEDO. — Muchas gracias.

En vista de la información dada por el señor Ministro, no tengo nada más que agregar.

El señor LABBE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Labbé.

El señor LABBE. — En realidad, señor Presidente, me encuentro en la imposibilidad de hacer un estudio a conciencia de esta materia por falta del boletín comparativo de ambos proyectos que se acostumbra a imprimir en estos casos. Sólo en este momento me acaba de llegar un impreso con el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Honorable Senado; por otro lado, tenemos también el proyecto de la Honorable Cámara impreso en un Boletín del Honorable Senado.

El Reglamento exige, señor Presidente, que se reparta impreso el proyecto con las modificaciones que le ha introducido el Honorable Senado. Por lo menos, yo tengo entendido que esto es así, ¿o se va a debatir artículo por artículo?

Cuando yo déntame hice presente a la Mesa que no estaba en poder de los Diputados el proyecto, en realidad, aún no se había repartido, y es absolutamente imposible, en unos pocos momentos, compenetrarse de él.

Dentro de este procedimiento, debe comprender el señor Presidente y la Honorable Cámara que no se puede tratar una materia de tanta importancia.

Por eso yo rogaria que, por lo menos, se postergara por unos instantes el debate de este proyecto, para poder estudiarlo, ya que de otra manera no es posible formarse un concepto cabal de su contenido.

Yo me asilo en el mandato reglamentario que no se ha cumplido.

El señor GAJARDO (Ministro de Justicia). — Si me permite el Honorable Diputado...

El señor LABBE. — No hay un cuadro comparativo...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿A qué mandato se refiere Su Señoría?

El señor LABBE. — Quisiera que hiciera el favor de leerlo el señor Secretario, porque él indica la forma como deben presentarse los estudios a la Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Honorable Diputado, el Reglamento establece que debe estar impreso el proyecto respectivo y las modificaciones del Honorable Senado que, en este caso, corresponden exactamente al informe de la Comisión del Honorable Senado.

De ayer a hoy no fué posible mandarlo a imprimir en las condiciones que la Honorable Cámara acostumbra a hacerlo.

El señor LABBE. — Si, pero hace pocos momentos hice presente a Su Señoría que no había ningún antecedente sobre mi mesa.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Yo he enviado a Su Señoría el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Honorable Senado, que contiene las modificaciones de esa Corporación, y el proyecto de esta Honorable Cámara.

Lo que pasa, Honorable señor Labbé, es que los señores Diputados quieren estudiar los proyectos en el mismo momento en que comienza la sesión. Yo manifesté en el día de ayer que este proyecto de ley no podía ser tratado dada la circunstancia que no se disponía del tiempo necesario para imponerse de él, pero que iba a citar a una sesión especial para hoy día.

El señor LABBE. — Es que yo no estuve presente en la sesión de ayer.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Lo que pasa es que los Honorables Diputados no se preocupan de estudiar oportunamente los proyectos de ley que han de discutirse aquí.

El señor BORQUEZ. — ¿Por qué hace ese cargo a todos los Diputados, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿Formula alguna petición el Honorable señor Labbé?

El señor LABBE. — La petición que formulo consiste en que, como sólo en este momento se

SESION 33.a EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 6 DE ENERO DE 1944

(Sesión de 16 a 18 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES: CASTELBLANCO Y BRAÑES

(VERSION OFICIAL)

ha repartido el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Honorable Senado, que ni siquiera ha alcanzado a leer, se postergue, aunque sea por algunos instantes, la discusión de este proyecto.

El señor GAETE. — Es una mala suerte para el Honorable señor Labbé que Su Señoría no haya tenido el impreso oportunamente.

El señor COLOMA. — Señor Presidente, ¿no se podría postergar la discusión y el despacho de este proyecto hasta las seis de la tarde?

El señor GAETE. — ¿No, señor Presidente! VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor LABBE. — Hay que leerlo...

El señor FAIVOVICH. — ¿Por qué no se altera el orden de la Tabla, señor Presidente?

El señor IZQUIERDO. — Esa fué la proposición que hice hace un momento.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite, señor Presidente? ¿Por qué no se altera el orden de la Tabla?

El señor COLOMA. — Exactamente, se podría alterar el orden de la Tabla.

El señor GAETE. — No, señor Presidente; pido que se trate inmediatamente.

El señor LABBE. — ¿Ha leído el proyecto el Honorable señor Gaete? Porque sólo en estos instantes lo reparten...

El señor GAETE. — Pero como yo soy estudiante, me lo llevé a la Casa y lo leí allá.

El señor LABBE. — ¿Entonces, que lo explique el Honorable señor Gaete!

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se alterará el orden de la Tabla.

Acordado.

En consecuencia, una vez que se despachó el proyecto sobre gratificación al personal de la Administración Pública, entraremos a tratar el proyecto de reforma del Código de Procedimiento Civil.

2) GRATIFICACION AL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO QUE NO HAYA OBTENIDO AUMENTOS DE SUELDOS NI GRATIFICACIONES CON POSTERIORIDAD A LA DICTACION DE LA LEY 7.200.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión el proyecto de gratificación extraordinaria al personal de la Administración Pública.

—Dice el Proyecto:

"Artículo 1.º.— Concédese al personal de la Administración Civil del Estado una gratificación del 10 % sobre sus sueldos, que será del 12 % para los funcionarios cuyos sueldos no excedan de \$ 13.500 anuales. Esta gratificación será pagada de una sola vez.

Se excluye de esta gratificación a los servicios que hayan sido creados con posterioridad a la dictación de la ley N.º 7.200, y a los que hayan tenido, a partir de la misma fecha, aumentos de sueldos por leyes especiales, o gratificaciones.

Artículo 2.º.— Los gastos que demande la aplicación de la presente ley se imputarán a las mayores entradas que produzcan la aplicación del artículo 40 de la ley N.º 7.747, y la aplicación de la contribución territorial.

Artículo 3.º.— La presente ley regirá desde el 1.º de enero de 1944".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Diputado informante es el Honorable señor Faivovich.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Faivovich.

El señor FAIVOVICH. — Honorable Cámara:

Vuestra Comisión de Hacienda tuvo oportunidad de aprobar hoy el Mensaje del Gobierno, aprobado ya por el Honorable Senado, que concede una gratificación especial a cierto sector de la Administración Pública.

Debo hacer presente que todas las corrientes de la Honorable Cámara estuvieron de acuerdo en los fundamentos que informan el proyecto que en estos momentos se va a debatir en esta Honorable Corporación.

Constitucionalmente, no le corresponde a la Honorable Cámara sino pronunciarse sobre el proyecto del Ejecutivo, al tenor del gasto que él significa, y ni en la de la Comisión ni en la Cámara —salvo, naturalmente, que el Gobierno apruebe el procedimiento— se puede innovar respecto de los beneficios que consulta esta ley para el personal de la Administración Pública.

Según esta ley, se concede a todo el personal civil de la Administración Pública, sea de planta o a contrata, salvo las excepciones que el artículo 1.º señala, una gratificación especial, por una sola vez, que es de un doce por ciento para los funcionarios cuyos sueldos no excedan de trece mil quinientos pesos anuales, y del diez por ciento para aquellos que tienen una remuneración anual superior a la señalada.

Se excluyen de esta gratificación, en primer término, los servicios que han sido creados con posterioridad a la ley N.º 7.200 y aquellos otros que han tenido, a partir de la fecha de esa misma ley, aumentos de sueldos, sea por leyes especiales o gratificaciones.

Es conveniente, para la historia fidedigna de la ley y para que los servicios públicos encargados de hacer los pagos sepan exactamente el alcance de estas disposiciones, dejarlo establecido ahora, pues hay el temor muy fundado, en algunos servicios fiscales, de que pueda haber después una interpretación que no corresponda al espíritu exacto de este proyecto de ley.

Desde luego, hay que dejar de manifiesto que todos los servicios públicos que aparecen fusionados, reducidos o mencionados en la ley N.º 7.200, aun cuando aparezcan con una denominación diversa a la que se les asigna en ella, tienen derecho a la gratificación que se consulta en este proyecto. Forman, pues, todos estos servicios que tienen existencia legal anterior a la expresada ley, parte de la Administración Públi-

ca y, en consecuencia, les corresponde esta gratificación.

Por otra parte, hay que advertir que hay algunos servicios a los que no les corresponde la gratificación a los que se refiere este proyecto de ley. Tal ocurre, por ejemplo, con el personal dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, que sirve en el exterior, al que no les corresponde, según el Gobierno, esta gratificación, porque tiene un estatuto propio, ya que recibe asignaciones en oro y otras que escapan a las normas generales que rigen para el resto de la Administración Pública.

Se calcula que más o menos diez mil empleados públicos recibirán la gratificación del doce por ciento y que unos veinte mil recibirán la del diez por ciento.

Este proyecto de ley demandará un gasto estimado en unos treinta millones de pesos. Se financia con dos clases de recursos.

En primer término, se consultan las mayores entradas que recibirá la Oficina de Especies Valoradas por la Comisión que le corresponde en la acuñación de oro, autorizada en la letra a) del artículo 40 de la ley N.º 7.747, Ley Económica, promulgada hace poco tiempo.

Se calcula que cuando el valor del gramo oro exceda de 45 pesos, el rendimiento por capítulo del derecho de acuñación que esa ley establece, podrá producir para el Fisco alrededor de diez millones de pesos. Se completa el financiamiento con el aumento del uno por mil, que actualmente grava a la propiedad raíz, en conformidad a la ley N.º 7.420, dictada en 1943.

Sabe la Honorable Cámara que esa ley mejoró la situación económica del personal del Ministerio de Salubridad, de la Dirección General de Sanidad particularmente, y que para financiar ese gasto, se creó un impuesto adicional del uno por mil sobre los bienes raíces; pero el rendimiento de este impuesto, que se calcula en unos 25 millones de pesos anuales, no ha sido consultado en la Ley de Presupuestos para el año 1944. Vale decir, entonces, que el Fisco percibirá por este capítulo alrededor de 25 millones de pesos que no aparecen consultados en el Cálculo de Entradas de la Nación. En consecuencia, el Fisco tendrá un excedente en la suma señalada, que servirá para atender al gasto que significa el proyecto en debate.

Es conveniente recordar— y seguramente el Gobierno lo hará así— que esa ley N.º 7.420 mereció un mensaje del Ejecutivo, en el que se propuso la eliminación de este impuesto adicional del uno por mil. Este proyecto de ley fué aprobado por la Honorable Cámara y pende actualmente de la consideración del Honorable Senado. De manera, entonces, que para no desfinanciar esta ley que vamos a despachar, habría conveniencia de que el Gobierno retirara el proyecto de ley por el que se elimina este impuesto adicional del uno por mil.

Estas son, Honorable Cámara, las ideas esenciales y los alcances precisos de este proyecto de ley que vamos a despachar. Pero yo no quisiera terminar mis observaciones, sin expresar algunas otras palabras, aunque no fuera en mi carácter de Diputado Informante, a fin de dejar constancia de ciertos conceptos, emitidos por el Diputado que habla, precisamente hoy, en el seno de la Honorable Comisión de Hacienda.

Estimamos que habría sido mucho más justo que esta gratificación, que se fijó en un doce por ciento para el personal de la Administración Pública que tiene una renta anual de 13.500 pesos o menos hubiera sido de un quince por ciento, para haber establecido una escala más apreciable de diferencia entre los altos sueldos de la Administración Pública y los sueldos bajos. Desgraciadamente, esta idea significa mayor gasto y el Gobierno al expresar que no contaba con los recursos suficientes para hacer frente a esta indicación, hizo imposible su aprobación.

También habría sido justo— en este sentido se formuló indicación que fué debatida en la Comisión— haber hecho alcanzar esta gratificación a algunos servicios públicos que, si bien aparecen mejorados durante el año 1943, están distantes, con este mejoramiento, de poder satisfacer sus necesidades y aun aparecen muy por debajo de otros servicios mejorados con anterioridad, como ocurre con la Dirección General de Sanidad y otros.

Sin embargo, estos propósitos tampoco pudieron prosperar, porque el Gobierno no hizo suyas estas ideas, condición fundamental para que hubieran prosperado en el seno del Parlamento.

Finalmente, estimamos que es indispensable que el Gobierno aborde de una manera definitiva la organización de la Administración Pública, porque este procedimiento de gratificar por una sola vez, como ocurre en esta ley, con una suma muy reducida, no es resolver el problema de fondo que afecta al país frente a la Administración Pública.

Es conveniente que el Gobierno estudie esta materia y envíe un Mensaje, por el que inicie un proyecto de ley que regularice la situación de la Administración Pública, corrija las injusticias que existen en la propia organización de las instituciones administrativas y establezca un escalafón único para que a idénticas funciones, correspondan idénticas remuneraciones, a fin de terminar con las prerrogativas y privilegios que muchos servicios públicos tienen hoy día respecto de otros que aparecen en condiciones desmedradas, aunque, en realidad, tienen funciones tan sacrificadas y de tanta responsabilidad como aquellos.

Termino, señor Presidente, pidiendo la aprobación del proyecto en la forma que viene informado por la Comisión de Hacienda; y ojalá que estas observaciones que he hecho, lleguen a conocimiento del Supremo Gobierno para que resuelva, de una vez por todas, el problema a que me he referido.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Había pedido la palabra el Honorable señor Garretón.

Tiene la palabra Su Señoría.

Están inscritos para usar de la palabra los Honorables señores Guerra, Cañas Flores, Gaete y Valdebenito.

El señor GARRETON. — Sin entrar al fondo mismo del problema, quiero referirme a dos aspectos del proyecto.

En primer lugar, deseo ocuparme de la exclusión que se hace en este proyecto, de los Servicios Públicos que han obtenido aumentos de sueldos en el año 1943.

Apertamente, se justificaría esta exclusión; pero sólo aparentemente. Lo demuestra el siguiente ejemplo: Durante 1943, se aumentaron los sueldos al personal de Sanidad. ¿Por qué se hizo este aumento? Por una razón muy sencilla: porque alrededor del 25 por ciento de los empleados de Sanidad ganaba menos de sesientos pesos mensuales. Con los aumentos que hubo por aquella ley, los empleados de Sanidad no alcanzaron a tener la situación que tienen otros empleados de la Administración Pública. De tal manera que no

hay base de justicia alguna para excluirlos de esta gratificación. Si acaso el aumento los hubiera colocado en una situación superior, ganando sueldos mayores que los que se ganan en otros servicios públicos, se justificaría el hecho de excluirlos de esta gratificación especial. Pero no es esa la realidad. Lo mismo sucede con otros servicios.

El señor ATIENZA. — ¿No decía Su Señoría que recibieron aumento?

El señor GARRETON. — Lo que estoy diciendo, es que a pesar del aumento, quedaron siempre en situación de inferioridad con relación a otros servicios.

El señor ATIENZA. — Pero esos empleados de Sanidad tuvieron aumento...

El señor GARRETON. — El Honorable señor Atienza que tiene espíritu de justicia, y que es claro para pensar, tendrá que comprender que yo tengo razón al decir que no es justa la exclusión que se hace en este proyecto. Ya he dado la razón inobjetable de que, a pesar del aumento, hay servicios que no alcanzaron la situación de otros.

Desgraciadamente, señor Presidente, esto no es materia de iniciativa parlamentaria y sólo en el caso de que el Gobierno la acogiera se podría hacer esta modificación.

El segundo punto a que quiero referirme, es el de algunos servicios independientes, que tienen recursos propios, como es el caso de la Dirección General de Pavimentación.

Quiero preguntarle al Honorable señor Ministro de Hacienda, si habría posibilidad de incluir, por medio de una indicación, a estos servicios que tienen recursos propios, acogiendo así a los beneficiados del proyecto de ley que estamos tratando en estos momentos.

En todo caso, si el Gobierno no acepta esta indicación, rogaria al señor Presidente que se oficiara, si fuera posible a nombre de la Cámara, al Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para que en el caso concreto de la Dirección de Pavimentación, viera la posibilidad de conceder una gratificación a su personal, cosa que, según entiendo está estudiando el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá el oficio, conjuntamente con las observaciones que ha hecho el Honorable Diputado.

Acordado.

El señor VALDEBENITO. — Podría contestar el señor Ministro de Hacienda, cuál es el criterio a este respecto.

El señor GUERRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDEBENITO. — ¿No le iba a conceder la palabra al señor Ministro de Hacienda, señor Presidente?

El señor ATIENZA. — Después contestará el señor Ministro No se precipite.

El señor GAETE. — ¡Ve que el señor Ministro de Hacienda es el Honorable señor Atienza!

El señor ATIENZA. — Es una lástima que la Cámara no haya escuchado su interrupción con la complacencia con que siempre escuchas sus palabras.

El señor GAETE. — Basta que lo haya hecho Su Señoría.

El señor NUÑEZ. — Que se respete el derecho del orador.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Guerra.

El señor GUERRA. — Empezamos a sentir los efectos de la Reforma Constitucional.

En la mañana de hoy, he hecho indicación en la Comisión de Hacienda para que se consulte la situación del personal de Sanidad; personal que, aunque ha recibido un ligero aumento en sus sueldos, éste ha sido tan insignificante que es justo que a este personal se le extiendan los beneficios de la gratificación; pero como ya se encuentra en vigencia la reforma constitucional, solamente el Ejecutivo puede presentar indicaciones en relación con el mejoramiento de las condiciones económicas de los funcionarios públicos.

tas previmos en su oportunidad; y precisamente para evitar mayores injusticias deseo preguntar al señor Ministro de Hacienda si recibirán este 10 o los funcionarios que no han obtenido aumentos de sueldos, pero que en cambio, han tenido aumento de grados.

El señor MATTE, (Ministro de Hacienda). — Sí, Honorable Diputado.

El señor GUERRA. — Entonces deseo que quede constancia de esta aclaración; que se les dará esta gratificación a esos empleados públicos, como es el caso de los funcionarios que trabajan en la Protección de la Infancia y de la Adolescencia, ya que muchos de ellos no recibieron aumentos de sueldos, sino que de grados, entre los del 17 y 18 y que tienen una renta de \$ 1.000 y también otros con grado 22 con una renta de \$ 600. Como recibieron en el transcurso de este tiempo aumentos de grado, se podía suponer que no tendrían derecho a esta gratificación, pero con las palabras del señor Ministro de Hacienda queda claramente establecido que van a percibir el 12 o conforme lo establece el proyecto.

El señor CAÑAS FLORES. — No se necesitaba esa declaración, Honorable Diputado, porque el aumento de grados no es aumento de sueldos.

El señor GUERRA. — Es que sabemos que hay tantas "interlindas", para burlar las gratificaciones a la gente que no tiene fuerza suficiente para defenderse y por eso deseo que se deje constancia en el Acta de la declaración oficial del señor Ministro de Hacienda, porque entonces habrá una argumentación para defenderlos y conseguir que reciban este beneficio.

El señor GAETE. — Esa defensa la hacen los malos Abogados!

El señor GARDEWEG. — ¡Es que esos no son Abogados!

El señor VEAS. — El caso a que se refiere el Honorable señor Guerra es el del personal de Protección a la Infancia y Adolescencia, el cual sólo obtuvo aumento de grados. Había personal que estaba cinco y diez años vegetando en un grado sin obtener ascensos en el escalafón y que por esta razón deben ahora con justicia recibir esta gratificación.

El señor ATIENZA. — No habría por qué excluirlas de la gratificación.

El señor GUERRA. — Seguramente, esta gratificación se hará extensiva a todos los demás servicios que están en el mismo caso.

Habría sido de justicia que esta gratificación hubiera sido también para el personal de la Defensa Nacional y especialmente, para el de Carabineros, porque las rentas que perciben no están a tono con el costo de la vida que soporta actualmente la población; de consiguiente, me habría parecido justo que esta gratificación hubiese sido amplia, que hubiese alcanzado a todos los funcionarios públicos tanto civiles, como de la Defensa Nacional, Carabineros e Investigaciones.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Al servicio de Investigaciones le alcanza esta gratificación, Honorable Diputado.

El señor BORQUEZ. — Lo único lógico, Honorable Diputado, sería que de una vez por todas el Gobierno presentara un proyecto concreto que contuviera la escala única de sueldos. ¿Qué van a hacer los empleados públicos con una gratificación del 10 o del 12 o? Lo importante es que se ordenen los servicios públicos.

El señor GUERRA. — El señor Ministro de Hacienda declaró en el seno de la Comisión de Hacienda que este era un trabajo largo y engorroso, pero que el Gobierno está interesado en abordar resucitadamente este problema. Ojalá que lo hiciera de una vez por todas...

El señor BORQUEZ. — ¡Si no se puede demorar más de 15 días, Honorable Diputado! Por mi parte he estado rogando, incluso al Presidente de la República, para que esto se haga y nunca he podido encontrar el ambiente necesario...

El señor CAÑAS FLORES. — ¿Cómo es posible que Su Señoría no haya conseguido ser escuchado por el Gobierno?

El señor ATIENZA. — Se ha dicho que es un trabajo largo y engorroso.

El señor BORQUEZ. — No, Honorable Diputado; no es un trabajo largo y engorroso.

El señor ATIENZA. — Entonces, ¿por qué no se ha hecho?

El señor BORQUEZ. — Bueno, yo no tengo la culpa...

El señor ATIENZA. — ¡Ni tampoco es mía!

El señor BORQUEZ. — ¡Quién sabe!

El señor GUERRA. — Nosotros, señor Presidente, vamos a votar favorablemente este proyecto de ley sin insistir en la indicación que habíamos hecho, dada la circunstancia impuesta por la Ley de Reforma Constitucional que la hace improcedente. Deseamos dejar constancia si que nuestro deseo era favorecer a todos los funcionarios modestos de la Administración Pública.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Venegas.

El señor VENEGAS. — Señor Presidente: a propósito del proyecto de ley presentado por el Gobierno a la Honorable Cámara y en el que se pide una gratificación del 10 por ciento sobre los sueldos para el año en curso, de los empleados de la Administración Pública que no han tenido otras remuneraciones durante el año próximo pasado, quiero hacer algunas observaciones de carácter general sobre la materia, a las que daré mayor extensión si las circunstancias lo requieren.

Se trata, señor Presidente, de que a pesar de la buena voluntad de la Cámara en dar toda clase de facilidades al Gobierno de la República para que tome todas esas medidas que él considera justas y adecuadas a los momentos difíciles por que atraviesa el país, parece que el Poder Ejecutivo está desentendido y no procede con la equanimidad y rapidez que la ciudadanía y la situación exigen.

Así, señores colegas, a petición del Gobierno y casi podríamos decir a exigencias suyas y con pretextos que ojalá puedan justificarse en el futuro, despachó el Congreso la ley 7.200, con amplias facultades para organizar la Administración Pública; la Ley de Reforma Constitucional, con poder casi onmudo sobre este mismo problema; y, hace poco, la Ley Económica que también se refiere a esta materia y que entrega al Estado las herramientas necesarias para movilizar el aparato de nuestra economía, en forma de transformarlo en un organismo de salvación nacional.

Pues bien, señores, nada se ha construido con estos nuevos elementos, y por el contrario parece que esto va de mal en peor, como lo revelan, en lo económico: las recientes alzas del azúcar y del pan, las especulaciones de los capitalistas y terratenientes, la destrucción total del cambio por la venta libre del oro, etc.; y, en lo político: las actividades de la quinta columna, que obra potencialmente en todas partes como Dios y no se le divide, pero que salta desde los salotes de los industriales, en los despojos de tierras y el hambreadamiento del campesinado.

Y para combatir estas actuaciones funestas contra el pueblo y la patria, despachamos la Ley Económica y prorrogamos la de Seguridad Interior del Estado. Y el hambre y la mi-

seria lucen sus huesos y sus harapos en las calles y en los conventillos, en los hospitales y en las cárceles. Y los conspiradores nazis, emboscados en los servicios públicos, más activos que nunca y más audaces, frente a la lenidad e indiferencia gubernativas, a pesar de las facultades que pidió el Congreso el Ejecutivo, invocando la existencia de ese peligro, en vez de barrer con él, desde luego, con las atribuciones que le señala nuestra Constitución Política y la legislación vigente.

Pero, yo no quiero, en estos momentos, ahondar sobre este tema, esperando los proyectos que deberán rectificar la actual situación económica del país y que está obligado a presentar el Gobierno a la consideración del Congreso Nacional, sin perjuicio de las medidas que debe adoptar, de acuerdo con las leyes, para evitar la especulación y la antidemocracia.

Quiero referirme, a propósito del Proyecto del aumento del 10 o de las rentas de los empleados públicos, presentado por el Gobierno, a la anarquía que existe en la Administración Fiscal en materia de sueldos y gratificaciones y la injusticia que encierra esta iniciativa del Ejecutivo al limitar el monto de las gratificaciones y los sectores del personal que tendrían derecho a ellas, hecho que comprueba que no se ha hecho nada por regularizar las plantas del personal, ya que la eliminación en este Proyecto de los empleados de algunos Servicios Públicos, demuestra que éstos habrían disfrutado de una remuneración extraordinaria que fue negada a otros servidores de la Nación.

Efectivamente, Honorable colegas, las reparticiones del Ministerio de Hacienda, como Tesorerías, Contraloría General, Aduanas, Aprovisionamiento, Impuestos Internos, Subsecretaría etc., gozan de un 50 o de gratificación anual sobre los sueldos de los demás Ministerios, con lo que se ha creado una situación de privilegio para este personal, odioso y desmoralizador. Se me ha dicho, y esto habrá que comprobarlo, que hay oficinas de Hacienda en que el personal disfruta hasta de un 75 o de gratificación.

El señor AGURTO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VENEGAS. — Con todo gusto. El señor AGURTO. — Nosotros consideramos como incluido entre esos servicios privilegiados al personal de las Tesorerías, cuando en realidad ese personal está a ración de hambre. Por esta razón habría que excluir a ese personal cuando se habla de servicios privilegiados.

El señor VENEGAS. — Y este beneficio de la gratificación parcial, con injusta eliminación de otras reparticiones que también la merecen, está implantada desde antiguo en todas las Cajas de Previsión y de Seguro, como la de los FF. CC. del Estado, de Ahorros y Empleados Públicos, de Seguro Obrero, de la Habitación Popular, de Empleados Públicos y Periodistas, de Créditos, etc., y ella se traduce en dos o tres y aún cuatro meses de sueldo al año.

En la Dirección General de Obras Públicas y no en las otras oficinas del Ministerio y sus dependencias, goza el personal del 50 o de gratificación "de estímulo". Los otros empleados no necesitan de este estímulo para vivir o trabajar.

Ahora bien, el año 1943 todo el personal de las instituciones y servicios que he nombrado salvo error u omisión, han recibido gratificación, desde el más humilde de los porteros hasta el más empingorotado de los Jefes. Así el Ministerio de Comercio (por supuesto que elimino de esto a los señores Ministros) con su personal y el Comisariato General de Subsidios, recibieron el 20 o de sus sueldos. Lo mismo, el Ministerio de Relaciones Exteriores y otras reparticiones que se me escapen.

Aumentaron sus sueldos, y con mucha justicia, los profesores y los empleados del Ministerio de Educación y los miembros de las Fuerzas Armadas, por lo cual quedan eliminados del Proyecto del Gobierno, pero a los cuales se les concedió derecho a trienios, quinquenios y salario familiar, que no rigen para otros servicios de la Administración Pública.

Yo no voy contra estas gratificaciones y beneficios, y aún más, creo que el Gobierno no hace ninguna gracia con otorgarlos, ya que el Erario se desprende de un porcentaje reducidísimo en comparación con el que corresponde al alza de los medios de vida; pero, lo que encuentro anárquico y cruel es que haya empleados públicos eliminados de esos derechos, estimulándose con ello la lucha de clases, la que debe existir sólo para que algún día desaparezca de la vida social.

Considero también horriblemente injusto el que existan empleados a jornal en los Servicios del Estado, que no gocen de gratificación, salario familiar ni trienios o quinquenios, cuando son los que tienen salarios más reducidos, más familia y más posibilidades fisiológicas para el ataque de las enfermedades, aparte de que son los verdaderos productores de la economía nacional.

¿Por qué estas diferencias en la aplicación de los beneficios, y de las que es una muestra el Proyecto del 10 o del Gobierno?

Sencillamente porque no hay una política económica bien dirigida, y porque parece que los Ministros de Hacienda consideran como los únicos servidores públicos a los empleados de las reparticiones de su dependencia, ya que en esa Secretaría de Estado está implantada, como esa Secretaría de Estado del 50 o 75 o sobre los fijos, la gratificación del 50 o 75 o sobre los sueldos de su personal. Otros Ministerios han logrado obtenerla después de energéticas repeticiones.

Esto es injusto y hay que remediarlo. Se es o no se es empleado público, se tienen las mismas obligaciones y derechos, o no se los tienen, y con esto se llega a la anarquía y a la desmoralización y al malestar público.

No se puede invocar algo que es un absurdo: de que algunas oficinas hacen producir fondos para el Estado; cuando nosotros sabemos que los impuestos y contribuciones son pagados por los ciudadanos en las propias Tesorerías, cuyos empleados reciben sueldo, precisamente por este trabajo, y que los recaudadores cobran comisión por esa misma labor.

Se habla de que el Gobierno quiere normalizar, mejor dicho, regularizar las plantas del personal fiscal, y ya con ese proyecto del 10 por ciento, comete una injusticia, pues ha dejado sin gratificación por el año 1943, a numerosos servidores de la nación, mientras que otros ya deben tenerla digerida; y pide que se dé ese 10 por ciento para el año 1944, a ese mismo personal, mientras deja vigente para otros el 50 y hasta el 75 por ciento de gratificación.

¿Esto es lo que se llama organizar la Administración Pública?

¿Es posible, H. Cámara, que se haya dejado sin gratificación al personal de Telégrafos y Correos y al de Beneficencia el año 1943, cuando se sabe que los telegrafistas, por ejemplo, trabajan sin remuneración extraordinaria alguna hasta 24 horas consecutivas y cuando no se ignora que muchos de esos empleados van a parar, por su labor ardua y persistente, si no a la Casa de Orates a los hospitales de tuberculosos?

En mi poder tengo algunas comunicaciones que hablan del profundo malestar que circula tanto en Santiago como en provincias, por la injusticia cometida contra esos abnegados servidores públicos que agregan a su labor física todo el esfuerzo de su cerebro en el desempeño de sus funciones, y a quienes se les ha postergado del beneficio de la gratificación a que tienen derecho por el año próximo pasado.

No podrá argüirse, en este caso, el pretexto de que son ciudadanos que no hacen producir fondos al Estado. Y hay que tener presente, además, que la gran parte del personal de los Servicios de Telégrafos y Correos no percibe ni siquiera el salario vital, que la ley exige para las empresas particulares.

Yo no me opondré, señor Presidente, al Proyecto del Gobierno, que considero injusto, pues debió contemplar para el personal de la Administración Pública el monto de gratificación implantado ya para los empleados del Ministerio de Hacienda y que éste debió ordenar cancelar a aquél por el año 1943, tal como se hizo con estos servidores; pero aprovecho esta oportunidad para anunciar que cuando se plantee el Estatuto Administrativo que nos promete el Gobierno, me volveré a ocupar de este mismo asunto, para estudiar el cual pido al señor Presidente solicitar que la H. Cámara envíe un oficio al señor Ministro de Hacienda, a fin de que se sirva remitir un estado completo de las reparticiones públicas en que, por cualquier capítulo, su personal de empleados recibió gratificaciones el año 1943, con determinación del monto; de los fondos que fueron pagados y en virtud de qué leyes, disposiciones o resoluciones son concedidas.

Hago esta petición, y ojalá Su Señoría se sirviera recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para que se acuerde enviar el oficio a que me he referido. El señor CASTELBLANCO (Presidente). — de enviaré el oficio a nombre de Su Señoría. El señor VENEGAS. — Señor Presidente, para terminar debo cumplir un encargo del jefe de mi Comité, del Honorable colega señor Garrido, quien, por estar cumpliendo obligaciones del Partido, se encuentra ausente de la Honorable Cámara. Mi Honorable colega desea dejar sentada su protesta por el hecho de no haberse contemplado en este proyecto los montepíos de las Fuerzas Armadas. Se ha mejorado la situación para otros sectores; sin embargo, los montepíos de los pensionados de las Fuerzas Armadas y de la Defensa Nacional no han sido considerados.

Con esto, señor Presidente, doy por cumplido el encargo de mi Honorable colega señor Garrido. Nada más, señor Presidente. El señor VALDEBENTITO. — No haría indicación a tiempo. El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cañas Flores.

El señor CAÑAS FLORES. — Señor Presidente: es lástima que un proyecto que en el fondo aparece revestido de tanta justicia, deba merecer críticas de parte de algunos sectores de la Honorable Cámara. Desde luego, es criticable, porque un proyecto que obedece a un fin humanitario y justo, se presenta en forma demasiado simplista a la consideración de los señores Diputados.

En él debió decirse cuáles son las instituciones beneficiadas con esta gratificación que se va a otorgar. Creo que es indispensable que se enumere, para evitar dificultades ulteriores, a quienes van a alcanzar los beneficios que se otorgan por este proyecto de ley. En seguida, señor Presidente, debe decirse a la Honorable Cámara el monto, a cuánto va a ascender el gasto que se va a hacer con el pago de estas gratificaciones. Ni lo uno ni lo otro se contempla en el informe que tengo a la vista.

También, señor Presidente, considero que la discriminación que se ha hecho entre un diez y un doce por ciento, no descansa sobre ninguna base de justicia, por cuanto algunos de los funcionarios afectados con tan pequeña diferencia, tienen sueldos que con esta gratificación, serán enormemente aumentados; y, en cambio, hay otros funcionarios para los cuales va a representar una muy pequeña ventaja esta gratificación que el Gobierno les va a dar.

Pero dadas las circunstancias en que nos encontramos, dentro de la reforma constitucional, nuestras opiniones son meras aspiraciones sobre lo que el Gobierno deberá hacer en el futuro.

Sin embargo, quisiera preguntar al señor Ministro de Hacienda, en qué situación se encuentra —porque no sé cuáles son los afectados y cuáles no lo son— el personal de Intendencias y Gobernaciones con respecto a esta gratificación; y también, en qué situación se encuentran los funcionarios que, por acumulación de cargos, reciben varios sueldos a la vez.

Yo quisiera que el señor Ministro absolviera estas preguntas que le hago ante la Honorable Cámara, para poder continuar mis observaciones.

El señor MATTE (Ministro de Hacienda). — Respecto al personal de las Intendencias, yo entiendo que se ha dictado hace algún tiempo una ley que les aumentó sus sueldos — no estoy cierto de ello —, pero de este solo hecho depende la respuesta que se puede dar a la pregunta de Su Señoría, pues si no han tenido aumento, entonces les corresponde también gratificación...

El señor CAÑAS FLORES. — Y respecto a los funcionarios que por acumulación de cargos reciben varios sueldos, señor Ministro?

El señor MATTE (Ministro de Hacienda). — Si no han tenido aumento de sueldo; también les corresponde una gratificación, Honorable Diputado.

El señor CAÑAS FLORES. — La situación de estos funcionarios se podría conocer si en el proyecto figurara la lista de las instituciones afectas a esta gratificación; pero como ni el señor Ministro, que se encuentra en el Gobierno, puede informarnos si tales funcionarios han tenido o no aumento de sueldos y si tienen o no derecho a esta gratificación; ni yo, que me encuentro en esta Honorable Cámara, tampoco puedo asegurar si los Intendentes han recibido o no aumento de sueldos, entonces me encuentro en una situación de vaguedad para poder hablar sobre este proyecto...

El señor MATTE (Ministro de Hacienda). — ¿Pero si es muy fácil absolver su pregunta, Honorable Diputado! Si esos funcionarios no han tenido aumento de sueldos, entonces tienen derecho a la gratificación. No se puede estar denunciando individualmente a cada persona para decir si va a salir o no beneficiada con este proyecto.

El señor CAÑAS FLORES. — No se trata de eso, señor Ministro, ni yo pretendería que debiera nombrarse en esa forma los beneficiados. Y si no fuera porque con ello perjudicaría a los intere-

sados, haría indicación para que este proyecto volviera a Comisión...

El señor BIZARRO. — ¿Me permite...? El señor CAÑAS FLORES. — ¿Porque no es posible que la Cámara siga con esta costumbre de cerrar los proyectos que se le envían, sin considerar a quienes perjudican y a quienes beneficiarían ellos...?

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor CAÑAS FLORES. — Como no, Honorable Diputado.

El señor FAIVOVICH. — Creo que Su Señoría, tal vez involuntariamente, exagera un poco, porque el inciso 2.º del artículo 1.º del proyecto es suficientemente claro para satisfacer la curiosidad del Honorable colega.

En efecto, el inciso primero de esta disposición dice qué clase de gratificación se concede; y el inciso 2.º agrega que se excluye de esta gratificación a los servicios que hayan sido creados con posterioridad a la creación de la Ley N.º 7.200, y a los que hayan tenido, a partir de la misma fecha, aumentos de sueldos por leyes especiales o gratificaciones.

El señor LOYOLA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor FAIVOVICH. — De modo, entonces, que la Contraloría General de la República está en aptitud, está en condiciones de hacer la lista de aquellas reparticiones que han tenido aumentos o se hayan creado con posterioridad a la ley referida.

El señor LOYOLA. — Permítame hacerle una pregunta. El Gobierno debe saber cuánto va a costar la aplicación de esta ley; y, si lo sabe el Gobierno, ha debido enviar la lista de las reparticiones públicas que no están comprendidas en la Ley 7.200.

El señor FAIVOVICH. — El señor Ministro de Hacienda dijo en la Comisión que él tenía una lista completa de los favorecidos con esta ley.

El señor LOYOLA. — Y esa lista es la que se ha pedido.

El señor CAÑAS FLORES. — Bien poca luz ha hecho el señor Faivovich como Diputado Informante.

El señor ATIENZA. — ¡Extraño, porque tiene tanta luz el señor Faivovich!

El señor CAÑAS FLORES. — Lo lamento, porque, en realidad, esto no es correcto, porque esa lista que el señor Ministro manifestó tener en su poder, debió acompañarse al proyecto porque es justo que sepamos los Diputados en qué forma se cumple el espíritu del legislador y cuál es el alcance preciso de la ley. Y esto no es preocuparse de una particularidad o pequeña, pues debemos aclarar estas cosas, de una vez por todas, especialmente ahora que es Su Señoría quien está en la Cartera de Hacienda, ya que, con un cambio de Ministro, puede ocurrir que no se proceda con la misma cautela con que S. S. procede en el manejo de las finanzas públicas. La experiencia recibida indica a nuestra conciencia que no debemos desentendernos de la forma en que se legisla.

Ahora bien, señor Presidente, la condición en que se encuentra el personal de la Administración Pública, — como lo ha dicho ahora el señor Faivovich, requiriendo al Gobierno para que presente luego una ley, la orgánica definitiva, cosa que no hicieron los Ministros anteriores — son francamente irritantes porque revelan una situación de hecho irregular. Hay una desigualdad tan grande en las remuneraciones que reciben los funcionarios, que algunos son verdaderos proletarios y deben vivir en la miseria, al lado de otros que son los grandes duques.

El señor ATIENZA. — ¡Tiene toda la razón Su Señoría!

El señor CAÑAS FLORES. — Al lado de sueldos de 15, 20 o 30 mil pesos mensuales, hay otros que ni para comer el mal pan que hoy se está haciendo. ¡Esa es la esencia de la verdad!

De 300 o 400 pesos; y cuando discutimos en la Comisión el Presupuesto del Ministerio del Interior, nos dió pena saber, por el Director de Correos y Telégrafos señor Arancibia Laso, cómo hay funcionarios con un sueldo tan bajo que no les alcanza para vivir.

Y es posible, señor Presidente, que esto continúe todavía, en cinco años de régimen de Frente Popular? Y aún otros como el Ministro de Hacienda, señor Matte, liberal, se le pide que presente luego lo que no presentará sus antecesores, que estuvieron desempeñando la Cartera de Hacienda tres, dos o un año, con una tranquilidad absoluta.

Me temo mucho que el señor Ministro de Hacienda no alcance a hacer, en el mes de enero, esto que le pide el Honorable señor Faivovich, porque es una tarea bastante larga. Ojalá permita la Providencia que el señor Matte pueda hacerlo, para que, de una vez por todas, se termine esta injusticia sangrante que significa el que, al lado, en la misma pieza donde trabajan los funcionarios, haya algunos que lo tienen todo gracias al Fisco, y otros que no tienen nada, señor Presidente.

Por otra parte, hay reparticiones autónomas que se dan tres, cuatro, cinco, seis meses de gratificación anual, en circunstancias en que otras reparticiones, que no son autónomas, pero que tienen cargos mayores, no tienen esta garantía que se da a otras. ¿Es esto justo, señor Presidente? ¿No hay una mano directora que lo corrija?

Hoy día, señor Presidente...

El señor GUERRA. — ¡Esa injusticia viene desde antes!

El señor CAÑAS FLORES. — No la hubo antes, porque si hubiera habido esta injusticia, no estaría diciendo las palabras que Su Señoría me ha dicho.

El señor GUERRA. — Son cosas del pasado...

El señor CONCHA. — Pero el señor Diputado le ha dicho que no las hubo antes.

El señor GUERRA. — ¡Es la herencia de Sus Señorías!

El señor ALESSANDRI. — ¿Podría indicar Su Señoría cuáles son esas reparticiones autónomas a que se ha referido?

El señor CIFUENTES. — ¡La carestía de la vida es obra exclusiva de Sus Señorías!

El señor YANEZ. — Yo podría indicarle al señor Diputado...

El señor CAÑAS FLORES. — Las reparticiones autónomas a que me refiero, no sería el caso nombrarlas, porque el Honorable señor Alessandri las conoce perfectamente, tan bien como el que habla.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CAÑAS FLORES. — Diga no más.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Sabe, además, Su Señoría, esto otro: en el Honorable Senado, se le impidió al Ejecutivo intervenir en la reorganización de los servicios fiscales; de manera que es el propio Congreso el culpable de que no se haya arreglado esto todavía.

El señor CAÑAS FLORES. — Me temo que no sea así, Honorable colega, porque cada vez que el Gobierno ha tenido la oportunidad de hacerlo, lo ha hecho, pero en una forma tan injusta, tan irregular, que en vez de hacer bien, no ha producido sino dolores y lágrimas, pues en vez de actuar con pasión de justicia, ha actuado con pasión política. Así se ha echado a la calle a los funcionarios, por las ideas que tenían y no por razones de buen servicio o incompetencia.

El señor VENEGAS. — Como está actualmente ocurriendo en el Comisariato.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CAÑAS FLORES. — Yo, señor Presidente, habría formulado las indicaciones necesarias para que se satisficieran los deseos que el Diputado que habla ha expresado ante la Honorable Cámara, pero...

El señor MELEJ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CAÑAS FLORES. — Con todo gusto.

El señor MELEJ. — Cuando Su Señoría comenzó sus observaciones, hizo una pregunta bien concreta al Diputado Informante, señor Faivovich, en el sentido de saber si el personal de Gobierno

Interior, o sea de Intendencias y Gobernaciones, iba o no a percibir la gratificación consultada en el proyecto en debate.

De acuerdo con los términos del proyecto de ley que se está discutiendo, y tomando en consideración que el aumento de sueldos del personal de Intendencias y Gobernaciones es anterior a la Ley N.º 7.200, porque se estableció en la ley N.º 7.158, publicada en el Diario Oficial del 14 de febrero de 1942, puedo responder a Su Señoría que el personal de Intendencias y Gobernaciones va a recibir esta gratificación.

El señor IZQUIERDO. — Bien. Quiero decir entonces que los funcionarios de la Intendencia de Nuble, que tienen doble cargo, van a recibir gratificación por los dos cargos que desempeñan.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MATTE LARRAIN, (Ministro de Hacienda). — En efecto, Honorable Diputado, no está en la ley de gratificación que se discute, sino en el doble cargo que desempeñan esos funcionarios.

El señor CAÑAS FLORES. — Ya que el Honorable señor Matte me ha aclarado la duda que tenía, sin hacer yo la indicación necesaria, creo que la Honorable Cámara debe acompañarme a pedirle al señor Ministro de Hacienda que aquellos funcionarios que por razón de favoritismo personal, disfrutan de dos o tres cargos, sólo cuenten con la gratificación que les corresponde por el sueldo mayor, pues no es posible que por el hecho de tener algunos funcionarios compañeros de trabajo, por lo tanto, de haber obtenido dos o más puestos, se les dé una gratificación por cada uno de los puestos que desempeñan. De otra manera, con ese mismo derecho esos funcionarios pueden pedir la asignación familiar por todos los cargos que desempeñan. ¿Quién puede decirles que no? ¿No tienen derecho a eso? Entonces, recibirían por los hijos y por la mujer la asignación en los diversos puestos que desempeñan. Me imagino que la Caja no aceptaría esto. Con ese mismo criterio, el señor Ministro de Hacienda no puede aceptar tampoco que reciban la gratificación por los diferentes cargos de que disfrutan todos los que tienen compañeros de trabajo.

El señor MELEJ. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor CAÑAS FLORES. — Perdone, Honorable Diputado.

Pienso que el señor Ministro de Hacienda persiguirá la razón de lo que estoy solicitando, porque es en beneficio de los que menos tienen y de los que menos van a recibir. Con lo que esto va a ahorrarse con esto se podrá dar a otros que probablemente no van a recibir nada.

Ahora bien, señor Presidente, espero que el Ejecutivo, de una vez por todas, solucione todas estas situaciones irregulares que se presentan en la Administración Pública del país. Las instituciones semifiscales y los organismos institucionales son, hoy día, los reglones de la administración en el país; tienen presupuesto propio; disfrutan de canonjías especiales; trabajan mediante los demás funcionarios; y nadie puede acercarse a ellas ni fiscalizarlas. ¿Por qué señor Presidente? Porque resulta que en estos organismos autónomos, los Ministros son los propios Vicepresidentes Electivos.

Así todo se desarrolla bajo la órbita de una sola persona que no tiene fiscalización.

El señor VENEGAS. — O sea, entre compañeros.

El señor CAÑAS FLORES. — Por eso no vamos a pedir que los demás Ministros vayan a fiscalizar. No vamos a pedirle al señor Matte que visite por todos los Ministerios.

El señor VALDEBENTITO. — ¿Podría Su Señoría señalar algún caso?

El señor YANEZ. — Yo se los podría señalar, Honorable colega.

El señor VALDEBENTITO. — Señalen algún caso concreto.

El señor CAÑAS FLORES. — He manifestado las observaciones precedentes para que terminen estos abusos; y, como no me es posible, en beneficio de los que van a recibir esta gratificación, hacer indicación alguna que modifique el proyecto, me limito a las observaciones formuladas para que el señor Ministro las tome en consideración en el momento oportuno.

El señor ROJAS. — Estamos esperando al H. señor Yáñez que dé a conocer algunos de esos casos que dice son muy interesantes...

El señor VALDEBENTITO. — Lo que aprobó el Parlamento con el placer de muchos parlamentarios, y en especial de los señores de la Derecha — la reforma constitucional — ahora está dando la vuelta en este recinto — hay que decirlo con franqueza — que sirve también para hacer demagogia...

El señor MELEJ. — Esa es la verdad de las cosas.

El señor CAÑAS FLORES. — No tiene derecho Su Señoría a deducir eso de lo que he dicho...

El señor VALDEBENTITO. — Estoy hablando yo ahora, honorable Diputado.

Los Diputados de la Derecha votaron la reforma constitucional...

El señor CAÑAS FLORES. — En conciencia...

El señor VALDEBENTITO. — Ahora se ha anulado el régimen de Izquierda a través de cinco años de permanencia en el Poder y se dice que es la Izquierda la culpable de la difícil situación económica por que atraviesa el país...

El señor CAÑAS FLORES. — Seguramente es la Derecha. A lo mejor, es el actual Ministro de Hacienda el culpable... ¡Era lo único que faltaba!

El señor IZQUIERDO. — ¡Ya lo dicen por ahí!

El señor VALDEBENTITO. — Yo preguntaría al H. Diputado señor Cañas Flores, o a cualquier otro Diputado, cuándo un partido de Izquierda ha tenido un Ministro "de Izquierda" en la Cartera de Hacienda?

El señor CONCHA. — ¿Han perdido la memoria los partidos de Izquierda?

El señor VALDEBENTITO. — Para nosotros, la mayor parte de los que han pasado por la Cartera de Hacienda...

El señor CONCHA. — ¿Y don Marcial Mora?

El señor IZQUIERDO. — ¿Y don Pedro Enrique Alfonso?

El señor CONCHA. — ¡Vienen cayendo de la luna!

El señor VALDEBENTITO. — Déjenme terminar, señores Diputados!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).

mo al orden a los honorables Diputados que inter-
turban.
El señor VALDEBENITO. — Para evitar interrup-
ciones, yo me voy a referir en especial a este
proyecto.

Este proyecto es la primera demostración públi-
ca que se hace y que tiene relación con la Refor-
ma Constitucional.

En este instante y serán varios en adelante, ho-
norables Diputados—especialmente me dirijo a la
Izquierda—los que la Derecha aprovechará para
lanzar desde esta tribuna todos los ataques que
estime convenientes, con el fin de desprestigar a
este Gobierno y decir que él es el culpable de la
situación, que él es el que no mejora los sueldos
a los empleados públicos y que él viene a hacer
la cosa curiosa, como decía el honorable señor
Cañas Flores...

El señor CANAS FLORES. — Yo no he dicho
eso.

El señor VALDEBENITO. —...de proponer una
gratificación que no satisfará las necesidades y
aspiraciones de los empleados públicos.

El señor CANAS FLORES. — Es el honorable
colega señor Guerra quien ha dicho eso.

El señor VALDEBENITO. — Aquí hay también
una respuesta de la Izquierda y en especial, de
un sector de ella, para decir que nosotros mismos
hemos contribuido a esta maniobra demagógica
de los elementos de la Derecha para combatir a
nuestro propio Gobierno.

Yo digo al señor Ministro de Hacienda que no
era el momento de haber llegado tan apresura-
damente con esta gratificación. Debí haberse
estudiado mejor. Y debí redactarse el proyecto
en forma de que todos pudiéramos saber clara-
mente, como decía el honorable señor Cañas Flo-
res, cuáles son las reparticiones públicas que van
a recibir esta miserable gratificación y cuáles
aquellas que van a quedar eliminadas de ella.
Nosotros lamentamos que no haya prosperado
el buen deseo, que también tuvo el Presidente de
la Comisión de Hacienda, y que nosotros apoya-
mos, de gratificar con el 15%, en vez del 12 por
ciento, a los empleados de sueldos inferiores a
13.500 pesos.

Hicimos indicación, también acompañados del
Presidente de la Comisión de Hacienda, en el
sentido de incluir a un personal cuya situación
sólida ha sido medianamente mejorada en virtud
de una ley dictada en los últimos tiempos, y que
no contempló sus verdaderas necesidades. Me re-
fiero al personal de la Dirección General de Sani-
dad.

Habría sido interesante también haber conside-
rado la posibilidad de extender la gratificación
al personal de la Dirección General de Pavimen-
tación.

Nosotros lamentamos que no se haya realizado
un estudio más completo, que hubiera permitido
hacer justicia integral a todos los empleados pú-
blicos.

Nosotros adherimos a las palabras del Honora-
ble Diputado señor Garréon, en lo que se refiere
a la Dirección General de Pavimentación y a la
Dirección General de Sanidad; y esperamos que
el señor Ministro de Hacienda ponga término a
la situación difícil por que atraviesa el país en
lo que respecta a la deficiencia de los sueldos y
salarios, que no son los que necesitan en la ho-
ra actual los trabajadores de la Administración
Pública.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tie-
ne la palabra el honorable señor Gaete.

El señor GAETE. — Voy a decir dos palabras
señor Presidente. La Cámara me oyó expresar
ayer que yo soy partidario de incluir en este pro-
yecto no solamente a los funcionarios civiles de
la Administración Pública, sino también a las
Fuerzas Armadas y a los Carabineros de Chile.

Di las razones en que fundamentaba estas ob-
servaciones y creo que efectivamente se podría llegar
al estudio de esta proposición.

También hice presente en la sesión de ayer
que, de acuerdo con las leyes vigentes, muchas
de las instituciones semifiscales no tienen auto-
rización para dar gratificación a su personal,
aun cuando cuenten con los medios para ello. Y
por eso yo decía que era necesario también con-
templar esta aspiración y facultar al Ejecutivo
para el objeto indicado.

Me permito, entonces, esperando la unanimi-
dad de la Honorable Cámara y el asentimiento
del señor Ministro, hacer indicación para facul-
tar a S. E. el Presidente de la República, a fin
de que autorice, por una sola vez, a las institu-
ciones semifiscales, con el objeto de que puedan
dar, de sus propios recursos, hasta el diez por
ciento de gratificación al personal que en ellas
trabajan.

El señor IZQUIERDO. — Algunas han dado el
30 por ciento.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿A qué
personal, honorable Diputado?

El señor GAETE. — Al personal que trabaja
en las instituciones semifiscales, porque hay mu-
chas de estas instituciones que, de acuerdo con
las leyes vigentes, no tienen facultad para otor-
gar gratificaciones ni aumentos de sueldos. To-
dos los Honorables Diputados conocen esta si-
tuación y creo que debemos dar la expresada fa-
cultad al Ejecutivo para que haga buen uso de ella.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Qué
instituciones son esas que no han dado o no pue-
den dar gratificación? porque hay la impresión
general de que los servicios semifiscales han da-
do y pueden dar gratificaciones a su personal.

El señor ALESSANDRI. — El honorable señor
Gaete está equivocado, porque los empleados de
las instituciones semifiscales están considerados
como empleados particulares y se rigen por las
disposiciones del Código del Trabajo; en conse-
cuencia, las gratificaciones se otorgan de acuer-
do con las leyes respectivas.

El señor GAETE. — Su Señoría sabe que de
acuerdo con las leyes vigentes, que nosotros mis-
mos hemos despachado recientemente, las ins-
tituciones semifiscales no tienen facultad para dar
ninguna clase de gratificaciones, ni aún por ho-
ras extraordinarias.

El señor ALESSANDRI. — Pero las que ordenan
las leyes del Trabajo sí, honorable Diputado.

El señor OLAVARRIA. — Los empleados de la
Empresa de los Ferrocarriles no están contem-
plados como empleados particulares.

El señor ALESSANDRI. — Ese es un servicio
independiente del Estado, honorable Diputado.

El señor GAETE. — La Ley de Empleados Par-
ticulares señala cuáles son esas instituciones sem-
fiscales, pero no tengo en este instante ese
dato a la mano.

El señor ALESSANDRI. — La Ley de Emer-
gencia las determina específicamente.

El señor GAETE. — Pero la Ley de Emergen-
cia no les permite dar esas gratificaciones.

El señor ALESSANDRI. — ¿No, señor Dipu-
tado?

El señor GAETE. — La propia Corporación de
Fomento de la Producción no puede dar gratifi-
caciones a su personal de empleados porque
como lo determinó la Asesoría Jurídica, no está
facultada para hacerlo. También ocurre igual
cosa en la Junta de Comercio Exterior, en la Ca-
ja de Crédito Hipotecario, en la Caja de Crédito
Agrario, en el Instituto de Economía Agrícola.

En todas estas instituciones, según lo declararon
sus propios representantes, los Vicepresidentes
Ejecutivos no se han podido autorizar gratifi-
caciones. En la misma situación está la Caja de
Crédito Prendario, como me anota el honorable
señor Venegas.

El señor ALESSANDRI. — Los funcionarios de
esas reparticiones, ¿están bien o mal rentados,
honorable Diputado?

El señor GAETE. — Algunos están bien ren-
tados y otros mal, honorable Diputado.

El señor CARDENAS. — El personal superior
está bien rentado.

El señor VENEGAS. — Los regalones.
El señor OJEDA. — Los mejor rentados son
los Inspectores de Ferias de la Caja de Crédito
Popular.
El señor ALESSANDRI. — ¿Como dice, Su Se-
ñoría?

El señor OJEDA. — Digo que los Inspectores
de Ferias de la Caja de Crédito Popular que
han entrado últimamente, son los mejor ren-
tados.

El señor GAETE. — Creo, señor Presidente,
que no perderíamos absolutamente nada, por el
contrario, se haría un bien, si se agregara al ac-
tual proyecto una exposición por la cual se fa-
cultara a los Vicepresidentes Ejecutivos de las
instituciones semifiscales para que, con los pro-
pios recursos de estos organismos, otorgaran una
gratificación a sus empleados.

El señor OPASO. — El personal de las institu-
ciones semifiscales está bien rentado en com-
paración con el personal de la Administración Pú-
blica, honorable Diputado.

El señor ALESSANDRI. — La situación que
señala el honorable señor Gaete se puede corre-
gir fácilmente, ya que la Ley de Emergencia es-
tablece que el Supremo Gobierno debe aprobar
los Presupuestos de las instituciones semifiscales.
Así, cuando a fin de año estas instituciones pre-
senteden sus respectivos Presupuestos, se pue-
den corregir las deficiencias que anota Su Se-
ñoría.

Por el momento, lo que interesa es despachar
este proyecto que beneficia a un gran sector de
los empleados de la Administración Pública.
Varios señores. DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor ALESSANDRI. — Por otra parte, no-
tamos que no tenemos facultad para dar una gratifi-
cación superior a la que se contempla en este
proyecto, de tal manera que lo único que nos
corresponde es aprobarlo, desde luego.

El señor GAETE. — Saben los Honorables Di-
putados que mi deseo es apoyar este proyecto y
que no es mi intención torpedearlo.

Por otra parte, debe saber Su Señoría que me
doy perfecta cuenta de que se va a hacer justi-
cia a numeroso personal de la Administración
Pública con esta ley.

Pero, desearía que, además, se extendieran sus
beneficios a estos organismos semifiscales, con
las modalidades específicas que señalo, porque
estimo de toda justicia que con los propios recur-
sos de que disponen, concedan también gratifi-
cación a su personal. Una disposición semejan-
te no alteraría el proyecto mismo. Consistiría
únicamente en facultar al Presidente de la Re-
pública para que pueda autorizar a los organ-
ismos que estén en condiciones de hacerlo, que
otorguen una gratificación a su personal.

El señor PIZARRO. — ¿Y si esos organismos
semifiscales a que se ha referido Su Señoría ne-
stán en condiciones de afrontar estos gastos?

El señor GAETE. — Se autorizaría solamente
a los que tienen los recursos suficientes.

El señor PIZARRO. — Seguramente tendrían
que recurrir al Gobierno en demanda de los
fondos necesarios. ¿Y ya sabemos lo que son
estas nuevas obligaciones para el Fisco?

El señor GAETE. — Terminó, señor Presi-
dente, manifestando que los Diputados socialistas
vamos a dar nuestro voto favorable a este pro-
yecto. Pero es necesario que sea considerada la
indicación a que me he referido y que me per-
mito enviar en estos momentos a la Mesa.

Ruego al señor Ministro de Hacienda y a la
Honorable Cámara la consideren favorable-
mente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Tiene la palabra el honorable señor Agurto.

Están inscritos para hablar a continuación, los
Honorables señores Ruiz, Cárdenas y Barreto.

El señor AGURTO. — Al escuchar las obser-
vaciones que han formulado los Honorables Dipu-
tados de los diferentes sectores de esta Honora-
ble Cámara, empleo a encontrar razón a las ob-
servaciones formuladas por el honorable señor
Garréon en el Congreso Pleno. El honorable
Diputado, en esa ocasión, expuso en forma
brillante los peligros que creaba para el futuro la
reforma constitucional.

No obstante eso, parece que hay algunos hono-
rables colegas que se sienten satisfechos con ella y
desean que los Mensajes que envía el Gobierno
no sean ni siquiera comentados; parece que per-
siguen el propósito de que el Congreso Nacional
pase a ser un simple buzón.

El señor PIZARRO. — Su Señoría quiere
decir: "Lo que no debiera ser".

El señor AGURTO. — Exacto, honorable Di-
putado. Y lo es, con la complacencia de Su Se-
ñoría.

El honorable señor Valdebenito, después de for-
mular sus observaciones, se quedó de que por el
Ministerio de Hacienda, hasta ahora, no hubiera
pasado un auténtico Ministro de Hacienda, con
las orientaciones que debe tener un Ministro de
Estado en un Gobierno que se dice de Izquierda y
democrático.

Yo digo, a fuer de ser audaz, lo interesante que
sería un Ministro que tuviera estas orientacio-
nes...

El señor VENEGAS. — El señor Ministro de Ha-
cienda se va a hacer democrático. Será nuestro
correligionario.

El señor AGURTO. — En esto, no nos corres-
ponde de otra cosa que lamentar la reforma constitu-
cional.

El señor PIZARRO. — Tendrá que comprar alas
para el sombrero, entonces, el señor Ministro...

El señor AGURTO. — Debemos dejar constancia
de esta gratificación que esperamos los funciona-
rios públicos para fin de año. Muchos han contri-
bido con el pago de porteros. No obstante, no
debe ser una suma fantástica (por muy fuerte que
fuese el Ministerio se tendría por tal), no han po-
dido evitarse las injusticias, y porteros que ha en-
trado desde la calle hace dos, tres o cuatro años,
ganan dos mil y dos mil quinientos pesos, mien-
tras que funcionarios que llevan 22 y 24 años en el
servicio y que ya tienen la calidad de mayordomos,
no pueden subir de mil cien pesos.

El señor VENEGAS. — Aquellos serán regalones
del patrón.

El señor AGURTO. — Este era, en el fondo, el
artículo que teníamos cuando luchábamos contra
la reforma constitucional: mantener el ejercicio
de nuestro derecho, para poder reparar estas in-
justicias que, por lo demás, es humano que ocu-
rran, y que son tan grandes porque se van acu-
mulando, que tomarán contornos de monumento.
En cuanto a las palabras del honorable señor Gaete,
ojalá que pudieran llegar hasta la Moneda, pa-
ra que cuando el Presidente de la República haga
uso de las facultades que se le concedieron en la
Ley Económica, desaparezcan, de una vez por to-
das, estas y tantas injusticias que producen gran
confusionismo en el honorable Congreso; tanto
confusionismo que no se sabe cuál es la Izquierda
y cuál es la Derecha, quienes defienden los pri-
vilegios y quienes los derechos del pueblo.

Pero esta política no es nuestra ni la acepta-
mos. Es que nosotros defendemos y propiciamos
una línea única, y no transigimos ni con even-
tualidades ni con partidismos. Tenemos la misión
de defender los intereses del pueblo y en ella nos
mantendremos, cualquiera que sea la situación en
que nos hallemos.

He terminado, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tie-
ne la palabra el honorable señor Ruiz.

El señor RUIZ. — Señor Presidente, en relación
con este proyecto, quiero decir algunas palabras
que tienen, también, la finalidad de tratar de ob-
tener que el señor Ministro de Hacienda quiera
considerar para los efectos de esta gratificación,
al personal de la Caja de Crédito Popular, que es
institución semifiscal.

La razón de ello estriba, señor Presidente, en
que esta Caja ha sido siempre subvencionada por
el Estado.

Para cumplir con lo dispuesto en la Ley que or-
denó el reajuste de los sueldos de los empleados
particulares, esta Caja logró, digo mal, el Go-
bierno se hizo cargo de la obligación que tenía
aquella de cumplir el reajuste para con los refe-
ridos empleados. Y desde entonces hasta hoy día,
señor Presidente, la Caja sigue recibiendo ven-
ción del Estado. El año pasado recibí diez y
seis millones de pesos, y para este año de 1944 se
consulta una subvención de veintidós millones, a
fin de cumplir con el reajuste a que la obliga la
Ley de Empleados Particulares.

Esta Caja, por las enormes entradas que tiene,
debería estar en mejores condiciones que nin-
guna otra. Es así como ha alzado a un 10% los in-
tereses de préstamos vencidos, más bien dicho, el
derecho de remate, como propiamente se deno-
mina esta alza.

También ha alzado en un 200% el cobro míni-
mo de los intereses de los préstamos que se rescata-
n antes del plazo. Tiene también mayores en-
tradas de feria y de martillo. En el año 1942, es-
tas entradas fueron: Martillo, \$ 800.000. Feria,
\$ 4.700.000, y en el año 1943: Martillo, \$ 1.500.000.
Feria, \$ 5.000.000. Sin duda alguna, serán supe-
riores en el presente año.

Sin embargo, señor Presidente, los balances de
la Caja acucian utilidades, como el que tengo a la
mano, publicado en "El Mercurio", de fecha 1.º
de enero del presente año, que acusa una utilidad
de \$ 309.082,41, y no se ve tampoco que en ellos
aparezca, siquiera, el aporte que el Fisco hace a
esta Caja.

Esta es una institución en que, como decía de-
nante un honorable colega, el Consejo funciona a
lo compadre.

Me ha tocado, señor Presidente, llegar casual-
mente al local de la Dirección de esta Caja, en
circunstancias que celebraba el Consejo una reu-
nión y pude ver, con mis propios ojos, porque
esto no me lo ha contado nadie, cómo se reunía el
Consejo de esta institución: un empleado llevaba
una botella de whisky a la sesión y me afirmo
que por lo menos se servían dos botellas de whisky
en cada sesión. De allí, señor Presidente, que los
gastos sean fantásticos y que no haya utilidades
que permitan dar la gratificación a que tienen
derecho los empleados.

El señor SALAMANCA. — ¿En qué Caja suc-
ede eso, honorable Diputado?

El señor RUIZ. — En la Caja de Crédito Popu-
lar, honorable colega, donde el Consejo sesiona
tomando whisky y comiendo sandwiches, y que,
según la opinión vertida por un honorable Di-
putado, se reúne a lo compadre.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro). — ¡Y con
nidos y violetas!

El señor RUIZ. — De aquí, señor Presidente, que
tenga el propósito de pedir al señor Ministro de
Hacienda, que considere la situación de este per-
sonal.

Los servidores de esta institución recibieron, co-
mo una gratificación especial que les dió la Caja
el año 37, la suma de tres pesos, el año 38, \$ 12, y
el año 39, \$ 5.

Los años 40 y 41 no se les dió ninguna gratifi-
cación, y el año 42, percibieron \$ 300. Respecto
del año 43, no sé si se les dió gratificación, a pe-
sar de que tienen perfecto derecho para ello. En
días pasados acompañé a la directiva del Sindi-
cato de esta institución, a una entrevista con el
Vicepresidente, para solicitarle se diera esta gratifi-
cación de dos meses de sueldo.

Hay más, señor Presidente, los empleados mo-
destos de esta Caja sufren las consecuencias de
la tuberculosis y hay en el servicio un porcentaje
alto de enfermos, debido a que la escasez de sus
salarios no les permite, siquiera, subsistir a sus
más primordiales necesidades. Con un trabajo
enorme y recargado, en locales deficientes de ven-
tilación, es lógico que el organismo de estos em-
pleados sea fácil presa de la tuberculosis.

También habría aprovechado esta oportunidad,
señor Presidente, para referirme a la respuesta
que el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de
Crédito Popular dió a las observaciones que hic-
iera en otra ocasión respecto de la situación de
esta institución. Por el momento, sólo me limita-
ré a manifestar que, en dicha respuesta, el señor
Vicepresidente no demuestró ninguna de las ob-
servaciones que entonces hiciera y, al contrario,
reconoce que muchas de ellas que solicitó en esa
embargo, algunos antecedentes, como el relati-
vo a la planta definitiva y suplementaria de su
personal, con indicación de la fecha de su ingreso
en la Caja y sueldo que perciben, datos que me
hacen falta para poder responder debidamente a
los argumentos que formula el señor Vicepresi-
dente Ejecutivo en su respuesta.

Volviendo al punto que ha motivado mi inter-
vención, señor Presidente, rogaría que se consi-
lara una partida especial en favor del personal
de esta institución, ya que a nosotros, los parla-
mentarios, nos es imposible formular indicación
en este sentido con motivo de la última reforma
constitucional. Ojalá que el señor Ministro de
Hacienda — a quien veo muy preocupado en es-
tos instantes — se interesara por su situación,
sobre todo por la del personal inferior, que tiene
una renta demasiado baja y que sufre las conse-
cuencias de una mala administración, como es la
del actual Vicepresidente de la Caja.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Tiene la palabra el honorable señor Cárdenas.

El señor CARDENAS. — Como faltan solamente
breves minutos para el término de la hora, señor
Presidente, me voy obligado a decir sólo algunas
palabras para acenar ciertos conceptos sobre
el proyecto en debate y no demorar la aprobación
definitiva de esta ley en esta sesión.

Las modalidades de este proyecto enviado por
el Ejecutivo no nos satisfacen completamente, se-
ñor Presidente, por cuanto otorga una gratifi-
cación del 10 por ciento para todo el personal de
la Administración Pública, lo que está en abierta
contradicción con el espíritu que ha inspirado to-
das las gratificaciones o aumentos de sueldos y
pensiones que se han concedido anteriormente,
en las cuales se ha discriminado el caso de dis-
tintas remuneraciones tratándose de evitar in-
justicias, para lo cual esta Honorable Cámara se vio
en la necesidad de corregir los Mensajes que, al
efecto, han enviado los diversos Gobiernos, por-
que en ellos se contemplaba la situación del per-
sonal de la Administración sólo desde un aspect-
o, aspecto que se comataba justo e igualitario,
porque daba igual proporción al que tenía un
"sueldo y pensión máxima".

Se ha podido constatar, señor Presidente, a tra-
vés de la discusión de este proyecto, tanto en la
Comisión de Hacienda, como en esta Honorable
Cámara, que varios de los distinguidos colegas,
que con un convencimiento digno de mejor causa
y con gran entusiasmo abogaron antes por la res-
tricción de las facultades parlamentarias en ma-
teria de gastos públicos y que hoy para corregir
estas desigualdades han tratado también de con-
seguir una situación más equitativa, para los ser-
vidores más modestos, han sido ahora las prime-
ras víctimas de aquella ley, como lo hice ver en
la mañana de hoy en la Comisión al señor Fal-
ovich.

El señor VENEGAS. — Era una espada de dos
filas.

El señor CARDENAS. — Hemos dejado establi-

cida plenamente esta situación. Si este criterio
del Gobierno no cambia en el futuro y sigue en-
viando mensajes confeccionados solamente por los
señores Ministros y los Subsecretarios, sin que tam-
bién al personal subalterno, ello es una demostra-
ción de que hasta el día no llegan estos clamores y
angustias de la inmensa mayoría de los funciona-
rios modestos, con numerosas cargas de familias
y con rentas exiguas, insignificantes.

Señor Presidente, creo que los mismos Honora-
bles colegas que votaron la restricción de las
facultades parlamentarias, en materia de gastos
públicos, van a ser los primeros en tener que
enfrentar de nuevo las normas democráticas y na-
cionales constitucionales con un proyecto que remite
esta situación, que se crean a sí mismos y que
ha creado a los personales subalternos de la Ad-
ministración Pública. Y tenemos razón nosotros
porque en anteriores Mensajes no se había con-
sultado al personal de obreros de las distintas
reparticiones fiscales o semifiscales, a los perso-
nales subalternos que trabajan a contraria y natu-
ralmente, tuvo que ser de la iniciativa parlemen-
taria la acción para remediar estas injusticias,
tratando siempre de darle algo más al que tiene
menos, y menos al que tiene más.

Yo, señor Presidente, llamé la atención en la
sesión de la Comisión de Hacienda a que, ojalá,
con más calma, durante estas vacaciones que el
Parlamento va a tener, el señor Ministro de Ha-
cienda con sus demás colegas de Gabinete pue-
dieran estudiar una solución que haga más equi-
tativa la situación de los funcionarios públicos,
dada la situación de las condiciones que deben llevarlos
otorgándose las condiciones de mayor equidad,
a una posición más humana; de mayor equidad.

En este estado de tramitación del proyecto, no
corresponde hacer modificaciones ni indica-
ciones, porque sería retardar su despacho. Ojalá
fiamos en que los votos que han sido señalados
por todos los sectores, especialmente los señala-
dos por los que ayer combatieron más por obtener
la reforma constitucional, que promuevan un
cambio que no sólo permita llenar esos vacíos
sino que también permita que no se acentúe en el
futuro a los miembros de la Honorable Cámara
lo que ocurrió al propio Presidente de la Co-
misión de Hacienda, el honorable señor Falovich,
cuando esta mañana, sus sugerencias no fueron
oídas porque la Ley de Reforma Constitucional
a la que él mismo había contribuido, no lo per-
mitían.

En consecuencia, señor Presidente, voy a po-
ner término a mis observaciones, haciendo ver
que hubo un acuerdo de la Honorable Cámara
para hacer una sugerencia al Gobierno — lo que
constituye el máximo que se permite al Con-
stituyente en estos momentos — para que hubiese
greso en estos momentos — para que hubiese
más en cuenta a un personal que es el
más sacrificado, como aquí ha quedado plene-
mente demostrado, en una forma elocuente. Me
refiero al personal de Correos y Telégrafos...

El señor MAIRA. — ¿Y los jubilados?

El señor CARDENAS. —... que tiene que tra-
bajar los domingos y festivos, con exceso de ho-
ras extraordinarias y que ni siquiera puede hacer
uso del feriado en el tiempo que le corresponde
debido a la escasez de personal y exceso perma-
nente de trabajo que existe en esos servicios.

El señor VALDEBENITO. — ¿Me permite, Sr.
Cárdenas?

Especialmente, el personal de carteros y men-
sajeros.

El señor CARDENAS. — Es este el personal
más modesto, y a quien la Honorable Cámara
quiso hacerle justicia al tratar el Título VII, del
proyecto Económico. Pero el Gobierno promue-
ve la Ley Económica sin este Título, mantenién-
dolo, por lo tanto, en la misma situación.

En consecuencia, señor Presidente, para que
tardar el despacho de este proyecto, para que
sea una realidad esto que es apenas una modesta
miga que se tira a los empleados públicos, voy
a dar término a mis observaciones, a fin de que
la Honorable Cámara, apruebe esta gratificación
que el honorable señor Secretario — El Comité Liberal
ha solicitado la clausura del debate.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
En votación la petición de clausura del debate
hecha por el Comité Liberal.

El señor CARDENAS. — El honorable señor
Gaete me felicita. En cambio, ayer era él quien
más protestaba de este procedimiento.

El señor CONCHA. — ¿Cómo dice, honorable
colega?

El señor CARDENAS. — El honorable señor
Gaete me ha felicitado porque he terminado mis
observaciones. Y ayer era él quien más hablaba
de los principios democráticos, con motivo de es-
te Mensaje al Gobierno.

El señor GAETE. — ¡Claro!

— HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTA-
DOS A LA VEZ.

El señor OPASO. — Es otro el motivo, Honora-
ble Diputado.

— Votada económicamente la clausura del de-
bate, fué aprobada por 29 votos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Aprobada la clausura del debate.

Durante la discusión general del proyecto se
ha formulado una indicación por los señores
Agurto y Venegas, para modificar el artículo 1.º,
en su inciso primero, en la siguiente forma:
"Concedese una gratificación de un 14 por cien-
to a los funcionarios cuyos sueldos no excedan
de \$ 24.000 anuales y un 8 por ciento a los suel-
dos superiores a esta suma".

La última parte de esta indicación, referente
al 8 por ciento para los sueldos superiores a
\$ 24.000, se podría votar.

El señor AGURTO. — Esperemos que lo re-
suelva el señor Ministro.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Ruego al honorable señor Agurto expresar si
dessa mantiene la indicación pues la primera
parte es inconstitucional, y no creo que Su Se-
ñoría quiera rebajar el porcentaje de gratifi-
cación al 8 por ciento.

El señor AGURTO. — Esperemos; está en la
Sala el señor Ministro, y creo que podría hacer
la suya.

El señor VENEGAS. — ¿Me permite, señor Pre-
sidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor VENEGAS. — Como nosotros estába-
mos acostumbrados a creernos parlamentarios,
porque no participamos en el entreguismo que
hizo el Parlamento al aprobar la última reforma
constitucional, vamos a retirar esta indicación, se-
ñor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
Se da por retirada la indicación de Su Señoría.
El honorable señor Delgado formula indica-
ción para que se divida la votación del artícu-
lo 1.º

Como el rechazo del inciso segundo de este ar-
tículo haría extensiva la gratificación indicada
en el inciso primero a todo el personal de la Ad-
ministración Pública, sin excepción, esta indica-
ción también es improcedente por su inconsti-
tucionalidad.

También ha presentado una indicación el Ho-
norable señor Gaete...

El señor GAETE. — Esa es la mejor.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —
... por la que "se faculta a Su Excelencia el
Presidente de la República, para que autorice,
por una sola vez, a las instituciones semifiscales,
con el objeto de que puedan dar, de sus propios
recursos, hasta un 10 por ciento de gratificación al
personal que en ellas trabaja".

</

LIBERTAD LAMARQUE CANTA EL TANGO "UNO" EN EL "FIN DE LA NOCHE"

Libertad Lamarque, la rutilante estrella de Estudios San Miguel, alcanzó la cima de su carrera...

MUSICA LIGERA POR LA BBC.

Hoy, a las 21 (hora chilena), la B. B. C. de Londres transmitirá por sus audiófonos...

La Universidad Católica organiza el próximo certamen oficial de natación

SE EFECTUARA EL DOMINGO EN UNA PISCINA QUE SERA DESIGNADA ESTA TARDE. — EL PROGRAMA SE PRESENTA BASTANTE NOVEDOSO

Para el próximo domingo hay anunciado un nuevo torneo oficial de natación...

PROGRAMA

- El programa oficial del próximo domingo se ajustará al siguiente orden: 50 metros espalda, niños...

50 metros espalda, hombres, menores de 13 años. 100 metros pecho, hombres, cuarta categoría.

Posta de 5 por 50, libre, hombres, segunda categoría. Posta de 4 por 50, libre, damas, primera categoría.

Salto ornamental, damas y hombres, todo competidor. Waterpolo, primera división.

Los saltos ornamentales se llevarán a efecto siempre que la piscina designada cuente con tablón reglamentario...

Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, damas, primera categoría. 100 metros espalda, hombres, segunda categoría.

200 metros libres, hombres, primera categoría. Posta de 3 por 100, tres estilos, hombres, primera categoría.

EL PRESIDENTE ROOSEVELT

HABLARA HOY ANTE EL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Su importante discurso, de enorme trascendencia en la política mundial, será radiodifundido a las

12 1/2 DEL DIA

por las siguientes estaciones radiodifusoras:

- C.B. 57 Radio Sociedad Nac. de Agricultura. C.B. 66 Radio Chilena. C.B. 76 Radio La Cooperativa Vitalicia. C.B. 114 Radio del Pacifico. C.B. 120 Radios La Americana. C.B. 960 Radio El Mercurio. C.B. 138 Radio Sociedad Nac. de Minería

SINTONICE

EMISORA "Bulnes" ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

DESTACAMOS DE NUESTROS DIARIOS PROGRAMAS

- 11.30 EL MUNDO EN LLAMAS. 12.00 HORIZONTES AMERICANOS. 12.45 INGLANDIA. Desde el Salón Auditorium. Dirección A. Pabón Mariquez. 13.00 EL MUNDO EN LLAMAS. 13.15 AUDICION "EL BRILLANTE". 14.00 MUSICA CHILENA. 17.00 CHABELITA. 19.00 DESDE EL CASINO "LA GLORIETA". ORQUESTA ANGEL CAPRIOLLO. 20.00 MUSICA ARGENTINA BRINDA PARRILLA "LA BRASILEÑA". 20.45 EL MUNDO EN LLAMAS. 21.00 MONACO ESPASO. 21.30 NUESTROS NUMEROS. 22.30 BAILABLES. 23.00 DESDE EL ZEPPELIN.

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

- A LAS 14.30 HORAS ADMINISTRAMOS, STO. Domingo 1249. DENTADURAS, MONJITAS 779. FORRAJE, LOURDES 1553. NO PAGUE EL LUJO NATAL 497. JARDIN ORIENTE, SANCHEZ Fontecilla 1242. OCASION, PORTUGAL 1256. ATENCION, AHUMADA 64. A LAS 23 HORAS BICICLETAS, AV. LA PAZ 559. MAGDALENA DEL REAL, SEVILLA 1278. VENDO POR VIAJE, FRANKLIN 742. CASA BATALLA, PROVIDENCIA 1809. \$ 1.300, BAÑOS, B. GUERRE 101. BICICLETAS, ALAMEDA 1720.



FALLECIO EL PRESTIGIOSO TENISTA ENRIQUE COOPER A.

SUS FUNERALES SE EFECTUARAN HOY A LAS 10.30 HORAS

Enrique Cooper Alfaro, tenista caballerizo, profesional, destacado, un magnífico deportista, ha muerto. Tuvo de una enfermedad repentina de la cual experimentó rápidamente una considerable mejoría...

Los funerales se efectúan hoy a las 10.30 horas partiendo del cortejo desde la Iglesia de la Asunción.

PABLO PASACHE PARTE ESTA TARDE DE REGRESO AL PERU

ABANDONA CHILE DEFINITIVAMENTE. — TAMBIEN SE VA HOY TORNAROLLI. — EL DOMINGO SE DIRIGIERON A BUENOS AIRES: FANDINO Y MARTIN

Los jugadores argentinos Fandino y Martín, del cuadro profesional de fútbol del Magallanes, se dirigieron ayer a Buenos Aires, por vía aérea. Respecto a su posible vuelta a nuestra capital aún no hay nada resuelto en forma concreta.

Esta charla tendrá lugar en el local de la institución, San Francisco 1461.

HOY SIGUE VIAJE A GUAYAQUIL EL CAMPEON FRANCISCO SEGURA

COCKTAIL EN LA EMBAJADA DE ECUADOR Y COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION

Hoy continúa viaje a Guayaquil en donde permanecerá algún tiempo para seguir luego viaje a Estados Unidos, el tenista ecuatoriano Francisco Segura Cano, quien exhibió entre nosotros una excelente actuación...

A esta manifestación asistieron cerca de cien personas, entre ellas el tenista Segura Cano, los players locales Andrés Hammerley, Salvador Delik, Renato Achondo, Alfredo Trullenque, el presidente de la Federación de Tenis, etc.

En la tarde de ayer, el Embajador de Ecuador, Excmo. señor Homero Viteri Lafont, ofreció en la sede de Embajada un cocktail en honor de todos los tenistas que participaron en las exhibiciones recientes...

Por la noche, la Federación de Tenis ofreció en honor de Francisco Segura Cano una comida que se efectuó en el Club de la Unión y a la cual asistieron cerca de cincuenta personas.

NOVEDOSO DIRECTORIO DESIGNO LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL

EN LA SESION CELEBRADA EN LA TARDE DE AYER

En cumplimiento de lo dispuesto en los reglamentos vigentes, anoche celebró su primera reunión de la temporada, el directorio de la Asociación Central de Fútbol de Santiago...

Primeramente se dio lectura a la memoria anual presentada por el directorio, a las cifras que indicaba el balance de tesorería...

Acto seguido se reunieron por breves instantes los representantes de los clubes afiliados, con el objeto de designar la persona que daría a conocer los nombres de los componentes de la nueva directiva...

Asistieron a la reunión de anoche, los directores señores Guillermo Somarriva, Guillermo Matte y Armando Concha...

El presidente, señor Guillermo Somarriva, vicepresidente, señor Guillermo Matte, secretario, señor Aquiles Frías...

CHARLA DE INDOLE DEPORTIVA DICTARA EL DR. JUAN BEDOYA

Como número del programa de festejos con que el Deportivo Juan Viciña celebra el séptimo aniversario de su fundación...

También se exhibirán algunas películas de índole instructiva.

ESTA EN VIGENCIA EL PERIODO DE PASES EN LA A. DE BASKETBALL

La Asociación de Basketball de Santiago, conforme a su reglamento, ha acordado iniciar el período de pases de jugadores entre los clubes...

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS CELEBRA EL CLUB MAGALLANES

La directiva del club Magallanes cita para el próximo jueves a las 8.30 horas una asamblea general de socios...

CITACIONES

DEP. JUVENTUD CHILENA. Sesión de directivo hoy a las 21.30 horas, en Santa Rosa 2328. DEP. ROBERTO ENCINA. Sesión de directivo mañana a las 21 horas, en Avenida Encina 57.

HAY INTERES POR EL COMBATE DE OSCAR FRANCINI CON REYES

SE EFECTUARA EL SABADO EN EL ESTADIO CHILE. — TAMBIEN REAPARECERA LUIS PORTALES

Muy buenas perspectivas destaca la reunión de box amateur que se realizará el próximo sábado en el Estadio Chile...

FRANCINI CON REYES

El match de fondo, a cinco rounds, corre a cargo de los sobresalientes pesos pluma Oscar Francini y Manuel Reyes...

ENCUENTROS PRINCIPALES

Los combates principales, serán los siguientes: Categoría estilo. — Mario Sata, del Dirección General...

Categoría mosca. — Luis Portales, del Dirección General, con Jorge Cantillano, Militar.

Categoría mediano. — Nivaldo Riquelme, del Dirección General, con Hermilio Saavedra, Militar.

Categoría mediano. — Eulogio Cruz, del Dirección General, con José Pizarro, Militar.

Categoría pluma. — Manuel Reyes, del Dirección General, con Oscar Francini, Militar.

El programa será completado con varios preliminares en los que tomarán parte los mejores elementos de las distintas categorías de las instituciones en lucha.

PRECIOS POPULARES Los organizadores han acordado fijar precios populares. Así, por ejemplo la entrada a galería costará solamente \$ 3.

BADMINTON B. C.

Esta institución cita a entrenamiento a los siguientes amateurs: Rolando Arias, Armando Romero, Hugo Fernández, Juan Sánchez, Javier Osorio, Luis Morales, Raúl Gaspares, Enrique Arancibia, Tito Durán, Carlos González, Carlos Meza.

CITACION

Se cita para hoy a las 10.30 horas en la Federación de Box de Chile a los siguientes profesionales: Manuel Valdovinos, Juan González y Pedro Gómez.

EN EL DEP. REOLETA

Han formalizado un contrato de interclubes "Reoleta" y Cuatro Naciones B. C. competencia que tendrá lugar el sábado próximo en el ring de la Avenida Recoleta 2100.

UNA CITACION A MANUEL REYES

El aficionado Manuel Reyes, es citado para hoy en la oficina del "coach" del club "Dirección General", señor René Paredes.

RESULTADOS DE PARTIDOS DE FOOTBALL

DEPORTIVO LUMINOR. — Venó el Deportivo San Clemente de Colina, por 4 a 2, con su cuadro de honor por igual score con el segundo y por 2 a 0 con el tercero.

BOCA JUNIORS DE NUROA. — Frente al Alianza Vigueras ganó por 3 a 0 con el primer equipo y por 1 a 0 con el segundo.

DEPORTIVO LOS AGRARIOS. — Por la cuenta mínima derrotó con su equipo honor al Deportivo Imprenta Comercio.

DEPORTIVO ALIRO GONZALEZ. — Ganó al Deportivo San Juan de Nos, por 2 a 1, con su cuadro de honor por 2 a 0 con el segundo.

DEPORTIVO JUVENTUD CHILENA. — Por 6 a 0 derrotó con su primer equipo al Deportivo Cavilán.

por diez minutos al Honorable señor Ojeda.

Acordado.

Puede usar de la palabra Su Señoría. El señor OJEDA. — Señor Presidente: Debo ocupar breves minutos para formular a nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista...

Esto es absolutamente falso. El Partido Socialista ha dicho, y lo repite ahora, que no tiene responsabilidad ninguna en el Gobierno...

El Partido Socialista, no se interesa por cargos públicos, y la prueba está en que, inclusive en tres oportunidades, ha rechazado el formal ofrecimiento que le ha hecho el Ejecutivo...

Debemos, además, señor Presidente, detenernos a analizar otra publicación, aparecida en la primera página del diario "La hora"...

Pues bien, señor Presidente: No causa extrañeza, porque, desde hace algún tiempo, estamos acostumbrados a observar el lenguaje y la intención de los comentarios del diario "La hora"...

Por eso, señor Presidente, es que miramos con extrañeza estas actitudes paradójicas que hoy día se agitan de dar a Gobiernos despoticos y tiránicos el carácter de Gobiernos democráticos...

Por esto es que los hombres que hemos levantado en estas tierras nuestra voz en defensa permanente de la Democracia en la lucha contra el imperialismo...

Señor Presidente, debemos, una vez más, repetir lo que hemos planteado con absoluta independencia: los socialistas tenemos autoridad para ello, hemos estado desde el primer momento al lado de las Democracias y contra el Eje...

viarios privilegios, que luchan por sostenerse y las nuevas formas que pugnan por un tipo distinto de convivencia social.

El señor MAIRA. — No es un diario del Partido Radical, Honorable Diputado, ni tiene el partido ingerencia alguna en su dirección.

El señor DELGADO. — ¿Y el Gobierno de Ramírez, Honorable colega?

El señor OJEDA. — Señor Presidente, hemos querido aprovechar esta oportunidad para destacar algunos puntos de vista del partido y analizar el artículo de "La hora"...

mayoría de las acciones miembros de un partido aliado, como el Radical, se pueda, desde la impunidad de una crónica anónima, verter irresponsablemente los juicios que allí se han expuesto.

Los diputados socialistas, frente a la publicación aparecida en el diario "La hora" en el día de hoy, en que se comenta una reunión habida entre el Secretario General del Partido y el señor Fernando Campero...

Saluda al señor Ministro. — (Fdo.) — Juan Efraín Ojeda, Jefe de la Brigada Parlamentaria Socialista.

Desde esta tribuna llamamos la atención al presidente del Partido Radical, y a los dirigentes de este partido. Así no se consolida la unidad, así no se puede luchar por el interés del pue-

blo, cuando desde un diario semi-oficial de un partido como el Radical, intencionalmente, se trata de desprestigiar al Partido Socialista.

Señor Presidente: Los socialistas no vamos a perder nuestra seriedad y nuestra calma y mantendremos siempre nuestra misma posición de defensa del régimen democrático...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Artes de levantar la sesión, solicito el asentimiento de la Cámara, para dar cuenta de un cambio de miembro en una Comisión.

El Honorable señor Cabezas renuncia a la Comisión Investigadora designada por esta Honorable Cámara respecto de las operaciones de la Caja de Previsión de Carabineros.

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 18.10 horas. ENRIQUE BARROU P. — Jefe de la Redacción.

HOY MATINEE TARDE Y NOCHE

CENTRAL

ALEXANDER KORDA presenta

CUATRO PLUMAS

Una historia de heroísmo y aventuras que sobrepasa a todo cuanto pudo crear la más afiebrada imaginación!

RALPH RICHARDSON * C. AUBREY SMITH
JOHN CLEMENTS * JUNE DUPREZ

La más grande epopeya del año en technicolor.





Alexander Korda presenta **CUATRO PLUMAS** con Ralph Richardson, C. Aubrey Smith, John Clements y June Duprez.

METRO

BANDERA 141 TELEFONO 4334

Metro-Goldwyn-Mayer presenta

La COMEDIA HUMANA

(THE HUMAN COMEDY) de William Saroyan

MICKEY ROONEY
FRANK MORGAN

TRES ULTIMOS DIAS

Matinée 3 P. M.
Precio único \$ 6.00
Vermouth 6.15
Noche 9.30
Plata \$ 10.00
Balcon \$ 6.00

"Agente secreto del Japon"

Hoy, en funciones populares a recios rebalados, a las 18.30 y 22 horas, la Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba lleva a escena en el Teatro Imperio, la obra sensacionalmente cómica y espectacular revista titulada: "Un viaje al infierno", dividida en dos actos y que cada día sigue con mayor éxito en dicha sala.

Como la temporada actual de Lucho Córdoba en Imperio ya termina, son éstos los últimos días en que podrá verse esta obra de Santiago entero ha quedado.

Chang debuta hoy en el Teatro O'Higgins

En vespertino y noche de hoy hará su debut en el Teatro O'Higgins el artista oriental Chang que ha triunfado en nuestra capital y que ha accedido al pedido del público del barrio San Pablo de dar breves funciones en la citada sala. Chang se presentará con la espectacular revista titulada: "Un viaje al infierno", dividida en dos actos y que cada día sigue con mayor éxito en dicha sala.

"Vergüenza", se anuncia para hoy en el Móvil

La obra de Juan Pérez Berrocal, "Vergüenza", se presenta hoy, por última vez, en el Teatro Móvil. El tema de la "Vergüenza" que está tratado con toda sinceridad, hablando los personajes en forma pura, que entran todos los espectadores y saquen de él las consecuencias benéficas, es un paladín en defensa de los valores de la tierra, arma poderosa, contra las enfermedades de trascendencia social. El rol principal de esta comedia dramática tan humana, será desempeñado por el propio autor, secundado por Lisette Lyon, Teresa Vengara, Blanca Arce, Iris del Valle, Gerardo Guez, Américo López, Guillermo González, Pancho Riera, Raúl Alvarez, Manuel Espinosa y el niño Hernán Castro. Como de costumbre, finalizarán las dos funciones de hoy, con los números de variedades, meros de canto, baile y recitados.

La semana próxima debuta en el Imperio

Carlos Croharé

Con la comedia de Nathanael Tániz Silva, "Silencio que toca el maestro", debutará la próxima semana en el Teatro Imperio la compañía que dirige Juan Carlos Croharé.

Esta compañía hizo hace poco una gira por la región norte del país, que resultó triunfal, pues el éxito la acompañó en todas partes donde fue, hasta tal punto que, por ejemplo, en Antofagasta, donde iban por siete días, se quedaron un mes a la vuelta de Arica. Cosa parecida pasó en Iquique, en Valparaíso y en otros puntos donde actuaron.

Esta vez la compañía se presenta notablemente reforzada con la presencia de una actriz bellísima y de gran cartel como María Luisa Robledo, el primer galán Pedro Allandoro y de otros destacados elementos que, junto con Juan Carlos Croharé, componen un elenco de primera fuerza.

Hollywood presenta ahora el drama que todos han deseado conocer o sea, la marcha de los acontecimientos que culminaron con el trágico ataque a Pearl Harbor el 7 de diciembre de 1941. En la producción 20th Century-Fox, titulada "Agente secreto del Japon", se verán escenas emocionantes de espionaje, romance, misterio e intriga, que precedieron a aquella fecha. Esta película está protagonizada por Lynn Bari y Preston Foster, y será estrenada el viernes próximo en la pantalla del Normandie.

Hoy populares funciones en el Imperio

En esta oportunidad se desmenuzará una competencia que servirá para apreciar las bondades de un grupo de los participantes tomando en consideración los que cultiven de preferencia el cancionero popular y folclórico chileno. Será una justa interesante y de sumo colorido que estará bajo la dirección de Gerardo Vattuone y Ramón Rubio.

ACTUALIDAD RADIAL

NUEVOS VALORES BUSCA LA ONDA DE RADIO YUNGAY

Innovaciones fundamentales introducidas C. B. 101, Radio Yungay en la composición y calidad de los programas artísticos que presentará en el curso del presente año.

Es así como el próximo 14 de enero, iniciará una búsqueda de nuevos valores, los cuales una vez que sean sometidos a las pruebas de rigor quedarán seleccionados para constituir finalmente a aquellos que se destacan por sus condiciones artísticas.

En esta oportunidad se desmenuzará una competencia que servirá para apreciar las bondades de un grupo de los participantes tomando en consideración los que cultiven de preferencia el cancionero popular y folclórico chileno. Será una justa interesante y de sumo colorido que estará bajo la dirección de Gerardo Vattuone y Ramón Rubio.

PROGRAMAS DE RADIO PARA HOY

MARTES 11 DE ENERO DE 1944

C.B. 57 - RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

7.30 INFORMATIVO MATINAL
8.00 Seleccionados de "ESPO".
8.30 EL REPORTER "ESPO".
9.00 Versiones sinfónicas.
9.30 Audición CONTIGO.
Música de baile.
10.30 Seleccionados de operetas.
11.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.
11.15 Canciones populares.
11.30 Música de baile.
12.00 Música selecta.
12.45 INFORMATIVO DEL MEDIODIA.
13.00 "SOBREMESA MEJORAL".
Lullas de la Torre.
13.30 EL REPORTER "ESPO".
13.45 Solistas instrumentales.
14.00 MÚSICA DE FRANCIA.
14.30 Versiones sinfónicas.
14.50 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.
15.00 DESDE LA BOLSA DE COMERCIO.
15.30 Canciones.
17.45 Balabales desde el Tap Room.
Orquesta Samuel Rosas.

18.00 INFORMACIONES AGRICOLAS.
HOT JAZZ.
18.15 Animador, Don Juan.
18.30 PROGRAMA DE LA CBS.
Comentarios de Alberto Zalamea y Carlos G. Palacios.
19.30 EL REPORTER "ESPO".
80.00 El corresponsal extranjero.
RCA.
20.30 Programa de la CBS.
"Las ideas no se matan".
21.00 SUCESOS DEL DIA.
21.10 Genui. El presentador.
21.15 MARTIN RIVAS.
21.30 S. Epifanio.
21.30 PLATEA DEL TAP ROOM.
America Viel.
Duo Rey Silva.

22.00 FRENTE AL CONFLICTO.
Comentarios de Juan Ortúzar.
22.15 Trio Melódico. Donato Roman Heilmann.
22.30 EL REPORTER "ESPO".
22.35 DON PANFILO.
y la Orquesta Samuel Rosas.
23.00 HOY Y MAÑANA.
23.20 Canciones selectas.
23.30 BUENAS NOCHES.
Sonata N.º 2 en Fa mayor, de Mozart.
24.00 Termine de los programas.

C.B. 130 Radio C.E. 960 La Americana

11.45 Orquestas Típicas Argentinas.
Carlos Di Sarli y Anibal Troilo.
12.00 Noticias desde la BBC.
12.15 Folklore chileno.
12.30 Fantasías en piano.
12.45 Noticias TELEMONDIAL.
13.00 AUDICION GENIOL.
13.25 AGUARELAS ESPAÑOLAS.
14.00 HORA CULTURAL.
Programa orquestal ligero.
17.30 OBRAS COMPLETAS.
18.15 CONCIERTO WELLS.
Canciones francesas.
18.30 Programa orquestal y canciones.
18.35 HORA CULTURAL FERROVIARIA.
19.00 Canciones.
19.45 Noticias TELEMONDIAL.
20.00 La Voz de la RCA VICTOR.
20.30 LA GUERRILLA DEL AIRE.
20.45 Discos selectos.
21.00 Solistas instrumentales.
21.15 GLORIA CARVALLO.
21.30 Orquestas ligeras.
21.45 NEDDER.
22.00 Bolero y charla desde la BBC.
22.30 Música sinfónica de autores modernos.
23.15 NOTICIOSOS DESDE LA BBC.
23.30 Balabales desde el Club de la Medianoche.

C.B. 126 RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA

8.00 Servicio informativo.
8.30 Solistas.
8.45 Deanna Durbin.

LUISITA DE CORDOBA TRIUNFA EN EL "PATIO ANDALUZ"

Uno de sus mayores éxitos en su brillante carrera artística está obteniendo en el escenario del "Patio Andaluz", la vedette internacional, Luisita de Córdoba, famosamente llamada "la vedette de la simpatía", quien noche a noche recibe el aplauso espontáneo de los grandes públicos que acude a presenciar sus magníficas actuaciones. Es el número de Luisita de Córdoba, uno de los grandes éxitos del momento, y estimamos que la dirección del "Patio Andaluz" ha estado acertadísima al contratar para sus programas a una artista de esta categoría.

CARMEN DEL MORAL EN EL TAP

La Dirección del Tap Room se...

EL DESPERTAR DE LA ALONDRA

Al principio de la otra guerra, en los días del alistamiento voluntario en Inglaterra, se veía con frecuencia a los soldados galeses ir hacia el campo de instrucción cantando melodías populares. También en la actual, pasan los soldados que se agitan en los cantones, cantando a coro; y también ahora se han popularizado nuevas canciones. Pero la presente nota, relacionada con la fundación del Regimiento de Guardias Galeses, es un recuerdo de la otra guerra, no una alusión a ésta. Entonces, cuando los reclutas que desfilaban por las calles procedían del país de Gales, la gente quedaba fuertemente impresionada, no sólo por su disciplina y marcialidad, sino además por las bellas melodías galesas que cantaban con tanto sentimiento como entusiasmo.

Fue entonces, en 1915, que se formó el Regimiento de Guardias Galeses. A pesar de ser el más joven de los Cuerpos de Guardias, muy pronto se mostró digno de la fama que todos tienen grande merecidamente. A los pocos meses de formado, ya luchaba en los campos de batalla de Francia. Combatió valientemente en la otra guerra, y combato en el mismo denso en la actual. Pero no es de la guerra belicista.

PROGRAMAS DE RADIO ONDA CORTA EN CASTELLANO

WCRB	25.3 metros	11.85 meg.	17.30 a 24. — horas
WLVK	15 metros	15.25 meg.	17.30 a 24.15 horas
WVWK	48 metros	6.08 meg.	20.30 a 24. — horas
WVVO	16 metros	17.08 meg.	17.30 a 18.45 horas
WVVO	21 metros	9.59 meg.	19. — a 24. — horas

PROGRAMAS DE RADIO ONDA CORTA EN CASTELLANO

MARTE 11 DE ENERO	20.05	Comentarios por Vicente Torres.
20.15	Comentarios.	
20.30	Momentos Tópicos.	
20.45	Momentos Clásicos.	
21.00	Noticias.	
21.15	En Alta de la Noche.	
21.30	Las Ideas no se Matan.	
22.00	Noticias.	
22.05	Recepciones de Todo el Mundo.	
22.15	Comentarios por Fernando Ortíz Echagüe.	
22.30	Festividad Artística.	
23.00	Noticias.	
23.15	Orquestas Panamericanas y Solistas Chiquiano.	
23.30	Música Balable.	

PROGRAMAS DE RADIO ONDA CORTA EN CASTELLANO

MARTE 11 DE ENERO	20.05	Comentarios por Vicente Torres.
20.15	Comentarios.	
20.30	Momentos Tópicos.	
20.45	Momentos Clásicos.	
21.00	Noticias.	
21.15	En Alta de la Noche.	
21.30	Las Ideas no se Matan.	
22.00	Noticias.	
22.05	Recepciones de Todo el Mundo.	
22.15	Comentarios por Fernando Ortíz Echagüe.	
22.30	Festividad Artística.	
23.00	Noticias.	
23.15	Orquestas Panamericanas y Solistas Chiquiano.	
23.30	Música Balable.	

LA GUERRILLA DEL AIRE

PRESENTA HOY

"En Albania"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960
RADIO SANTA LUCIA CB. 70
RADIO PRAT CB. 97

"LA FAMILIA ROBINSON"

(Episodio 14.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA CB. 126

UNA VOCALISTA DE MERITOS TIENE LA R. DEL PACIFICO

María Cristina es una cantante de hermosas condiciones y que día a día afianza sus méritos. En la "Hora Postal Telegráfica", que se transmite los domingos por la onda de C. B. 114 Radio del Pacífico, cumplió...

EL SABADO PROXIMO SE INICIA EL RADIO-TEATRO EN LA AMERICANA

SERA DIRIGIDO POR CARLOS JUSTINIANO

Radio La Americana inicia el 15 del presente sus programas del nuevo año, con la inauguración de una temporada de radio-teatro que este año promete alcanzar niveles de verdadera significación artística, tanto por la calidad de las obras que se presentarán como por el elenco que entrará a participar en estas actuaciones.

La inauguración se hará el sábado 15 del presente a las 21 horas en una audición denominada "Cine Geniol", se presentará tres veces a la semana.

Para la función inaugural del sábado próximo se ha elegido un cuento dramático original del escritor uruguayo Francisco Espinosa, titulado "María del Carmen", de intensa acción dramática en cuya interpretación intervendrán las primeras figuras del elenco.

El domingo a las 16 horas, se inaugurará la temporada de Teatro del Aire Geniol, con la hermosa comedia en tres actos de Gregorio Martínez Sierra "Primavera", obra que se ha seleccionado de la mejor presentación del elenco de radio-teatro de la prestigiosa emisora de la calle Agustina.

En el elenco que Carlos Justiniano presentará este año se destaca la figura de la primera actriz María Cifuentes, que viene actuando a actuar con Carlos Justiniano dos elementos de radio-teatro que auguran un desarrollo brillante a este ciclo teatral, que se iniciará bajo los mejores auspicios.

SABIA USTED QUE

—Deanna Durbin ha declarado que no podrá venir a Chile como lo habían anunciado algunas revistas de nuestra capital.

—Hoy se presentará en la audición "Cine al día", la actriz del cine argentino y cancionista de fama continental, Carmen del Moral.

—Carmen del Río, Miss Radío 1943 contrajo matrimonio con el conocido compositor Jorge Silva.

—Carlos Justiniano ha sido elegido por unanimidad presidente del Sindicato Radial de Chile.

—Maha Gattico ha sido contratada para filmar tres películas en los estudios de Pampa Films, de Buenos Aires.

"DE TODO UN POCO"

ASI INTITULA PUGA FISHER SU HORA HUMORISTICA - RADIAL QUE LANZARA AL ESPACIO CON ATRAENTES NOVEDADES

Alvaro Puga Fisher, el festejado escritor humorista que desde varios meses ha dedicado sus actividades, con gran éxito y exclusivamente a la producción teatral, anotándose triunfos sonados con las comedias "El caballero del frac requisado", "24 horas de la vida de un empleado público" y "Jugando mamá, jugando", todas estrenadas por la Compañía de Lucho Córdoba en el Teatro Imperio, nos anuncia su propósito de trabajar en las actividades radiales, para lo que inicia el lunes una hora radial que promete constituir un suceso. En efecto, tratará de una hora que Puga Fisher, intitulada "De todo un poco" y que como su nombre lo indica, presentará estamos un humorístico-radial de toda la actualidad nacional en lo que se refiere a política, deportes, películas, teatro, cine, música, vida social, etc. En resumen, un espectáculo humorístico del aire más actual, que se trata de una pluma que maneja con inventiva la sátira y la broma local, uno de los espectáculos radiales más populares y escuchados.

"En Albania"

RADIO LA AMERICANA CB. 130 y CE. 960
RADIO SANTA LUCIA CB. 70
RADIO PRAT CB. 97

"LA FAMILIA ROBINSON"

(Episodio 14.º)

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA CB. 126

UNA VOCALISTA DE MERITOS TIENE LA R. DEL PACIFICO

María Cristina es una cantante de hermosas condiciones y que día a día afianza sus méritos. En la "Hora Postal Telegráfica", que se transmite los domingos por la onda de C. B. 114 Radio del Pacífico, cumplió...

EL SABADO PROXIMO SE INICIA EL RADIO-TEATRO EN LA AMERICANA

SERA DIRIGIDO POR CARLOS JUSTINIANO

Radio La Americana inicia el 15 del presente sus programas del nuevo año, con la inauguración de una temporada de radio-teatro que este año promete alcanzar niveles de verdadera significación artística, tanto por la calidad de las obras que se presentarán como por el elenco que entrará a participar en estas actuaciones.

La inauguración se hará el sábado 15 del presente a las 21 horas en una audición denominada "Cine Geniol", se presentará tres veces a la semana.

Para la función inaugural del sábado próximo se ha elegido un cuento dramático original del escritor uruguayo Francisco Espinosa, titulado "María del Carmen", de intensa acción dramática en cuya interpretación intervendrán las primeras figuras del elenco.

El domingo a las 16 horas, se inaugurará la temporada de Teatro del Aire Geniol, con la hermosa comedia en tres actos de Gregorio Martínez Sierra "Primavera", obra que se ha seleccionado de la mejor presentación del elenco de radio-teatro de la prestigiosa emisora de la calle Agustina.

En el elenco que Carlos Justiniano presentará este año se destaca la figura de la primera actriz María Cifuentes, que viene actuando a actuar con Carlos Justiniano dos elementos de radio-teatro que auguran un desarrollo brillante a este ciclo teatral, que se iniciará bajo los mejores auspicios.

SABIA USTED QUE

—Deanna Durbin ha declarado que no podrá venir a Chile como lo habían anunciado algunas revistas de nuestra capital.

—Hoy se presentará en la audición "Cine al día", la actriz del cine argentino y cancionista de fama continental, Carmen del Moral.

—Carmen del Río, Miss Radío 1943 contrajo matrimonio con el conocido compositor Jorge Silva.

—Carlos Justiniano ha sido elegido por unanimidad presidente del Sindicato Radial de Chile.

—Maha Gattico ha sido contratada para filmar tres películas en los estudios de Pampa Films, de Buenos Aires.

KIKA ACTUARA EXCLUSIVAMENTE POR RADIO SOC. NAC. DE MINERIA

Ha pasado a formar parte de los programas de C. B. 126 Radio Sociedad Nacional de Minería, la simpática y excelente cantante nacional Kika, que fuera hasta hace poco integrante de las atracciones de otra importante emisora. Se trata de las atracciones de una valiosa adquisición, por cuanto Kika tiene extraordinarias condiciones vocales que la colocan en un lugar privilegiado entre los intérpretes de su género.

Kika actuará en los programas artísticos de verano, que se irradiarán por la onda de C. B. 126.

Su debut constituyó un verdadero éxito radiotelefónico.

PARA FINES DE MES SE ANUNCIA EL DEBUT DE TANIA EN C. B. 97

Para la segunda quincena del presente mes, se anuncia el debut de la conocida cantante argentina de lo que significa para Chile, la visita de esta cotizada cantante bonaerense.

Sabemos que la dirección de Radio Prat, prepara un gran recital, para el cual se han tomado todas las precauciones del caso. Un comité de C. B. 97, se dirigirá a Los Andes, donde...

UN NUEVO PROGRAMA INAUGURA EL PROXIMO LUNES RADIO DEL PACIFICO

ESTARA DESTINADO A COLECTIVIDAD ARABE

Por las ondas de C. B. 114, Radio del Pacífico, saldrá al espacio el próximo lunes, a las 20.30 horas una nueva y sugestiva audición, titulada "Ha ocurrido hoy", que se propone por los micrófonos de Radio Prat, que con singular acierto dirige Enrique Castro Párras, con la colaboración de Mario Gavilán, un elemento de Radio Internacional, siempre a los audidores auténticos primicias informativas, dando un panorama exacto del acontecer de la actualidad mundial.

"Ha ocurrido hoy", sus locutores, uno de los mejores programas de ese género.

Ha sido infatigable la actividad desplegada durante este último tiempo a través del espacio radiotelefónico "Ha ocurrido hoy", que se propone por los micrófonos de Radio Prat, que con singular acierto dirige Enrique Castro Párras, con la colaboración de Mario Gavilán, un elemento de Radio Internacional, siempre a los audidores auténticos primicias informativas, dando un panorama exacto del acontecer de la actualidad mundial.

UNA NUEVA CANTANTE DEBUTO EN C.B. 126

Con éxito pleno debutó ante los micrófonos de C. B. 126, Radio Sociedad Nacional de Minería, la simpática y excelente cantante nacional Kika, que fuera hasta hace poco integrante de las atracciones de otra importante emisora. Se trata de las atracciones de una valiosa adquisición, por cuanto Kika tiene extraordinarias condiciones vocales que la colocan en un lugar privilegiado entre los intérpretes de su género.

CB. 114 TENDRA UNA TIPICA DE RECUERDOS

Una atracción de categoría brindará a sus audidores la audición "Las mejores melodías", que se propone de 12.45 a 13.00 horas por los micrófonos de C. B. 114 Radio de Chile, bajo la dirección de Mario Cifuentes.

Será una oportuna iniciativa, tomada por varios colaboradores de la familia "radio", que animarán el desarrollo de un interesante espacio al presentar piezas de la guardia vieja.

UN BUEN DESFILE PARA DESPEDIR EL AÑO TUVO LA R. AGRICULTURA

Para finalizar las actividades artísticas de 1943, Radio Sociedad Nacional de Minería, el viernes 11 de este mes, presentó un programa extraordinario, titulado "Desfile SNA", en el que se presentaron los mejores talentos de la guardia vieja.

Hoy CERVANTES

MATINEE TARDE NOCHE

INTRIGA! MISTERIO! EMOCION!
La más espectacular aventura del famoso detective Ellery Queen.

Contrabando de GUERRA

MARGARET LINDSAY
WILLIAM GARGAN

GALE SONDERGAARD GILBERT ROLAND
SIG RUMAN JAMES BORKE
CHARLEY GRAPEWIN

REAL SANTIAGO

TELEFONO 65555 TELEFONOS 32888 y 3444

TEATROS DE LA COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45
Estreno de la producción argentina de Band y Sales:
"LA PIEL DE ZAPA"
(Mayores de 15 años)
Basada en la célebre obra de Balzac y considerada como la mejor película de habla castellana.
No se exhibirá en ningún otro teatro hasta la próxima temporada.

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45
(Solo para mayores)
Reestreno de la más recordada película del malogrado cantante CARLOS GARDEL:
"CUESTA ABAJO"
con Monna Marles y Vicente Padula
Complemento: Sinopsis de próximos estrenos dibujos y Noticiero Usado el Viernes 7.

VICTORIA

EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA
ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION
DESDE LA 1 P.M. HASTA LAS 11 P.M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6.-
PLATEA ALTA \$ 4.-
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1.3.5.7.9 P.M.

IBARRA presenta un sensacional film inglés, tomado de la vida real de los bajos fondos de Londres:
MUCHACHAS DE LA CALLE
(Para mayores)

Hoy REAL

MATINEE TARDE Y NOCHE

todas las emociones en juego!

Hugo del Carril

LA PIEL de ZAPA

Segun la novela de Honorato de BALZAC.

SOCIETAD CINEMATOGRAFICA Band y Sales Ltd.

SANTIAGO GOMEZ COU
FLORENCE MARLY
AIDA LUZ

Dirección de BAYON HERRERA

Viernes ESTRENO

NORMANDIE

FONO 87749

UN EMOCIONANTE CINEMATOGAMA DE LOS ESPIAS DE SHANGHAI

PRESTON FOSTER
TYNN BARI

Agente secreto del JAPON

Esta película en español se exhibe en ningún otro teatro de Santiago hasta cinco días después de abandonados el Normandía

BENEFICIO EN EL MONUMENTAL
Las funciones de pasado mañana...

una colonia veranlega de niños del barrio de la Población Velásquez. Dichos niños contarán con la participación desinteresada de varios destacados artistas nacionales.

HOY SANTA LUCIA

MATINEE TARDE Y NOCHE

UNA COLOSAL PELICULA DE TERROR, MISTERIO Y DE INTENSA EMOCION. EL HOMBRE MONSTRUO QUE SACRIFICABA A SUS MUJERES PARA SATISFACER SUS INSTINTOS PRIMITIVOS.

"EL HOMBRE Leopardo"

con DENNIS O'KEEFE y MARGO

HISTORIA APASIONANTE Y LLENA DE EXTRAORDINARIO INTERES. CRIMENES Y ROMANCES QUE LO INTERESARAN PROFUNDAMENTE. NO DEJE UD. DE VER ESTA SUPERPRODUCCION

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL SANTA LUCIA
FONO 33555 FONO 61379

3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. 3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
Artistas Unidos presenta "CUATRO PLUMAS" RKO presenta una cinta de misterio y emoción:
Epopeya en "technical" EL HOMBRE LEOPARDO (Mayores y menores) (Mayores y menores)

CONTINENTAL CERVANTES
FONO 60335 FONO 88569

3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. 3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
"Universal" presenta la apoteosis del terror con Lon Chaney Jr. (mayores) EL HIJO DE DRACULA Columbia presenta una intriga solo para mayores: CONTRABANDO DE GUERRA.

ORIENTE ALCAZAR
FONO 41345 FONO 80122

6 P. M. - 9.40 P. M. 6 P. M. - 9.40 P. M.
PUNTO NEGRO Y YANKIES A LA VISTA (Solo para mayores) NO TE PUEDO OLVIDAR Y YANKIES A LA VISTA (Mayores y menores)

ALAMEDA PORTUGAL
FONO 91254 FONO 51473

5.30 P. M. 9 P. M. 5.30 P. M. 9 P. M.
"STELLA" y NO TE PUEDO OLVIDAR (Mayores y menores) PUNTO NEGRO y NO TE PUEDO OLVIDAR (Solo para mayores)

IMPERIO COMPANIA "LEGUIA-CORDOBA"
ESTADO 239 FONO AGUSTINAS 867 32627

6.30 P. M. 10 P. M.

POPULARES:
Ultimos días de exhibiciones de la más sensacional comedia de risa, por LUCHO CORDOBA y Américo Vargas, con la parodia de los "Lechona Cuban Boys":
"Y TENGO MIS 5 HIJOS..."

GRACIAS AL CONJUNTO CARLOS GARDEL
Para hoy, a las 21 horas, el Conjunto Carlos Gardel, recomienda...

HOY CONTINENTAL

MATINEE TARDE Y NOCHE

¡Buscaba las sombras de la noche para saciar su locura!

EL HIJO DE DRACULA

EN EL PAPEL DE LON CHANEY

¡ELLA SE CONVIRTIÓ TAMBIÉN EN UN VAMPIRO!

Avido de sangre humana, ni el amor de una bella mujer pudo redimirlo!

(Solo mayores)

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS	AMERICA	CAUPOLICAN	OLIV DE SEÑORAS	IRIS	MANUEL RODRIGUEZ	O'HIGGINS	RECOLETA
IMPERIO - Estado número 859. - Teléfono número 3 2 6 2 7. - Vermouth y noche: Siella y No te puedo olvidar.	Suble número 390. - Teléfono número 5 2 4 4 8. - Vermouth y noche: Cinco tumbas al Curo y Olla en Berlín.	San Diego número 838. - Teléfono número 85912. - Vermouth y noche: Ella quiso ser mujer y Vivimos otra vez.	Monjas N.º 743. - Teléfono número 33559. - Relativo desde las dieciséis horas: Siella y El espejo.	Castro número 1 3 9. - Teléfono número 8 0 3 3 6. - Relativo: La extraña muerte de Adolfo Miller y Cargamento blanco.	Plaza Manuel Rodríguez. - Teléfono 66950. - Vermouth y noche: Stella y Punto negro.	San Pablo esquina Cumming. - Teléfono número 86928. - Vermouth y noche: El mago Chang y su Compañía, en Un viaje al infierno.	Avenida Recoleta número 597. - Teléfono número 63874. - Relativo: Siella, No te puedo olvidar, Teatón diabólico y Noticiero RKO, Pañal.
TEATRO MOVIL N.º 2. - Plaza Almagro. - Vermouth y noche: Verdanza.	AVENIDA MATTÁ - Av. Mattá número 618. - Teléfono número 81455. - Vermouth y noche: Qué verde era el valle y El elefante de Carmelita.	10 de Julio, número 319. - Teléfono número 89838. - Relativo: Al sur de Suez y Hombres marcados.	DELICIAS - Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso. - Relativo: Tierra del nadaismo y Así se bañan las damas.	Maspecha número 4117. - Teléfono número 82188. - Vermouth y noche: La guerra la gana yo y Cinco tumbas al Curo.	AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 2948. - Teléfono 91333. - Vermouth y noche: Vajé negro, Todo un hombre y Arregados.	PRINCESA - Avenida Recoleta número 345. - Teléfono número 85205. - Relativo: Vacaciones del amor, Exploradores del Oeste y Noticiero.	SANTIAGO - Merced número 830. - Teléfono número 3 2 8 8 8. - Matinée, vermuth y noche: Cuesta Pañal.
CINES	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	BRASIL - Plaza Brasil. - Teléfono número 86390. - Relativo: Los de Abel y Caminito del cielo.	CONTINENTAL - Plaza Bulnes número 41. - Teléfono número 60335. - Matinée, vermuth y noche: El hijo de Dracula.	IDEAL CINEMA - Maspecha número 4117. - Teléfono número 82188. - Vermouth y noche: La guerra la gana yo y Cinco tumbas al Curo.	MINERVA - Chacabuco número 218. - Teléfono número 91464. - Relativo popular: Amor dramático, Las tres noches de Eva, La de Robinson Crusoe y Noticiero Fox e Inglés.	PROVIDENCIA - Manuel Montt número 62. - Teléfono número 46073. - Relativo: Tierra expiación y Yostal, verra.	SAN MIGUEL - Avenida Central N.º 1302. - Teléfono número 83275. - Vermouth y noche: Crepúsculo sangriento, Monstruo del baúl y Potro Plinto.
ALAMEDA - DeNotas número 2947. - Teléfono número 91254. - Vermouth y noche: Siella y No te puedo olvidar.	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	CARRERA - Avenida O'Higgins número 2181. - Teléfono número 86883. - Matinée, vermuth y noche: Tierra de pasiones y El último refugio.	DIEZ DE JULIO - 10 de Julio, número 319. - Teléfono número 89838. - Relativo: Al sur de Suez y Hombres marcados.	INDEPENDENCIA - Independencia número 373. - Teléfono número 62702. - Relativo: Stella, Amor en flor, No te puedo olvidar y Noticiero RKO, Pañal.	MIRAFLORES - Miraflores número 378. - Teléfono número 39699. - Sesiones continuadas: Pandilla de la ciudad y Todo un hombre.	PRINCIPAL - Alameda número 162. - Teléfono número 82712. - Relativo: Fota rusa del Artico Los tres chiflados y Noticiero.	SANTA LUCIA - Bernardo O'Higgins esquina de San Isidro. - Teléfono 6178. - Vermouth y noche: El hombre leopardo.
ALCAZAR - Brasil número 874. - Teléfono número 80122. - Vermouth y noche: No te puedo olvidar y Yankis a la vista.	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	COBISKO - San Isidro número 1249. - Teléfono número 80457. - Relativo: Vidas marcadas "7-0" por la fama y Capitán Medianoche.	EMERLADA - San Diego número 1035. - Teléfono número 64502. - Vermouth y noche: Stella y No te puedo olvidar.	ITALIA - Avenida Bilbao esquina Italia. - Teléfono número 41883. - Relativo: La extraña muerte de Adolfo Miller, No te puedo olvidar y El elefante de Carmelita.	NORMANDIE - Avenida E. O'Higgins 149. - Teléfono N.º 37749. - Matinée, vermuth y noche: Novias de a Marina y Arregados.	RADIO CITY - Huérfanos número 1035. - Teléfono número 66421. - Relativo: Bombardeos en picada y Arregados.	SELECTA - Chacabuco número 1178. - Teléfono número 92194. - Vermouth y noche: La guerra la gana yo y Olla en Berlín.
ANDES - Avenida Irarrázaval número 433. - Teléfono número 43811. - Vermouth y noche: Punto negro y Yankis a la vista.	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	COLON - San Pablo esquina Maipo. - Teléfono número 95577. - Relativo: Siella y Yankis a la vista.	EXCELSIOR - Independencia número 1670. - Teléfono número 44631. - Relativo: Casa de muñecas, Qué verde era mi valle y Noticiero.	IO FRANCO - Carrascal número 4604. - Teléfono número 92705. - Vermouth y noche: Cine de variedades.	NACIONAL - Independencia número 378. - Teléfono número 39699. - Sesiones continuadas: Pandilla de la ciudad y Todo un hombre.	REAL - O'Higgins número 1049. - Teléfono número 6 5 5 3 3. - Matinée, vermuth y noche: La piel de zapa.	VALENCIA - Plaza Chacabuco. - Teléfono número 61837. - Vermouth y noche: Historia de un gran amor y Mil estudiantes y una muchacha.
APOLO - Victoria número 785. - Teléfono número 4 1 7 4 6. - Relativo: Políticos con telas, El señor hombre, El misterio del baúl y La derrota del Gracón.	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	CHILE - Recoleta número 2104. - Teléfono número 6 0 2 2 5. - Relativo: El elefante de Carmelita, Tierra expiación y La Jugadora.	FRANKLIN - San Diego número 2117. - Teléfono número 50734. - Relativo: Punto negro, Ella quiere ser mujer, La reina del crimen, La de Robinson Crusoe y Noticiero inglés.	MIAMI - (ex Splendid) - Rutar para 1048. - Teléfono número 84814. - Relativo: Puercas del infierno y Arregados.	ORIENTE - Independencia número 378. - Teléfono número 39699. - Sesiones continuadas: Pandilla de la ciudad y Todo un hombre.	REAL - O'Higgins número 1049. - Teléfono número 6 5 5 3 3. - Matinée, vermuth y noche: La piel de zapa.	VICTORIA - Huérfanos esquina de San Antonio. - Teléfono N.º 80921. - Relativo: Muchachas de la calle.
AVENIDA - Virena Maekenna número 624. - Teléfono número 8466. - Próxima reapertura.	ALMAGRO - Plaza Almagro. - Teléfono número 83428. - Relativo: Punto negro Eclipse de sol Rumbo desconocido y Noticiero Universal.	HOLLYWOOD - Avenida Irarrázaval 2900. - Teléfono número 43389. - Vermouth y noche: Punto negro y No te puedo olvidar.	FRANKLIN - San Diego número 2117. - Teléfono número 50734. - Relativo: Punto negro, Ella quiere ser mujer, La reina del crimen, La de Robinson Crusoe y Noticiero inglés.	METRO - Bandera con Unión Central - Teléfono número 43361. - Matinée, vermuth y noche: La comedia humana.	ORIENTE - Providencia esquina Pedro de Valdivia. - Teléfono 41354. - Vermouth y noche: Punto negro y Yankis a la vista.		

